

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський столичний університет імені Бориса Грінченка
Освітня програма	62952 Мова і література (німецька)
Рівень вищої освіти	Магістр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	6945
Повна назва ЗВО	Київський столичний університет імені Бориса Грінченка
Ідентифікаційний код ЗВО	45307965
ПІБ керівника ЗВО	Турунцев Олександр Петрович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	https://kubg.edu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/6945>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	62952
Назва ОП	Мова і література (німецька)
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.043 германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька
Рівень вищої освіти	Магістр
Тип освітньої програми	Освітньо-наукова
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Бакалавр, Магістр (ОКР «спеціаліст»)
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Факультет романо-германської філології
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Факультет романо-германської філології: кафедра германської філології, кафедра лінгвістики та перекладу, кафедра англійської мови та комунікації. Факультет суспільно-гуманітарних наук: кафедра філософії та релігієзнавства. Факультет педагогічної освіти: кафедра освітології та психолого-педагогічних наук. Факультет педагогічної освіти: кафедра психології особистості та соціальних практик.
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	Київ, вул. Левка Лук'яненка, 13-Б
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	<i>не передбачає</i>
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, Німецька
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	467994
ПІБ гаранта ОП	Шапочкіна Ольга Володимирівна
Посада гаранта ОП	Доцент
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	o.shapochkina@kubg.edu.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+39(809)-802-33-05
Додатковий телефон гаранта ОП	<i>відсутній</i>

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	1 р. 10 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Освітню магістерську програму з підготовки філологів-германістів (німецька мова) в Університеті Грінченка було започатковано у 2008 році. У подальшому вона зазнавала систематичного оновлення відповідно до вимог чинних стандартів вищої освіти: коригувалися шифри спеціальності, назва програми та її змістове наповнення. Водночас незмінною залишалася ключова мета програми — формування конкурентоспроможних фахівців із ґрунтовною мовною підготовкою, здатних до науково-дослідної діяльності та ефективної професійної реалізації в умовах мінливого ринку праці.

Розроблення програми здійснювалося керівництвом випускової кафедри германської філології та Гуманітарного інституту, які з часом пройшли низку інституційних змін і були реорганізовані спочатку в Інститут філології, а згодом — у Факультет романо-германської філології. Протягом усього періоду реалізації програми випусковою залишалася кафедра германської філології. Упродовж тривалого часу гарантом освітньо-наукової програми була її засновниця — кандидат педагогічних наук, професор Сажко Лілія Антонівна, яка заклала концептуальні підходи до підготовки філолога-германіста, науковця та викладача з поглибленим знанням іноземних мов. Сформовані нею методологічні й змістові принципи становлять підґрунтя чинної редакції програми. Значна частина викладачів, залучених до її реалізації, є виконавцями науково-дослідних проєктів або авторських досліджень, тематика яких безпосередньо корелює з напрямками магістерських робіт і сучасними лінгвістичними парадигмами.

Наразі гарантом освітньо-наукової програми призначено кандидата педагогічних наук, доцента кафедри германської філології Шапочкіну Ольгу Володимирівну, яка здійснила оновлення змісту програми та розробила гнучку стратегію її реалізації відповідно до сучасних освітніх вимог.

Освітньо-наукова програма з назвою «Мова і література (німецька)» була вперше запроваджена у 2016 році: 26.05.2016 (протокол № 5), зі змінами, від 25.04.2019 р. (протокол № 4), та змінами від 25 березня 2021 р., (протокол № 3), від 22.06.2023 р. (протокол № 6). Зазначені вище редакції програми відбувалися у зв'язку зі змінами в обсягах кредитів і впровадженням нових освітніх компонентів; у 2019 році — з метою урахування вимог стандарту вищої освіти; у 2021 та 2023 роках — у частині оновлення переліку освітніх компонентів, матриць відповідності сформованих компетентностей і результатів навчання.

У межах самооцінювання здійснено аналіз за редакцією освітньо-наукової програми 2023 року, за якою навчаються здобувачі випускного курсу, а також враховано оновлену редакцію програми 2023 року (від 23.05.2023р.), 2025 року (від 25.03.2025 р., протокол № 3), за якою здійснено набір здобувачів першого курсу у поточному навчальному році. Звертаємо також увагу експертів, що 26.12.2023 р. внаслідок реорганізації був створений Київський столичний університет імені Бориса Грінченка (далі – КСУБГ) (<https://cutt.ly/vwC6dmQo>).

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та ліцензійний обсяг за ОП

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2025 - 2026	15	3	0
2 курс	2024 - 2025	15	5	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	62903 Мова і література (німецька) 62907 Мова і література (китайська) 63883 Мова і література (корейська) 62905 Мова і література (італійська) 62900 Українська мова та література 62904 Мова і література (іспанська) 62906 Мова і література (французька) 62908 Мова і література (японська) 62901 Переклад (англійська мова) 62902 Мова і література (англійська)

другий (магістерський) рівень	62950 Переклад (англійська мова) 62877 Мова і література (італійська) 62951 Мова і література (англійська) 62878 Мова і література (французька) 62946 Прикладна філологія 62949 Літературна творчість 62952 Мова і література (німецька) 62953 Мова і література (китайська) 62954 Мова і література (японська) 62876 Мова і література (іспанська) 62945 Українська мова та література 62947 Біографістика і текстологія 62948 Зарубіжна література та світова художня культура
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	62983 Філологія

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	37102	14041
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	36183	13269
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	919	772
Приміщення, здані в оренду	474	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- ☐ щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- ☐ щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>2023_OP_035.043_HIM_mag- підписані.pdf</i>	q7N4ZxIHDejQgkameF8x/TY8Q7UY1P6eU7WozfhcMsE=
Освітня програма	<i>2025_OP_2.B11.043.01_MLN_mag_ вступ_2025.pdf</i>	AFwSYfnutPoLoqkw21E1X5ciTe3wW3dRnlhBpBfjmb8=
Навчальний план за ОП	<i>NP_nim_mag_2023.pdf</i>	3/DRkWK8c3PiXfvhqSEVpvgoyHblsAub7JNVquSghNo=
Навчальний план за ОП	<i>NP_nim_mag_2025.pdf</i>	SEYA+yC2D3UrpHcpMCymoBbFgemh+cH9QaVYITCBQs=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>MLN_Rezenzii-23.pdf</i>	HlsoE4sAClnfWREMYc8HSLBT4TurO+khqXDDHzzeBqs=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>MLN-2023_Vidhuk.pdf</i>	RT9whl/n+Yxy5O+K24Cr+lyksmelMybxO3LEWP4TjoM=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>MLN_Rezenzii-25.pdf</i>	tpt/wdUBDKedyBqB/94qHQ5f7IUNafSDAZF25SDXs94=

ОП третього рівня освіти)		
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	MLN-2025_Vidhuk.pdf	YZg4byS/G1iUMkCT6KQNPYh8ONo3k8quegcQksORdLo =

1. Проектування освітньої програми

Чи освітня програма дає можливість досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти? Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

ОНП повністю відповідає Стандарту ВО (затверджений наказом МОНУ від 20.06.2019 № 871), що забезпечується завдяки узгодженості предметної області, інтегральної та фахових компетентностей, переліком ОД, виражений структурно-логічною схемою, форми атестації та вимог до кваліфікаційної роботи.

Стандарту відповідають загальні компетентності (ЗК 1-12), фахові компетентності (ФК 1-8) та ПРН 1-18. Унікальність ОНП забезпечується через формування ФК 10, 11 та 12, які конкретизують мовні, комунікативні й прикладні компетентності. ПРН 19 конкретизує рівень володіння мовою фаху, ПРН 20 вказує на здатність до застосування знань та умінь у перекладацькій практиці та у практичній діяльності при організації освітнього процесу з фахових дисциплін в університетах.

Передбачені стандартом практико-орієнтовані РН 2,3,6,10,14 формуються у межах ОД 3. Теорія і практика перекладу, ОД.7 Професійна німецька мова, ОД.8 Наукова німецька мова, ОД.10 Прикладна лінгвістика, ОД.12 Література англомовних країн.

РН 7-9, 11-13, 15, 17-18 Стандарту, що відповідають дослідницьким компетентностям, досягаються ОД.1 Філософія мови і освіти, ОД.2 Цифрова філологія, ОД4 Загальне мовознавство, ОД5 Історія лінгвістичних вчень, ОД.9 Методологія та організація філологічних досліджень, Методи лінгво-емпіричних досліджень, ОД12 Сучасний літературний процес у Німеччині, ОД 11.

Дотримані вимоги стандарту до наявності системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти (п. 2.5 Положення про організацію освітнього процесу в КСУБГ <https://cutt.ly/yeOizcBf>).

Чи зміст освітньої програми враховує вимоги відповідних професійних стандартів (за наявності)?

Попри те, що за підсумками опанування ОП випускникам не присвоюється окрема професійна кваліфікація, її зміст розроблено з урахуванням потреб і запитів галузей економічної та професійної діяльності, у яких затребувані компетентності філологів зі знанням іноземних мов. Відповідно до Національного класифікатора професій випускники цієї ОНП можуть обіймати посади 2444.1 та 2444.2. Підготовка до професійної діяльності за напрямом філолога, лінгвіста, дослідника забезпечується більшістю освітніх компонентів програми, оскільки практико-орієнтований характер навчання сприяє формуванню навичок роботи в змодельованому професійному середовищі через виконання завдань, побудованих на реальних фахових ситуаціях. Поглиблену підготовку до професійної діяльності у сфері німецької філології забезпечують ОД4, ОД5, ОД6, ОД7, ОД12, зміст яких узгоджено з професійними описами ESCO 2643.4. Формування компетентностей, необхідних для здійснення перекладацької діяльності, реалізується в межах ОД6, адаптованого до професійних профілів ESCO 2643.6, що набуває особливої актуальності в умовах інтеграції України до європейського економічного й освітнього простору. ОД13 та ОД14 спрямовані на здобувачів, орієнтованих на подальшу викладацьку та науково-педагогічну діяльність. Їхній навчально-методичний зміст узгоджується з описами ESCO 2310.1.23 та положеннями професійного стандарту викладача закладу вищої освіти (2024 рік), зокрема щодо формування компетентностей А1, А2; Б1, Б2, Б3; Д1, Д2, Д3; Ж1.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням потреб заінтересованих сторін (стейкхолдерів)?

- здобувачі вищої освіти та випускники програми

Здобувачі освіти та випускники беруть активну участь у діяльності органів студентського самоврядування та представлені у вчених радах університету й факультету, що забезпечує їхній реальний вплив як на ухвалення поточних рішень, так і на формування стратегічних напрямів розвитку, пов'язаних з організацією освітнього процесу та загальною траєкторією розвитку університету. Рада випускників факультету (<https://surl.li/xfmucy>) бере участь у погодженні змін до робочих навчальних програм і форм підсумкової атестації, а також здійснює експертний перегляд і надає рекомендації щодо вдосконалення різних аспектів академічної діяльності в межах ОНП. До складу робочих груп під час обговорення змін (<https://surl.li/jrcljk>) входили здобувачі першого та другого курсів Чайчук М., Мазанько А. (група МЛНм1-25-20д), Гук М., Швець О., Єгоров А. (група МЛНм1-24-20д). Опитувальники, заповнені здобувачами вищої освіти, дозволяють виявити актуальні тенденції, запити та пріоритети студентської спільноти. Отримані результати долучаються до матеріалів, обговорюються на засіданнях робочої групи та враховуються під час ухвалення рішень. Реалізацію пропозицій здобувачів за 2023 рік (<https://surl.li/slhezp>) та 2025

- роботодавцi

На факультетi функцiонує Рада роботодавцiв (<https://bit.ly/3OtBrW7>), дiяльнiсть якої спрямована на оцiнювання якостi навчально-методичних праць викладачiв, що використовуються для органiзацiї самостiйної роботи здобувачiв освiти та розмiщенi в електронних навчальних курсах. Представники Ради входять до складу робочих груп, якi здiйснюють обговорення та напрацювання змiн i вдосконалень чинних робочих програм навчальних дисциплiн, навчальних планiв i освiтньо-наукової програми загалом. Взаємодiя з роботодавцями реалiзується також через проведення спiльних науково-практичних семiнарiв, робочих зустрiчей i опитувань, що забезпечує своєчасне та комплексне врахування iнтересiв усiх заiнтересованих сторiн, зокрема здобувачiв вищої освiти — фiлологiв-германiстiв, якi можуть реалiзовуватися в науковiй, освiтнiй, перекладацькiй, медiйнiй та iнших гуманiтарних сферах.

Представники роботодавцiв залучаються до роботи екзаменацiйних комiсiй пiд час проведення пiдсумкових атестацiй. Зокрема, упродовж останнiх рокiв у роботi пiдсумкових атестацiй брали участь проректор з науково-педагогiчної роботи, мiжнародної та проектної дiяльностi Запорiзького нацiонального унiверситету Тупахiна О. В. (2024–2025 рр.). Вiдгуки на ОНП надавала також Стеченко Т. О., декан фiлологiчного факультету «Чернiгiвського колегiуму».

- академiчна спiльнота

Участь академiчної спiльноти у формуваннi ОНП реалiзується шляхом системного монiторингу освiтнiх програм i напрацювання рекомендацiй, спрямованих на пiдвищення якостi фахової пiдготовки. Поточне обговорення змiсту та структури ОНП вiдбувалося в результатi узгодженої взаємодiї академiчної спiльноти Унiверситету Грiнченка та викладачiв профiльних кафедр — свiтової лiтератури, романської фiлологiї, лiнгвiстики та перекладу, германської фiлологiї.

На всiх етапах розроблення, затвердження та перегляду освiтньо-наукової програми загалом i окремих освiтнiх компонентiв до роботи були залученi фахiвцi унiверситету, що забезпечило фаховiсть i наступнiсть ухвалюваних рiшень.

Представники ОНП (проф. Р.К. Махачашвiлi, проф. О.С. Колесник, проф. I. Р. Бунятова, проф. Л.А. Сажко, доц. О.В. Шапочкiна та iн.) беруть участь у розробленнi та оновленнi освiтньої програми, формуваннi програмних результатiв навчання, експертному рецензуваннi (проф. М.Л. Iваницька (рецензiя на ОП 2025 р.); доц. Т.А. Кирилова (рецензiя на ОП 2023 р.) та систематичне обговорення на науково-методичних платформах. Досвiд викладачiв, якi стажувалися в європейських унiверситетах також використовувався при оновленнi ОПП, зокрема унiверситетiв Лейпцигу (Нiмеччина), Вiльного унiверситету Амстердама (Нiдерланди). Також досліджувався досвiд iнших унiверситетiв Європи пiд час обговорення змiн до ОПП у 2023 й 2025 роках.

- iншi стейкхолдери

Спiвпраця з Інститутом Гете як ключовим стейкхолдером освiтньо-наукової програми спрямована на забезпечення її вiдповiдностi сучасним європейським стандартам пiдготовки фахiвцiв з нiмецької мови та культури. Взаємодiя реалiзується через участь викладачiв (Р.К. Махачашвiлi, О.В. Шапочкiна, Л.А. Сажко) i здобувачiв освiти (М. Чайчук, Є. Мазанько) в освiтнiх i методичних заходах Інституту Гете <https://surl.li/naucjls>, використання актуальних навчально-методичних ресурсiв, а також урахування рекомендацiй Інституту Гете щодо мовної, методичної й мiжкультурної пiдготовки майбутнiх фiлологiв-германiстiв. Це сприяє пiдвищенню якостi мовної освiти та iнтеграцiї програми в європейський освiтнiй простiр.

Територiальна громада мiста Києва є важливим стейкхолдером, оскiльки унiверситет є комунальним ЗВО. Мiсто виступає замовником пiдготовки фахiвцiв-фiлологiв, здатних до професiйної дiяльностi в закладах освiти рiзних рiвнiв i форм власностi. Обсяг замовлення затверджується вiдповiдним розпорядженням виконавчого органу Киiвської мiської державної адмiнiстрацiї (КМДА) i мiсто контролює виконання рiгiорального замовлення унiверситетом (<https://surl.li/tjonnn>).

Чи мета освiтньої програми вiдповiдає мiсiї та стратегiї закладу вищої освiти?

Цiлi освiтньо-наукової програми передбачають надання освiти у сферi германської фiлологiї з акцентом на широкi можливостi подальшого працевлаштування та формування здатностi випускникiв до самостiйної аналітичної, критичної, творчої, лiтературної й науково-дослiдної дiяльностi. Вони вiдповiдають мiсiї Унiверситету — «Служити людинi, громадi, суспiльству», зафiксованiй у Стратегiї розвитку на 2023–2027 роки (<https://cutt.ly/TwzRuumW>), а також вiзiї закладу як столичного унiверситету з розвиненою корпоративною культурою, високими стандартами якостi освiти та наукових дослiджень, створенням простору для самореалiзацiї кожної особистостi та дiяльностю, спрямованою на служiння людинi, територiальнiй громадi мiста Києва та Украiнi (<https://tinyurl.com/mission-vision-kubg>).

Основнi стратегiчнi завдання програми полягають у забезпеченнi ґрунтовної теоретичної та практичної пiдготовки квалiфiкованих фахiвцiв, здатних виконувати професiйнi завдання науково-педагогiчного, дослiдницького та iнновацiйного характеру у сферах сучасної лiнгвiстики, мовознавства, лiтературознавства та перекладу. Вони узгоджуються зi стратегiчними прiоритетами унiверситету: пiдготовкою конкурентоспроможних фахiвцiв, реалiзацiєю актуальних наукових дослiджень та вiдповiдальним служiнням громадi задля пiдтримки пiслявоєнного вiдновлення Украiни на засадах сталого розвитку та європейської iнтеграцiї.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку науки і спеціальності?

Співробітництво між Україною та міжнародною спільнотою має значну вагу та зосереджене на розвитку освітньо-наукових зв'язків. Відповідно, з кожним роком зростає потреба у висококваліфікованих фахівцях зі знанням німецької мови — спеціалістах, обізнаних у питаннях аналізу та перекладу письмових і усних текстів різної жанрово-стильової належності (ПРН 6, 10, 14, 15), а також здатних здійснювати професійну діяльність у сфері всіх видів міжмовного посередництва німецькою мовою в усній і письмовій формі (ПРН 3, 4, 5, 16, 19).

Крім того, існує актуальна потреба у підготовці фахівця, який оперативно реагує на сучасні виклики, є висококваліфікованим філологом-германістом, постійно здобуває знання протягом життя, критично мислить і ефективно комунікує в багатомовному середовищі (ПРН 1, 2, 4, 5, 16). Такий фахівець створює передумови для розвитку національної науки, сприяє мовній і культурній інтеграції спільнот факультету, університету та держави у міжнародний освітньо-науковий простір, зміцнює мовну та національну самоідентифікацію, підтримує високі етичні й професійні стандарти у філологічних, перекладознавчих та літературознавчих дослідженнях, зберігає етнокультурне розмаїття України та виховує патріотично-орієнтовану особистість, здатну будувати конструктивні відносини у сучасному полікультурному світі (ПРН 3, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 16).

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку ринку праці, галузевого та регіонального контексту?

Все частіше зростає потреба у висококваліфікованих фахівцях, здатних здійснювати різні види комунікації державною та іноземними мовами, зокрема у професійних і наукових контекстах, застосовувати сучасні методики та технології для ефективного виконання професійних обов'язків та забезпечення високої якості досліджень у конкретних філологічних галузях (ПРН 2, ПРН 3). Крім того, важливими є уміння використовувати нові підходи та прогнозувати розвиток подій у складних і непередбачуваних ситуаціях, а також вибирати оптимальні шляхи ефективної взаємодії в професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня (ПРН 4, ПРН 5).

Особливістю регіонального аспекту впровадження освітньо-наукової програми є висока концентрація державних та приватних установ у столичному регіоні (міністерств, відомств, фондів, видавництв, закладів освіти тощо), зацікавлених у залученні висококваліфікованих послуг конкурентоспроможного германіста. Періодичні контакти з представниками посольств, культурних центрів (<https://surl.lt/wyjlmk>) та працівниками МЗС України підтверджують актуальність вирішення проблеми дефіциту фахівців у міжнародних установах, які на професійному рівні володіють німецькою мовою та здатні ефективно представляти інтереси України на міжнародній арені (<https://surl.li/zvhczn>).

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних вітчизняних освітніх програм?

У процесі розробки та удосконалення ОП регулярно здійснювалися консультації з фахівцями провідних університетів столиці. Зокрема, враховано досвід освітніх програм з німецької філології КНЛУ, КПІ імені Ігоря Сікорського та НПУ імені М.П. Драгоманова, де професор Іваненко С.М., брала участь у обговоренні чинної ОНП (за 2023 р.), також брала участь у підсумкових атестаціях як голова екзаменаційної комісії та надавала цінні рекомендації щодо вдосконалення змісту філологічної підготовки.

Співпраця з КНЛУ має довготривалу традицію: рецензування кваліфікаційних робіт (доц. Бондаренко Є.С.), участь у підсумкових атестаціях (проф. Н.П. Ізотова, проф. М.Л. Іваницька). Отримані рецензії та звіти ретельно обговорюються та враховуються при оновленні робочих навчальних програм окремих дисциплін і ОНП загалом. Досвід роботи дотичних до ОНП, а саме: ОП «Галузевий переклад з німецької та англійської мови, міжкультурний менеджмент» (КНУ ім. Т.Г. Шевченка), ОП «Філологія (Германські мови та літератури (переклад англійська та німецька мови включно))» (Центральноукраїнський державний університет імені В. Винниченка) досліджували колеги під час проведення конференцій, вебінарів спілки Українських германістів (С.М. Іваненко, О.В. Шапочкіна, Л.А. Сажко); стажувань у таких закладах, як Київський політехнічний інститут імені Сікорського - враховано досвід наукового керівництва (Чеснокова Г.В.), Чернігівська політехніка - використано досвід оптимізації самостійної роботи (Колесник О.С.), Сумський державний університет - вивчено потенціал використання цифрового середовища для наукових подій (Якуба В.В.). Ось перефразований варіант тексту зі збереженням покликань: Університет Грінченка відзначається унікальністю освітньо-наукової програми завдяки збалансованій підготовці теоретика й дослідника, який одночасно володіє практичними навичками, здатний застосовувати знання в різних професійних ситуаціях та ефективно організовувати роботу як самостійно, так і в команді. Особливої цінності надають унікальні освітні компоненти «Цифрова лінгвістика» та «Методи лінгво-емпіричних досліджень», розроблені фахівцями університетських наукових шкіл Махачашвілі Р.К. та Чесноковою Г.В. (<https://surl.li/fethhg>) і викладаються виключно для студентів-філологів-германістів. Системні гостьові лекції, зокрема С. Зінгера та Віллі ван Піра (<https://surl.li/ezmsll>), надають здобувачам унікальний досвід і значно збагачують навчальний процес на ОНП.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних іноземних освітніх програм?

Партнери з європейських університетів періодично долучалися до обговорення окремих положень ОНП як на етапі її первинного проєктування, так і під час подальших проміжних оновлень. Зокрема, почесний професор нашого університету Віллі ван Пір — професор кафедри Мюнхенського університету імені Людвіга Максиміліана — консультував розробників і членів робочої групи з питань взаємодії з науковими керівниками та організаціями самостійної дослідницької роботи здобувачів.

Напрацювання європейських закладів вищої освіти, у яких викладачі проходили стажування, брали участь у

спільних проєктах чи науково-академічних подіях, активно використовувалися гарантом програми доц. О.В. Шапочкіною та робочою групою під час розроблення, оновлення й наступних редакцій ОНП. Так, О.В. Шапочкіна ознайомила з досвідом Лейпцизького університету (<https://surl.li/smrepu>), Саарландського університету та Аусбургського університету, а також низки баварських університетів, де реалізуються магістерські програми з класичної німецької філології для лінгвістів (Мюнхен, Регенсбург). Проф. Чеснокова Г.В. інтегрувала досвід спільних проєктів з університетами Вроцлава, Вільнюса та Ньюкасла, у яких функціонують магістерські програми з літератури, іноземних мов і класичної філології.

У процесі аналізу зарубіжних освітніх моделей гарант програми О.В. Шапочкіна вивчила практики створення й організації ОП, що поєднують кілька напрямів підготовки. Зокрема, програма German Language and Literature (M.A.) – Universität des Saarlandes (<https://surl.cc/mkbbab>) передбачає три спеціалізації: стилістичне редагування текстів різних жанрів, літературу і культурну практику, німецьку мовознавчу теорію та німецьку як другу іноземну мову; вона інтегрує мовні й літературні компоненти, історію літератури та культурологічний аспект. Подібним чином програма German Language and Literature (M.A.) – Universität Augsburg (<https://surl.li/vmckbc>) охоплює сучасну німецьку літературу, мовознавчу теорію та дидактику мови й літератури, забезпечуючи широку академічну підготовку з можливістю спеціалізації та поєднання практичних і міждисциплінарних елементів.

Із зазначених програм було адаптовано сучасні підходи до структурування наукового тексту, практики редакторсько-стилістичного опрацювання й автоматизованого оформлення джерел, а також запозичено процедури рецензування, надання експертних відгуків і публічного обговорення досліджень магістрів.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

120

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

85

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

35

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Зміст ОП цілком відповідає предметній області спеціальності 035 Філологія, оскільки охоплює всі ключові об'єкти вивчення та види професійної діяльності магістра-філолога, визначені стандартом.

Об'єктом вивчення є німецька мова в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та ін. аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.

Мовний аспект реалізується через дисципліни ОД.4 «Загальне мовознавство», ОД.5 «Історія лінгвістичних вчень», ОД.7 «Професійна німецька мова», ОД.8 «Наукова німецька мова», що забезпечують синхронний і діяхронний, теоретичний і практичний аналіз мови. Вивчення текстів різних жанрів і стилів, літературного процесу та соціокультурних контекстів представлено в ОД.12 «Сучасний літературний процес у Німеччині», а усна народна творчість інтегрується у практичні та дослідницькі завдання з аналізу жанрово-стильових особливостей усних текстів, традиційних наративів та фольклорних форм. Сфера перекладу охоплена ОД.6 «Теорія і практика перекладу», а проблематика міжособистісної та міжкультурної комунікації — ОД.3 «Теорія мовної комунікації» та мовними практичними курсами.

Підготовка фахівця, здатного розв'язувати складні професійні та дослідницькі завдання в умовах невизначеності, забезпечується поєднанням фундаментальної теоретичної підготовки (ОД.1 «Філософія мови і освіти», ОД.4, ОД.5) з прикладними та інструментальними компонентами (ОД.2 «Цифрова філологія», ОД.10 «Прикладна лінгвістика», ОД.13 «Лінгводидактика»). Це формує здатність до аналізу, створення, перекладу й оцінювання усних і письмових текстів, у тому числі усної народної творчості, та організації ефективної багатомовної комунікації.

Система наукових теорій, концепцій і категорій філології представлена у курсах загальнотеоретичного спрямування (ОД.1, ОД.4, ОД.5), що формують цілісне уявлення про методологічні засади мовознавства, літературознавства та фольклористики і забезпечують міждисциплінарні зв'язки.

Використання загальнонаукових і спеціальних філологічних методів реалізується через ОД.9 «Методологія та організація філологічних досліджень» та ОД.11 «Методи лінгво-емпіричних досліджень», а інформаційно-комунікаційні технології інтегровані в ОД.2 «Цифрова філологія» та прикладні мовні курси. Як майбутні викладачі іноземної мови здобувачі освіти формуються у процесі засвоєння ОД.14 Лінгводидактика. Опанування англійської мови та перекладу відбувається під час вивчення усіх дисциплін, представлених у ВБ 1 «Переклад» та ВБ 2 «Друга іноземна мова».

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Одним зі стратегічних напрямів розвитку Університету є дотримання «студентоцентрованого підходу в проектуванні та реалізації освітніх програм» шляхом розширення «інструментів реалізації здобувачами індивідуальної освітньої траєкторії» (<https://cutt.ly/gwm2Iubp>, с. 11). Можливість формування здобувачами індивідуальної освітньої траєкторії забезпечена: на інституційному рівні – відповідними положеннями нормативних документів Університету, зокрема:

- «Положення про організацію освітнього процесу...» (<https://cutt.ly/yeOizcBf>) – щодо вибору та зміни форми навчання (п.п. 2.6, 7.4), формування індивідуального навчального плану (п. 5.3), навчання за індивідуальним графіком (п. 5.2), переривання навчання (п. 7.3), одночасного навчання за кількома ОП (дод. 1), визнання та перезарахування РН, здобутих за попередні періоди навчання, в тому числі у неформальній та інформальній освіті(дод. 1);
 - «Положення про порядок та умови здійснення вибору навчальних дисциплін здобувачами...» (<https://cutt.ly/XeWdkTfW>);
 - «Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність...» (<https://cutt.ly/veWdl3xg>);
 - «Положення про практику студентів...» (<https://cutt.ly/ceYjKqPv>) – щодо вибору бази проходження практики (п. 4.2);
- на рівні ОНП:
- вибором дисциплін обсягом 35 кр. ЄКТС за ОНП від 2023 р., / 30 кредитів за ОНП від 2025 р. (25 % від загального) із одного із запропонованих в ОНП блоків, або із загального каталогу вибіркових курсів;
 - вибором теми і керівника кваліфікаційної магістерської роботи.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

ОНП передбачає можливість вибору навчальних дисциплін у обсязі 25 % від загального обсягу освітньої програми (відповідно до норми п. 17 ст. 45 ЗУ «Про вищу освіту»). Перелік дисциплін, запропонованих здобувачам для вибору за ОНП, інтегрований до університетського Каталогу курсів. Процедура формування каталогу, здійснення вибору та подальшого вивчення дисциплін регламентуються «Положенням про порядок та умови здійснення вибору навчальних дисциплін...» (<https://cutt.ly/XeWdkTfW>) із використанням системи е-навчання Університету Грінченка. Конкретні строки, умови та організаційні аспекти вибору визначаються окремими наказами про формування переліку вибіркових дисциплін і терміни їх обрання: для другого курсу – наказ 2023 р. (<https://cutt.ly/pwVwuxeN>), для першого року навчання – наказ 2024 р. (<https://cutt.ly/Be3FD7Kt>).

У 2023–2024 роках здобувачам ОНП пропонувалися три блоки вибіркових дисциплін, зорієнтованих на поглиблення професійних компетентностей – перекладацької, мовної та педагогічної, що забезпечувало розширену практичну підготовку та можливість фокусування на обраному напрямі. Після оновлення ОНП для вступників 2025 р. кількість блоків було скорочено до двох у зв'язку з посиленням педагогічної складової в обов'язковому переліку освітніх дисциплін з метою формування викладацьких компетентностей. Обрання дисциплін як із блоків, так і з Каталогу курсів є однаково доступним для студентів денної та заочної форм навчання. Каталог курсів орієнтований насамперед на розвиток фахової мовної компетентності, дослідницьких умінь і поглиблення знань із сучасної лінгвістики. У редакції ОНП 2023 р. здобувачі заочної форми навчання не обирали блоки, натомість користувалися виключно пропозиціями Каталогу курсів, тоді як у редакції 2025 р. блокова система була поширена на всіх здобувачів. Зазвичай вибір дисциплін здобувачами другого (магістерського) рівня вищої освіти здійснюється протягом перших двох тижнів навчання. Процедура може відбуватися в онлайн-форматі шляхом позначення відповідного варіанта та підтвердження у полі «Мій вибір остаточний», що прирівнюється до подання офіційної заяви.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Практична підготовка здобувачів-філологів у межах ОНП традиційно реалізується протягом трьох семестрів і передбачає два різновиди практики – виробничу та переддипломну. ОП1 відбувається паралельно з навчанням у другому й третьому семестрах і включає філологічний модуль, спрямований на опанування роботи з джерельною базою, планування етапів дослідження та формування чітких і досяжних наукових цілей, а також асистентський модуль (в оновленій редакції 2025 року – окрему виробничу практику), що передбачає викладацьку діяльність, розуміння особливостей академічного середовища та принципів навчання дорослих. ОП2 триває два тижні наприкінці четвертого семестру й охоплює науково-дослідний модуль, метою якого є доведення результатів дослідження до завершеного наукового тексту з подальшою апробацією, рецензуванням, технічною перевіркою та публічним захистом.

Базами для них виступає власне університет, центри формування компетентностей факультету (<https://surl.li/ухујор>), бібліотека Вернадського (<http://www.nbuv.gov.ua/>), бібліотека Київського столичного університету імені Бориса Грінченка (<https://surl.li/qorvix>) та Книжкова палата України (<http://www.ukrbook.net/>). Усі види практик спрямовані на розвиток загальних і професійних умінь та забезпечують досягнення професійно значущих результатів навчання РН 11–16, 19, 20. За підсумками опитування випускників (<https://surl.li/twltlq>) 100 % респондентів позитивно оцінили організацію практичної підготовки.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання

У процесі досягнення мети ОП передбачає цілеспрямоване формування у здобувачів комплексу soft skills, зокрема

здатності до абстрактного мислення, аналізу й синтезу (ЗК-7), креативності (ЗК-12), уміння виявляти, чітко формулювати та розв'язувати проблемні ситуації (ЗК-4), спроможності мотивувати інших, працювати як у команді, так і самостійно, рухаючись до спільної мети (ЗК-5), а також навичок оцінювання й забезпечення якості досліджень, розвитку критичного та самокритичного мислення (ЗК-2). Зазначені компетентності інтегровані у більшість освітніх компонентів: для ЗК-2 — ОК 1–5, 7, 8, 10–14; для ЗК-4 — ОК 1–3, 5–14; для ЗК-5 — ОК 2–4, 6–8, 13, 14; для ЗК-7 — усі ОК; для ЗК-12 — майже всі ОК (окрім ОК-1).

Під час добору змісту занять, завдань для самостійної й модульної роботи, форматів взаємодії та способів виконання навчальних завдань викладачі свідомо акцентують увагу на розвитку цих соціальних навичок, інтегруючи їх у ті елементи навчального процесу, де це логічно зумовлено змістом дисциплін.

Продемонструйте, що зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявленої мети та програмних результатів навчання. Продемонструйте, що зміст освітньої програми забезпечує формування загальнокультурних та громадянських компетентностей, досягнення програмних результатів навчання, що передбачають готовність здобувача самостійно здійснювати аналіз та визначати закономірності суспільних процесів

Як засвідчує структурно-логічна схема, ОНП структурована у три блоки обов'язкових дисциплін — фундаментально-філологічний, фаховий і дослідницький. Перший із них реалізується протягом першого року навчання з поступовим переходом від узагальнених курсів (ОД2, ОД3, ОД4) до більш спеціалізованого (ОД5). У третьому семестрі передбачено проходження філологічної (асистентської) практики. Фахова мовна підготовка (ОД6, ОД7, ОД8) розподілена рівномірно між усіма семестрами та поєднується зі спеціальними теоретичними компонентами: на першому курсі ОД8 і ОД9 орієнтують здобувачів на організацію власного дослідження, а філологічна практика другого семестру закріплює обрані дослідницькі парадигми та ініціює роботу з вибіркою, обробкою даних і підготовкою наукових текстів.

На другому курсі (ОД8, ОД13) фахові дисципліни інтегрують вузькоспеціалізовані лінгвістичні теорії й практики, що сприяє поглибленню теоретичної бази магістерської роботи та переходу до її активного написання. У четвертому семестрі під час науково-дослідної практики виконане дослідження проходить редагування, технічну й змістову перевірку, рецензування та представлення результатів екзаменаційній комісії.

Попри виразну спеціалізацію ОНП у галузі лінгвістики та іноземних мов, зміст кожної дисципліни орієнтований на формування загальнокультурних і громадянських цінностей, що відображено в частині IV матриці відповідності компетентностей. Так, ОД1 забезпечує фундаментальне розуміння ролі освіти в Україні та світі; ОД4 і ОД5 формують цілісне бачення внеску українських учених у світове мовознавство; ОД10 і ОД12 розвивають критичне та креативне мислення, поєднуючи аналітичну інтерпретацію з естетичним сприйняттям літературних текстів і громадянською оцінкою різних наративів.

Інші дисципліни передбачають роботу в парах, мікрогрупах і командах, самостійне планування та організацію академічної діяльності, удосконалення рівня володіння мовою фаху, актуалізацію набутих знань і засвоєння нових, а також проєктування власної наукової й професійної траєкторії.

Важливим інтегративним орієнтиром для формування різних компетентностей виступає університетська система цінностей (<https://surl.li/wplzsv>), що пронизує освітнє середовище КСУБГ і виявляється у практичних алгоритмах, процедурах та щоденних практиках як в аудиторному просторі, так і в діяльності всіх структурних підрозділів університету.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЕКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Планування обсягу обов'язкових освітніх компонентів і кількості контактних годин здійснюється відповідно до вимог «Положення про організацію освітнього процесу...» (<https://cutt.ly/yeOizcBf>, п. 5.1, 5.2). Сукупний обсяг навчального навантаження за ОНП становить 3600 годин, із яких орієнтовно одна третина (1072 год.) припадає на аудиторні заняття, тоді як близько двох третин (1928 год.) відводиться на самостійну роботу здобувачів. Самостійна робота передбачає системну підготовку до занять, виконання науково-дослідних завдань, опрацювання фахової літератури та інші види індивідуальної навчальної діяльності.

Згідно з «Методичними рекомендаціями з розроблення РПНД» (<https://cutt.ly/oeWdhIch>, п. 1.6), річне навчальне навантаження здобувача, як правило, становить 60 кредитів і включає аудиторну роботу, самостійне опрацювання матеріалу та контрольні заходи. На підготовку до підсумкового екзамену передбачено 30 годин самостійної роботи в межах відповідного обов'язкового курсу.

Робочі програми навчальних дисциплін (РПНД) проходять розгляд і схвалення на засіданні кафедри, погоджуються гарантом освітньої програми та остаточно затверджуються проректором з науково-педагогічної та навчальної роботи. Оцінювання фактичного навчального навантаження здобувачів здійснюється шляхом усних і письмових опитувань, а також моніторингу результатів семестрового контролю (<https://surl.li/twltlq>). Результати цих заходів засвідчують збалансований підхід НПП до навантаження здобувачів під час опанування ОД

Яким чином структура освітньої програми, освітні компоненти забезпечують практикоорієнтованість освітньої програми? Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, опишіть модель та форми її реалізації

ОНП не передбачає запровадження дуальної форми здобуття освіти, однак практико-орієнтованість визначена базовим принципом поглибленої підготовки філологів ще на етапі концептуального проєктування програми й послідовно збережена в усіх її редакціях. Це відображено у структурі більшості освітніх компонентів, де обсяг лекційних занять не перевищує кількості практичних. Переважна частина обов'язкових курсів не передбачає

окремих семінарів для суто теоретичного опрацювання матеріалу, натомість містить значну частку практичних занять, зорієнтованих на формування професійних умінь, закріплення знань через активну діяльність, відпрацювання моделей професійної поведінки та застосування аналітичних інструментів у змодельованих ситуаціях.

ОНП характеризується домінуванням практичних і семінарських форм роботи, що проводяться після лекцій і становлять основну частину контактного часу: лекції — 24 %, практичні заняття — 73 %, семінари — 4 %.

Ун-т системно підтримує практико-орієнтовану модель навчання на всіх рівнях вищої освіти. Для цієї ОНП типовим є збереження переважної частки аудиторної роботи у форматі практичних занять, а також активне залучення центрів формування фахових компетентностей для організації роботи академічних груп і підгруп над професійно спрямованими завданнями (<https://surl.li/xyujor>).

Яким чином ОП забезпечує набуття здобувачами навичок і компетентностей направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку до 2030 року, проголошених резолюцією Генеральної Асамблеї Організації Об'єднаних Націй від 25 вересня 2015 року № 70/1, визначених Указом Президента України від 30 вересня 2019 року № 722

Цілі сталого розвитку ООН (ЦСР) були враховані при розробленні Стратегії розвитку КСУБГ на 2023-2027 р.р. (<https://cutt.ly/gwm2lubp>, с. 2), Дорожньої карти (Політики) сталого розвитку КСУБГ (<https://cutt.ly/GeWdd7bG>). Сталий розвиток є стратегічною ціллю Університету, відтак ЗВО активно реалізує пріоритетні для своєї діяльності ЦСР: Ціль 4 «Якісна освіта», Ціль 11 «Сталий розвиток міст та спільнот», Ціль 16 «Мир, справедливість і міцні інституції», Ціль 17 «Партнерство заради сталого розвитку» та інші; бере участь у щорічному рейтингу Times Higher Education Impact Ranking (<https://tinyurl.com/7fzx7h48>).

Заходи Університету з реалізації ЦСР оприлюднені на сайті: (<https://cutt.ly/VrvUw6Qz>).

ОНП забезпечує формування у здобувачів компетентностей і програмних результатів навчання, орієнтованих на досягнення Цілей сталого розвитку. Зокрема, реалізації Цілі 4 «Якість освіти» відповідають ЗК11, ФК1 та ПРН13; Цілі 5 «Гендерна рівність» — ПРН4; ЦСР 9 «Промисловість, інновації та інфраструктура» — ЗК8, ФК6, ФК12, ПРН3 і ПРН17; ЦСР 11 «Сталий розвиток міст та спільнот» — ФК9, ФК11, ПРН5 і ПРН16; ЦСР 17 «Партнерство заради сталого розвитку» — ЗК5 та ПРН12. Досяжність окреслених цілей забезпечується практичним і науковим досвідом науково-педагогічних працівників у підготовці фахівців зі спеціальності та виконанні досліджень у галузі філології.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://kubg.edu.ua/informatsiya/vstupnikam/pravya-priyomu.html>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Програма для вступників (<https://bit.ly/4klhrZu>) визначає ключові питання сучасної лінгвістики, актуальні для студентів цієї ОНП, оскільки вона враховує знання та навички, набуті на бакалаврському рівні. Залік проводиться у вигляді фахового іспиту німецькою мовою: спершу у форматі письмового тесту, а потім під час усної співбесіди, що дає можливість комісії оцінити рівень володіння мовою фаху та перевірити здатність коментувати, аргументувати й пояснювати мовні явища, використовуючи сучасну професійну термінологію.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури для учасників освітнього процесу?

Політики та процедури визнання результатів, отриманих здобувачами під час навчання на інших ОП регламентуються Положенням про організацію освітнього процесу в Київському столичному університеті імені Бориса Грінченка, додаток 1 (<https://cutt.ly/yeWdgZG4>). Також визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих в інших ЗВО, регулюється Правилами прийому на навчання (<https://cutt.ly/prqvRYmM>), Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу КСУБГ (<https://cutt.ly/veWdl3xg>). Ці документи розміщені на сайті Університету, що забезпечує їх доступність для учасників освітнього процесу (<https://cutt.ly/6rvUtkN>; <https://cutt.ly/nwVqSChc>).

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах (зокрема під час академічної мобільності)

Результати навчання, здобуті в рамках внутрішньої академічної мобільності (вибіркові дисципліни з інших ОП Університету), визнаються шляхом зарахування відповідних ОК або їхніх частин із перезарахуванням кредитів та оцінок.

Результати, отримані під час міжнародної академічної мобільності (онлайн-курси, літні школи, спільні модулі), визнаються на основі Learning Agreement та транскриптів і можуть зараховуватися як вибіркові компоненти ОП або елементи індивідуальної освітньої траєкторії.

Рішення про визнання ухвалює кафедра та фіксує його в індивідуальному навчальному плані здобувача. Студентка Ольга Швець, групи МЛНм12420д виконувала програму академічного міжнародного обміну Еразмус + в Румунії, (м.Бустені, м. Харсова), у Франції (м. Монтендр) у період з вересня по листопад 2025р. Після його проходження магістрантці О.Швець було перезараховано виконання філологічної практики відповідно до договору. Обсяг перезарахованої академічної складової склав 0,5 кредита.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в неформальній та/або інформальній освіті? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури для учасників освітнього процесу?

Додаток 1 «Порядок визнання та перезарахування результатів навчання...» до «Положення про організацію освітнього процесу...» (<https://cutt.ly/yeOizcBf>) визначає, крім іншого, порядок визнання РН, отриманих у неформальній та/або інформальній освіті. При цьому максимальний обсяг визнаних РН не може перевищувати 25% від обсягу ОП (п. 1.4). Згідно з п. 1.5 визнання та зарахування таких РН ініціюється здобувачем протягом перших двох тижнів від початку семестру шляхом подачі заяви на ім'я декана і документів про здобуту освіту (п. 2.3). Згідно п. 2.4 заступник декана з науково-методичної та навчальної роботи приймає заяву і консультує здобувача щодо заповнення Декларації про попереднє навчання, здобуті результати навчання (форма якої наведена в додатку Б до «Порядку...»), зокрема щодо зіставлення здобутих РН і РН, передбачених ОП. Згідно з п. 2.5 комісія у складі декана, заступника декана з науково-методичної та навчальної роботи, завідувача кафедри, гаранта ОП аналізує документи і приймає рішення: про визнання РН за формальними ознаками, або необхідність перевірки сформованих РН через проведення оцінювання, або відмову у визнанні. Визнання РН може стосуватися як ОК загалом, так і окремого змістового модуля в ньому.

Доступність процедури забезпечується відкритістю нормативних документів і роз'яснювальною роботою, яку проводять гарант, завідувачі кафедр, заступник декана

На сторінці факультету/ кафедри створена рубрика «Неформальна освіта» (<https://frgf.kubg.edu.ua/informatsiya/studentam/neformalna-osvita.html>)

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання отриманих у неформальній та/або інформальній освіті

Здобувачам надається право на перезарахування сертифікатів про навчання, отриманих в інших установах, за умови їхньої відповідності визначеним компетентностям і програмним результатам навчання. У межах дисципліни «Спецкурс з англійської (другої) мови» у другому вибіркового блоці передбачено участь у лекторіях і майстер-класах, що проводяться в університеті; їх результати можуть бути зараховані як складник семестрового рейтингу за умови виконання самостійних і практичних завдань та обов'язкової верифікації викладачем курсу. Наприклад, викладач Чеснокова Г. В. здійснювала перезарахування серії воркшопів Соні Зінгер (2023–2024 рр.) і лекторію Віллі ван Піра (2025 р.) (деталі про гостьові лекторії – <https://bit.ly/4rfesEL>) у межах курсу «Методи лінгво-емпіричних досліджень».

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, що освітній процес на освітній програмі відповідає вимогам законодавства (наведіть посилання на відповідні документи). Яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання на ОП сприяють досягненню мети та програмних результатів навчання?

Відповідно до статуту Ун-ту (<https://cutt.ly/gwVqFbEi>, п. 2.1, 2.3, 2.4, р. 3), освітня та інші види діяльності закладу здійснюються у межах чинного законодавства. Розроблено й уведено в дію «Положення про організацію освітнього процесу...» (<https://cutt.ly/yeOizcBf>, п. 1.1) та низку інших внутрішніх документів. Специфіка ОП зумовлює підвищену частку практичних занять, що є оптимальними як для формування іншомовної компетентності. Така структура практичної підготовки підсилює досяжність ПРН-2, 3, 4, 7, 19, 20, орієнтованих на застосування знань у професійних ситуаціях. Переважають методи групової взаємодії, комунікативні симуляції, дискусійні формати та інтерактивні лекції (ПРН-5, 9), а також проблемно-орієнтоване навчання (ПРН-13). Лекції супроводжуються використанням кейс-методу з аналізом фактологічного матеріалу та моделюванням реальних ситуацій. До засобів навчання належать слово викладача й запрошеного практика (РН-7, 8, 9), сучасні наукові джерела — монографії та статті (ПРН-12, 13, 15), а також технічні засоби навчання для опрацювання й візуалізації інформації (ПРН-7, 10, 17, 18), зокрема ЕНК. Провідними педагогічними підходами є командна технологія навчання та діалогово-комунікативна співпраця (ПРН-1, 2, 3, 19, 20). Практикоорієнтована модель організації освітнього процесу передбачає системне використання центрів компетентностей (<https://bit.ly/4a3S6Qr>) під час опанування ОК-2, ОК-6, ОК-7, ОК-8, ОК-12, ОК-13 з метою забезпечення досягнення ПРН-10, 19, 20.

Продемонструйте, яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу. Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Студентоцентризований підхід є ключовим завданням освітнього процесу та принципом функціонування системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти (СВЗЯВО) Університету (<https://cutt.ly/yeOizcBf>, п. 2.1, 2.5). Відповідність методів, засобів і технологій навчання вимогам студентоцентрованого підходу забезпечується їхньою орієнтацією на суб'єкт-суб'єкту взаємодію. Під час лекцій, практичних занять, дискусій та виконання проблемно-

пошукових завдань здобувачі можуть висловлювати власну думку, шукати специфічну інформацію, обирати форми презентації результатів пошуку чи власного доробку. Використання ЕНК надає гнучкість у виконанні завдань і враховує потреби та можливості здобувачів. Під час опитування з'ясовано, що процес навчання адаптовано до гібридних форматів навчання в умовах тривоги і блекаутів (<https://surl.li/twltlq>). На запит здобувачів створені канали комунікації в соцмережах, що уможлиблює швидкий обмін інформацією й сприяє оперативному прийняттю рішень. Співпраця здобувачів з НПП при створенні дизайнів проєктів, досліджень, комунікація в зручний для учасників процесу час забезпечує 89 % задоволення здобувачів реалізацією технологій навчання.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів, засобів та технологій навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Розбудова академічних свобод є однією з ключових цінностей, задекларованих Університетом Грінченка (<https://cutt.ly/gwm2lupb>). Науково-педагогічна діяльність викладачів ґрунтується на принципах свободи думки і слова, вільного поширення знань та інформації, за винятком обмежень, визначених Законом України «Про вищу освіту». Викладачі наділені правом самостійно обирати методи й засоби навчання, формати та локації проведення занять (аудиторні простори, центри компетентностей, бібліотеки тощо), а також ініціювати проведення гостьових занять із залученням практиків і фахівців галузі, кандидатури яких формуються у взаємодії зі здобувачами (<https://frgf.kubg.edu.ua/>). Діалогічна та інтерактивна спрямованість методів, засобів і технологій, що застосовуються в межах освітньої програми, у поєднанні з гуманістично-творчим стилем їх реалізації створюють умови для вільного мислення та самостійного висловлювання здобувачів як майбутніх фахівців і науковців. Університет та кафедра забезпечують викладачам постійне вдосконалення методичного інструментарію та надають свободу у виборі форм підвищення кваліфікації (<https://is.gd/2hJiFo>). Здобувачі освіти мають можливість поєднувати навчання з роботою, користуватися правом на академічну відпустку та індивідуальний графік навчання, поновлюватися на навчанні, обирати форми навчання, тему магістерського дослідження та способи його реалізації, а також брати участь у наукових заходах і наукових товариствах університету (<https://cutt.ly/qZUIYw5>).

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів

ОП та НП розміщені у вільному доступі на сторінці ЗВО у розділі «Вступникам» (<https://surl.li/hexoab>) та на сторінці кафедри (<https://surl.li/ajrlj>). Інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих ОК зафіксована в РПНД, програмах практик, програмах екзаменів, метод. реком. з написання магістерських робіт. Здобувачі можуть самостійно відслідковувати потрібну інформацію (<https://surl.li/ybdakr>). Інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання, кінцевих термінів виконання робіт відображена в ЕНК. Підтримка освіти процесу щодо усіх форм навчання здійснюється на платформі MOODLE (<https://cutt.ly/L9kRnRw>), до якої кожен здобувач на початку навчання отримує персональний логін і пароль. Оболонки ЕНК, крім покликання на файл РПНД, містять зазначену інформацію окремими ресурсами, а також очікувані терміни виконання робіт, що дає можливість здобувачам прогнозувати графік опанування ОК. Інформація щодо змісту, структури, мети вивчення ОК, очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання надається також здобувачам на першому занятті з кожної дисципліни згідно з Положенням про організацію освітнього процесу, а також на установчих конференціях з усіх видів практик. Відповідно до опитування здобувачів 83% респондентів відмічають розуміння цілей, змісту, програмних результатів навчання, критеріїв оцінювання у межах ОК (<https://surl.li/twltlq>).

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

В ОП поєднання навчання та досліджень реалізується через інтеграцію теоретичних знань, практичних навичок і науково-дослідницької діяльності на всіх етапах підготовки здобувачів. Навчальні дисципліни побудовані так, щоб студенти одночасно опановували фундаментальні лінгвістичні концепції та застосовували їх для виконання дослідницьких завдань, аналізу автентичних текстів, інтерпретації літературних та мовних явищ, підготовки наукових повідомлень і публікацій (ПРН-7–ПРН-11, ПРН-15–ПРН-18).

Практичні та проєктні роботи, написання рефератів, створення презентацій, інтелект-карт передбачають активну участь студентів у зборі, систематизації та обробці мовного, літературного матеріалу (ПРН-10, ПРН-11), що одночасно слугує формуванням професійних компетентностей (ФК-6–ФК-12) та розвитком дослідницьких умінь (ЗК-11, ЗК-12). Використання сучасних інформаційно-комунікаційних технологій і цифрових ресурсів, зокрема електронних корпусів, баз даних, перекладацьких пам'ятей та програмних засобів для аналізу текстів, сприяє високоякісному проведенню досліджень у процесі навчання (ПРН-3, ФК-12).

Індивідуальні та групові науково-дослідні проєкти, кваліфікаційні роботи дозволяють студентам поєднувати набуття знань і практичні навички з виконанням досліджень у реальних або змодельованих професійних ситуаціях, що формує здатність критично оцінювати результати, робити висновки, генерувати нові ідеї та пропонувати інноваційні рішення (ПРН-1, ПРН-12, ЗК-2, ЗК-4, ЗК-12).

Аналогічний підхід використаний і в завданнях практик – від організації апробацій та наукових публікацій, до оформлення наукового тексту, що спонукає студентів до тяглої системної роботи над власним дослідженням. Підготовка кваліфікаційної магістерської роботи «передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій і характеризується невизначеністю умов і вимог». Відповідно передбачена апробація результатів дослідницьких пошуків здобувачів у вигляді публікації наукових статей у студентському журналі (<https://mundphil.kubg.edu.ua/index.php/journal>) та виступів на наукових конференціях, які проводять випускова кафедра (<https://bit.ly/3OqFNFj>), наукове товариство (<https://bit.ly/4rzqBUG>).

Так, у студентському збірнику *Mundus Philologiae* (<https://bit.ly/3OrCIov>) опубліковані результати магістерських досліджень таких студентів-випускників.

Відповідно передбачена апробація результатів дослідницьких пошуків здобувачів у вигляді виступів на наукових конференціях, які проводять випускова кафедра (<https://bit.ly/4aBNktI>), наукове товариство студентів, аспірантів, докторантів, та молодих вчених факультету (<https://bit.ly/4qooAd8>), або інші зов.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст освітніх компонентів на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Відповідно до п. 2.5 «Положення про організацію освітнього процесу...» (<https://cutt.ly/yeOizcBf>), одним із заходів СВЗЯВО є «постійне оновлення та удосконалення навчально-методичного забезпечення», що реалізується через щорічне оновлення РПНД з обов'язковим обговоренням змін на засіданнях кафедр. Під час обговорень враховується відповідність змісту сучасним досягненням науки, актуальним галузевим тенденціям і практикам, унікальність у межах ОП, фізична та змістова доступність джерел для здобувачів, а також виключення псевдонаукових і сумнівних матеріалів. Науково-педагогічні працівники, усвідомлюючи важливість оновлення змісту освітніх компонентів, можуть ініціювати відповідні зміни самостійно.

Крім того, робоча група на чолі з гарантом ОНП моніторить ринок праці, новітні наукові досягнення та розробки, щоб вводити або оновлювати освітні компоненти. Так, наприклад, уведено ОД2 «Цифрова філологія» як повноцінну навчальну дисципліну.

Приклади врахування сучасних наукових досягнень і практик у змісті спеціалізованих РПНД: ОД1 – оновлення темарію та списків літератури в модулях; ОД4, ОД5 – перегляд джерельної бази та розширення тем, пов'язаних із парадигмами ХХІ століття; ОД12 – акцент на літературі сучасного століття та її критичній оцінці; ОД13 – оновлення матеріалів щодо сучасних технологій і форматів онлайн та дистанційного навчання

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності за освітньою програмою та закладу вищої освіти

Здобувачі вищої освіти за ОП мають доступ до всіх чинних міжнародних проєктів та програм академічної мобільності університету, які організаційно та інформаційно супроводжує НДЛ інтернаціоналізації ВО (<https://ivo.kubg.edu.ua>). Так, магістрантка Ольга Швець у 2025 році брала участь у програмі Erasmus+, що дозволило їй перезарахувати 0,5 кредита філологічної практики.

Науково-педагогічний персонал і здобувачі користуються базами даних, зокрема Scopus, WoS та світовими електронними бібліотеками (<https://cutt.ly/leVATKmH>), що сприяє усвідомленій роботі над грантовими заявками та вибору партнерів за спільністю наукових інтересів. Гарант О. Шапочкіна пройшла науково-педагогічне стажування за підтримки ГО «Університет лідерства і інновацій» (Нью-Йорк – Лондон, 2003). На різних тривалих міжнародних програмах працюють Махачашвілі Р.К., проф. Чеснокова Г.В., Якуба В.В., що дозволяє їм постійно поглиблювати досвід і оновлювати зміст дисциплін (<https://surl.li/fulkvt>). Окремі стажування проходили О. Горбань (Туреччина, 2021), Т. Короїд (Польща – Україна – Німеччина, 2025); пленарними спікерами на міжнародних конференціях були проф. І. Бунітова (Іспанія, 2024) та проф. О. Колесник (Польща, 2023).

НПП активно залучаються до міжнародних проєктів і стажувань за кордоном, що сприяє ознайомленню здобувачів зі світовими науковими здобутками (<https://surl.li/odgblz>). Детальніша інформація про міжнародні проєкти представлена на сайті ФРГФ (<https://surl.li/pxcgte>).

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Яким чином форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти дають можливість встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому?

Контроль навчальних досягнень здійснюється у формах вхідного, поточного (проміжного) та підсумкового контролю; їхні види, умови реалізації, функціональне призначення та система оцінювання визначені «Положенням про організацію освітнього процесу...» (<https://cutt.ly/yeOizcBf>, п.п. 4.4, 6.1). ОП передбачає обов'язкове оцінювання здобувачів під час кожного заняття, у процесі виконання самостійних робіт, проведення модульного контролю після завершення кожного змістового модуля, підсумкового семестрового контролю (залік або іспит) з кожного ОК, а також підсумкової атестації. Результати проміжного контролю відображаються в електронному журналі ЕНК або паперовому журналі, тоді як підсумкові оцінки фіксуються у відомостях та індивідуальному навчальному плані здобувача, що забезпечує можливість моніторингу досягнення програмних РН. Перелік видів навчальних робіт, форми проміжного та підсумкового контролю, критерії та шкали оцінювання визначені в РПНД відповідно до «Методичних рекомендацій з розроблення РПНД» (<https://cutt.ly/oeWdhIch>, п. 2.9). В Університеті функціонує уніфікована система оцінювання проміжного контролю (<https://cutt.ly/yeOizcBf>, п. 6.1), що забезпечує співвіднесення затрачених зусиль здобувачів із досягнутими РН.

На ОНП використовуються різні форми модульного контролю залежно від характеру РН, що підлягають перевірці: тестування (ОК.2, 3), письмові відповіді на проблемні питання (ОК.4, 5, 6), підготовка дослідницької пропозиції (ОК.9), виконання тестових завдань в ЕНК (ОК.7, 8, 11, 13). Така варіативність дає змогу оцінити рівень засвоєння знань, здатність застосовувати теоретичний матеріал для аналізу історичних надбань і сучасних досягнень, а також уміння використовувати концептуальні знання для розв'язання складних завдань. Семестровий залік передбачено для ОК.1, 2, 6, 9 і він формується на основі накопичених результатів проміжного контролю. У разі, якщо підсумковий рейтинг здобувача є нижчим за 60 балів, він виконує додаткові завдання, визначені РПНД, з метою досягнення мінімального прохідного рівня та підтвердження опанування всіх РН.

Іспити передбачені з ОК.3–5, 7, 8, 9–16 та проводяться у комплексній формі за всіма навчальними модулями, що входять до відповідного ОК, у письмовому або змішаному форматі, а в умовах дистанційного навчання – з використанням ЕНК. Екзаменаційні завдання охоплюють матеріал усіх модулів, що забезпечує всебічну перевірку досягнення відповідних ПРН. Підсумкова атестація здійснюється шляхом захисту кваліфікаційної магістерської роботи з урахуванням критеріїв її рецензування та оцінювання результатів захисту. Кожне студентське дослідження спрямоване на вирішення спеціалізованої наукової проблеми або завдання у сфері германської філології, що надає Екзаменаційній комісії підстави для об'єктивного оцінювання рівня досягнення визначених ПРН.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

В Університеті функціонує уніфікована система оцінювання навчальних досягнень здобувачів (<https://cutt.ly/yeOizcBf>, п. 6.1). Поточні бали нараховуються за активність на семінарських, практичних і лабораторних заняттях (10 б.), виконання самостійних робіт (5 б.) та модульних контрольних робіт (25 б.). Сумарний бал за кожний обов'язковий курс (ОК) конвертується у максимальні 100 балів для заліку або 60 балів для іспиту. Уніфікація системи оцінювання забезпечує її прозорість.

Система оцінювання навчальних досягнень відображена у робочих програмах навчальних дисциплін (РПНД) кожного ОК і супроводжується детальними критеріями оцінювання кожного виду роботи, а також описом очікуваних форм представлення результатів. Для оцінювання практики визначаються критерії для кожного передбаченого виду діяльності (<https://cutt.ly/JeWdjuow>, п. 2.9). Для іспитів регламентується кількість і зміст завдань, вага кожного у підсумковій оцінці (до 40 б.), наводиться орієнтовний перелік питань і критерії оцінювання. Однозначність тлумачення, чіткість і зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання забезпечуються завдяки уніфікації процедури нарахування балів, детальному опису вимог у РПНД, а також проходженню цих документів через визначені етапи обговорення та перевірки. Всі РПНД доступні здобувачам до початку вивчення відповідного ОК, що гарантує прозорість і передбачуваність оцінювання.

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводиться до здобувачів вищої освіти?

Інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачам надається і уточнюється декілька разів:

- 1) інформування викладачами про ЗК, ФК, ПРН, форми і методи навчання, критерії та систему оцінювання з кожної дисципліни відбувається на початку її вивчення;
- 2) розміщення на сторінці гаранта на сайті кафедри ОНП, НП (<https://surl.cc/qrgvhv>).
- 3) у контенті ЕНК в системі Moodle.

Вимоги до оцінювання результатів практики представлено у програмах практики (<https://surl.li/nvckaw>), в ЕНК, повідомляються на установчих конференціях.

Порядок оцінювання кваліфікаційної роботи представлено у «Вимогах до кваліфікаційних робіт з філології: магістерська робота». (<https://surl.li/ishkyj>)

Обов'язковим є проведення поточних та екзаменаційних консультацій.

Відповідно до результатів опитування 83,3% здобувачів зазначили, що вони завжди вчасно поінформовані про критерії оцінювання у межах освітніх компонентів (<https://surl.li/twltlq>).

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)? Продемонструйте, що результати навчання підтверджуються результатами єдиного державного кваліфікаційного іспиту за спеціальностями, за якими він запроваджений

Форми атестації здобувачів відповідають стандарту вищої освіти України для другого (магістерського) рівня, галузь знань 03 «Гуманітарні науки», спеціальність 035 «Філологія» (затверджений наказом МОН України від 20.06.2019 № 871). Передбачено атестацію здобувачів через публічний захист кваліфікаційної роботи. Відповідно до цього стандарту, ОНП забезпечує атестацію магістрантів у формі відкритого захисту кваліфікаційної магістерської роботи. Кваліфікаційна робота має на меті розв'язання спеціалізованої наукової задачі або проблеми у сфері германської філології, передбачає проведення досліджень та/або реалізацію інновацій, а її виконання характеризується невизначеністю умов і вимог. Робота не повинна містити академічного плагіату, фабрикацій чи фальсифікацій. Кваліфікаційні роботи публікуються на сайті університету у розділі «Цифровий кампус. Цифрова освіта» → «База кваліфікаційних робіт» (<https://studbase.kubg.edu.ua/article/list>) та, починаючи з 2025 року, у Інституційному репозиторії університету (<https://cutt.ly/TrXHqFQs>).

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедури проведення проміжних, підсумкових контрольних заходів, атестації регулюються «Положенням про організацію освітнього процесу...» (<https://cutt.ly/yeWdgZG4>, п. 4.4, р. VI), «Положенням про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії» (<https://cutt.ly/8eWdjJCD>), які розміщені на сайті Університету (рубрика «Нормативні документи»), вільно доступні здобувачам і НПП.

Особливості контрольних заходів з конкретних ОК (зокрема модульного і підсумкового контролю: форма, тривалість, кількість і специфіка завдань тощо) відображені в РПНД та ЕНК. Процедури проведення проміжного та підсумкового контролю (залік, іспит) також доводяться до відома здобувачів ВО на початку вивчення кожного ОК. Процедура проведення підсумкової атестації наведена також у Методичних рекомендаціях з підготовки і захисту

кваліфікаційних робіт (<https://surl.li/ishkyj>)

На сайті Факультету (рубрика «Навчання») розміщується графік освітнього процесу (денна <https://surl.li/arjahy> , заочна <https://surl.li/pserpcf>), розклад підсумкової атестації (<https://surl.lt/moqkvt>), розклад ліквідації академічної заборгованості (<https://surl.lt/wylqqv>) тощо.

Яким чином процедури проведення контрольних заходів забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Об'єктивність при оцінюванні знань здобувачів за семестрового контролю забезпечується письмовою або тестовою формою екзамену. Письмові роботи шифруються і перевіряються без титульного аркуша із прізвищем здобувача, що унеможливує прояви упередженості та необ'єктивності екзаменаторів. Під час тестування перевірка здійснюється автоматично, що забезпечує об'єктивність екзаменатора. Проведення екзамену в усній формі з окремого ОК відбувається на підставі рішення Вченої ради факультету. У такому разі до оцінювання залучається такий НПП, що не брав участі у викладанні ОК. Більшість екзаменів на ОНП проводяться в змішаній формі, та в присутності двох екзаменаторів. У випадку онлайн формату увесь іспит записується, файл із записом зберігається до кінця сесії.

Об'єктивність екзаменаторів при проходженні здобувачами підсумкової атестації забезпечується публічністю захисту кваліфікаційних робіт, а також складом Екзаменаційної комісії відповідно до «Положення...» (<https://cutt.ly/8eWdjJCD>, р. 2).

Студент має право на апеляцію в разі, якщо вважає, що викладач оцінив його необ'єктивно.

Процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів під час контрольних заходів регулюються зокрема п. 4.4.4 «Положення про організацію освітнього процесу...» (<https://cutt.ly/yeOizcBf>)

Випадків подачі апеляцій на ОП не було.

Під час опитування 90% здобувачів вказали на прозорість оцінювання результатів навчання, відсутність суб'єктивізму та дотримання академічних регламентів (<https://surl.li/twltl>).

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок повторного проходження контрольних заходів регулюється п.п. 4.4.3, 7.1.5 «Положення про організацію освітнього процесу...» (<https://cutt.ly/yeOizcBf>).

У разі, коли здобувач освіти отримав менше ніж 35 балів за результатами проміжного і підсумкового контролю, він має пройти повторний курс з відповідного ОК, виконати всі види робіт, визначені викладачем відповідно до РПНД. Здобувачі які сумарно за результатами проміжного та підсумкового контролю набрали від 35 до 59 балів мають право на перескладання екзамену або окремих навчальних завдань проміжного контролю за рішенням викладача, відповідно до РПНД.

Дати повторного проходження контрольних заходів встановлюються ЗВО та відображаються у графіку, що розміщується на сайті Факультету (<https://surl.lt/wylqqv>). Перескладання з ОК допускається не більше двох разів.

Якщо здобувач вищої освіти не з'явився на перескладання (повторне проходження) підсумкового контролю з певного ОК або отримав за результатами перескладання незадовільну оцінку, він вважається таким, що не виконав індивідуального навчального плану.

Застосування правил повторного проходження контрольних заходів на ОНП відбувалося згідно розміщених графіків (<https://surl.lt/wylqqv>).

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Пункт 4.4.4 «Положення про організацію освітнього процесу...» (<https://cutt.ly/yeOizcBf>) визначає процедуру подачі апеляції, на яку має право здобувач у разі, якщо вважає, що викладач оцінив його не об'єктивно. Не пізніше наступного робочого дня від оголошення оцінки здобувач може подати в Студентський офіс апеляцію на ім'я декана факультету, за розпорядженням якого створюється комісія у складі викладача, який приймав підсумкове оцінювання, іншого викладача відповідного профілю, завідувача кафедри, заступника декана з науково-методичної та навчальної роботи та представника Студентського парламенту. Розгляд апеляції проводиться задля визначення об'єктивності виставленої оцінки. Якщо екзамен був письмовий, то розглядається лише письмова робота; якщо в усній формі - аркуш усної відповіді. Додаткове опитування здобувача не проводиться. Результати екзаменів, проведених з використанням комп'ютерної техніки, мають бути доступні для проведення апеляції в установлені строки. Засідання апеляційної комісії відбувається, як правило, наступного робочого дня після отримання заяви здобувача вищої освіти. Підсумкова оцінка, виставлена комісією, є остаточною і апеляції та перескладання не підлягає.

Прикладів оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів на ОП не було.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

В Університеті Грінченка політика, стандарти та процедури дотримання академічної доброчесності (далі – АД) відображені у таких документах:

- Стратегії розвитку Київського столичного університету імені Бориса Грінченка на 2023 - 2027 роки (<https://cutt.ly/gwm2Iubp>);

- Кодекси корпоративної культури КСУБГ, в якому прописані ключові цінності, ідентифікаційні ознаки, принципи корпоративної взаємодії студентів, викладачів та співробітників, які є обов'язковими для усієї університетської спільноти (<https://cutt.ly/awVqGYkv>);

- Положення про АД науково-педагогічних, наукових, педагогічних працівників та здобувачів освіти КСУБГ (<https://cutt.ly/ReWdQAZT>);
 - Декларації про АД суб'єктів освітнього процесу: науково-педагогічного, наукового, педагогічного працівника, а також здобувача вищої освіти (студента, аспіранта, докторанта) (<https://cutt.ly/ReWdQAZT>, додатки 1, 2);
 - Накази про затвердження складу комісії з АД (<https://cutt.ly/VeWdWf4r>);
 - Положення про організацію освітнього процесу (<https://cutt.ly/yeWdgZG4>);
 - Щорічних планах роботи Університету, зокрема на 2025 рік (розділ III «Якість освіти» п. 20, розділ III «Дослідження» пп. 3, 10-12) (<https://surl.li/xduasn>)
- Всю інформацію про політику, стандарти, процедури дотримання АД та актуальні події розміщено на сторінці «Академічна доброчесність» (<https://surl.li/tnuwis>).

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності? Вкажіть посилання на репозиторій ЗВО, що містить кваліфікаційні роботи здобувачів вищої освіти ОП

Для забезпечення академічної доброчесності під час реалізації ОНП в університеті застосовуються наступні заходи:

- Тестування здобувачів під час модульного та підсумкового контролю у «Системі е-навчання» (<https://elearning.kubg.edu.ua>) з автоматичним оцінюванням відповідей;
- Проведення контрольних заходів у спеціально обладнаних аудиторіях під час очного навчання, оснащених відеокамерами з розташуванням, що дозволяє охопити всі кути огляду та запобігає списуванню;
- Використання сервісу Strike Plagiarism для виявлення збігів, ідентичності та схожості текстів кваліфікаційних робіт (<https://cutt.ly/xUvwzv>). Процедура перевірки кваліфікаційних робіт регламентується «Положенням про організацію освітнього процесу...» (<https://cutt.ly/yeOi3cBf>, п. 4.2) та наказом «Про автоматизовану перевірку студентських робіт на наявність текстових збігів» (<https://cutt.ly/Rrtxwkfo>).

Кваліфікаційні роботи оприлюднюються в рубриці «Цифровий кампус. Цифрова освіта» у розділі «База кваліфікаційних робіт» <https://studbase.kubg.edu.ua/article/list>, з 2025 року – в Інституційному репозиторії (<https://elibrary.kubg.edu.ua/>). Також в електронних кабінетах студентів містяться електронні копії захищених кваліфікаційних робіт

У жовтні 2025 року в університеті була затверджена «Політика використання штучного інтелекту» (<https://cutt.ly/3tzfUQeC>), яка регламентує правила та обмеження застосування ШІ у навчальному та науковому процесі.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Академічна доброчесність є ключовим елементом корпоративної культури Університету. Усі члени академічної спільноти ЗВО ознайомлюються з «Положенням про академічну доброчесність...» (<https://cutt.ly/ReWdQAZT>) та підписують Декларацію (дод. 1, 2), що підтверджує їхню готовність здійснювати освітню, наукову та творчу діяльність відповідно до місії, візії та цінностей Університету, дотримуючись високих моральних та правових стандартів академічної поведінки.

Популяризація академічної доброчесності реалізується через низку ініціатив на рівні університету та факультету, зокрема: Школа академічної доброчесності (<https://cutt.ly/ZUvwAwY>), що проводить освітні воркшопи, як-от «Академічна доброчесність – запорука якості освіти»; Наукове товариство студентів, аспірантів, докторантів та молодих учених факультету, яке організовує щорічні заходи до Міжнародного дня академічної доброчесності, зокрема воркшопи «Лихо академічної доброчесності» (2025 р. – <https://surl.li/nsagof>, 2024 р. – <https://surl.li/hwltis>), науковий вебінар-дебати «Викрадення ідеї як викрадення людини» (<https://surl.li/wvrzn>), а також онлайн-дискусії у межах Фестивалю науки, наприклад «Академічна доброчесність та ШІ» (<https://surl.li/gellry>).

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Положенням про академічну доброчесність передбачено такі види відповідальності за порушення АД:

- НПП: попередження; відмова у присудженні наукового ступеня чи присвоєнні вченого звання; позбавлення присудженого наукового ступеня чи присвоєного вченого звання; відмова у присвоєнні або позбавлення присвоєного педагогічного звання, кваліфікаційної категорії; позбавлення права брати участь у роботі визначених законом органів (зокрема вчених рад інститутів / факультетів / Університету, спеціалізованих вчених рад Університету) чи займати визначені законом посади; позбавлення можливості здійснювати наукове керівництво аспірантами; позбавлення можливості викладати дисципліни навчального плану підготовки докторів філософії;
- здобувачі: попередження; повторне проходження оцінювання (проміжного та підсумкового контролю); повторне проходження відповідного освітнього компонента ОП; відрахування з Університету; відмова у призначенні академічної стипендії.

В Університеті створено постійно діючу Комісію з питань академічної доброчесності <https://cutt.ly/VeWdWf4r>.

За час реалізації ОНП не було випадків порушень академічної доброчесності здобувачами, оскільки заходи запобігання й упередження цієї проблеми починаються від початку навчання й послідовно практикуються на усіх ОК і самостійно виконаних завданнях

Відповідно до результатів опитування 100% здобувачів добре або здебільшого відомо про наслідки порушення академічної доброчесності (<https://surl.lu/wcttor>).

6. Людські ресурси

Продемонструйте, що викладачі, залучені до реалізації освітньої програми, з огляду на їх кваліфікацію та/або професійний досвід спроможні забезпечити освітні компоненти, які вони реалізують у межах освітньої програми, з урахуванням вимог щодо викладачів, визначених законодавством

Статистичні дані: ОП забезпечують 9 НПП, усі є штатними працівниками. 100% кадрового забезпечення ОП мають наукові ступені, та вчені звання; усі ОД забезпечують 4 докторів наук, професори Махачашвілі Р.К., Горбань О.В., Буніятова І.Р., Колесник О.С.; 2 кандидати наук, професори Сажко Л.А. та Чеснокова Г.В.; 2 кандидати наук, доценти Якуба В.В., Шапочкіна О.В. (гарант); ОД «Педагогіка і психологія вищої школи», забезпечують один доктор філософії Короїд Т.В. і один кандидат наук, доцент Зелінська Я.Ц.

Спроможність викладачів забезпечувати ОК підтверджується їхньою відповідною кваліфікацією, що визначається на основі:

- документа про вищу освіту (О. Шапочкіна, Р. Махачашвілі, І. Буніятова, А. Чеснокова, Л. Сажко, В. Якуба, Я. Зелінська);
- документа про присудження наукового ступеня (О. Шапочкіна, О. Горбань, О. Колесник, Р. Махачашвілі, Т. Короїд, А. Чеснокова, Л. Сажко,);
- керівництва здобувачем наукового ступеня за спеціальністю, що була захищена в Україні (Р. Махачашвілі, І. Буніятова, О. Колесник, Л. Сажко, В. Якуба);
- щонайменше 5 публікацій за останні 5 років (усі НПП).

Активності за п. 38 «Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності» охоплюють різні сфери професійної діяльності:

- наявність публікацій у виданнях, що входять до баз Scopus і Web of Science (О. Шапочкіна, О. Горбань, Р. Махачашвілі, О. Колесник, А. Чеснокова, Я. Зелінська, Л. Сажко);
- наявність виданих посібника чи монографії (О. Шапочкіна, Р. Махачашвілі, А. Чеснокова, І. Буніятова, Л. Сажко, Т. Короїд, Я. Зелінська);
- розробку і впровадження ЕНК (усі НПП);
- участь в атестації наукових кадрів (О. Горбань, О. Колесник, Р. Махачашвілі);
- наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня (Р. Махачашвілі, О. Колесник, І. Буніятова, В. Якуба);
- участь у редколегії наукового видання категорії «Б» (О. Колесник, О. Горбань, Р. Махачашвілі);
- діяльність як експерта або члена ГЕР НАЗЯВО; робота в складі науково-методичної комісії МОН (Р. Махачашвілі);
- участь у міжнародних наукових проєктах (Р. Махачашвілі, А. Чеснокова);
- наявність науково-експертних публікацій (І. Буніятова, О. Горбань, Р. Махачашвілі, Т. Короїд, Я. Зелінська);
- діяльність за спеціальністю у формі участі в громадських об'єднаннях (усі НПП);
- досвід практичної роботи не менше 5 років (А. Чеснокова).

Усі НПП мають публікації у фахових виданнях, вчасно проходять стажування та підвищують кваліфікацію – підтверджувальні документи розміщені в е-портфоліо кожного НПП (<https://eportfolio.kubg.edu.ua>).

Продемонструйте, що процедури конкурсного відбору викладачів є прозорими, недискримінаційними, дають можливість забезпечити потрібний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми та послідовно застосовуються

Згідно з «Положенням про конкурс на заміщення вакантних посад...» (<https://cutt.ly/KrJlu7MO>), метою його проведення є формування складу НПП відповідно до чинного законодавства, а також забезпечення рівних вимог для всіх претендентів на посади, об'єктивного й прозорого їх обрання на принципах справедливості, законності, прозорості й рівності умов для його учасників, об'єктивності, неупередженості, поваги до прав людини.

Цьому відповідають визначені процедури: оголошення про конкурс розміщується на сайті Університету (<https://cutt.ly/ArJOgGiW>); у конкурсі беруть участь лише особи, які відповідають умовам конкурсу; кандидатури претендентів на посади попередньо обговорюються на засіданні кафедри; для оцінювання кваліфікації претендента кафедра може запропонувати йому провести пробне заняття і дати на нього відгук; за результатами обговорення складається мотивований висновок про професійні й особисті якості, досягнення претендента у проф. діяльності за останні 5 років згідно з «Ліцензійними умовами...» (<https://cutt.ly/QrJOae5T>); рішення про (не)рекомендацію приймається кафедрою шляхом таємного голосування; посадові особи зобов'язані ознайомити претендента з мотивованим висновком кафедри. За процедурою кандидатури претендентів розглядаються на засіданнях вчених рад Факультету / Університету.

Дієвість процедур конкурсного відбору підтверджується зокрема тим, що НПП, залучені до викладання на ОП, мають високі показники за результатами опитування «Викладач очима студентів» (сер. бал 4,59 при макс. 5,0).

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином заклад вищої освіти залучає роботодавців, їх організації, професіоналів-практиків та експертів галузі до реалізації освітнього процесу

Ун-т залучає роботодавців, їх організації, професіоналів-практиків та експертів галузі до реалізації освітнього процесу, а саме: науковців, експертів галузей, роботодавців до проведення гостьових лекцій і семінарів для надання здобувачам актуальної міждисциплінарної інформації.

Відповідно до «Положення про Ради роботодавців...» (<https://cutt.ly/ReWdfzFw>) на Факультеті створено Раду роботодавців (<https://surl.li/seqmin>). У 2025 до складу Екзаменаційної комісії на підсумковій атестації входить проф. Тупахіна О.В., (Запорізький національний університет), згідно з «Положенням...» (<https://cutt.ly/8eWdjJCD>,

п. 2.5). У попередні роки представниками були завідувачі кафедр або декани факультетів проф.Іваненко С.М (КПП ім. Ігоря Сікорського), проф.Іваницька М.Л. (КНУ ім. Т.Г. Шевченка), проф.Ізотова Н.П. (КНЛУ).
Гостьові лекції для магістрів ОП Мова і література (німецька): проф. І. Байер (<https://surl.li/ujuifo>); проф. Віллі Ван Пір (<https://surl.li/mnwnx>);
Предметні зустрічі з представниками DAAD, спікер Оксана Швайка (<https://surl.li/cqgnde>).

Чеснокова Г.В., професор кафедри лінгвістики та перекладу, має довгий досвід професійної діяльності в перекладацькому бізнесі; Зелінська Я.Ц. - консультант на волонтерських засадах в ГО; факультет співпрацює з видавництвами, сучасними авторами (<https://lnk.ua/LVbpP824y>). Поєднання академічної роботи й професійної діяльності дозволяє викладачам долучати такий досвід до викладання своїх ОК.

Яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Підвищення кваліфікації унормоване Положенням про підвищення кваліфікації науково-педагог. працівників КСУБГ (<https://cutt.ly/veWdEqxo>). Відповідно до Положення відбувається як фахове підвищення кваліфікації в ін. ЗВО, так і створена система внутр. підвищ. кваліфікації, яка спрямована на розвиток дидактичної, дослідницької, цифрової, лідерської компетентностей. Організацію забезпечує ННЦ розвитку персоналу та лідерства (<https://cutt.ly/KwKp9zSY>). Регулярними є семінари для підвищення методичної та цифрової компетентності викладачів (<https://cutt.ly/2rwezMo>).

Для НПП, які розпочинають виклад. діяльність у ЗВО, проводяться адаптаційні тренінги, призначається наставник в особі досвідченого НПП відповідно до Положення про адаптацію новопризначених НПП (<https://cutt.ly/6rwex8Av>). Всі НПП, які викладають на ОП, пройшли фахові стажування в закладах вищої освіти України, таких, як КНУ імені Тараса Шевченка, Чернігівська політехніка, Ніжинський державний університет, Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського, зокрема закордонні стажування відбувалися в Польщі (Білостоцький університет, та європейських проєктах Ж.Моне, Еразмус плюс, та Support for the Implementation of the EU-Ukraine Association). Моніторинг проф. рівня відбувається під час рейтинг. оцінювання «Лідер року», яке містить перелік всіх проф. здобутків НПП за рік, є у відкритому доступі в Е-портфоліо (<http://eportfolio.kubg.edu.ua/>) та за результатами якого встановлюється надбавка до зароб. плати.

Наведіть конкретні приклади заохочення розвитку викладацької майстерності

Підвищення мотивації працівників як одне із завдань передбачено Стратегією розвитку Університету(п.2.) <https://cutt.ly/jwDj1Wcb>. Система заохочення викладачів за досягнення у фаховій сфері регламентується Правилами внутрішнього розпорядку <https://cutt.ly/gwVwaQG8> (п.8), Положенням про щорічне рейтингове оцінювання професійної діяльності НПП, НП «Лідер року» <https://tinyurl.com/2npvdu8r>. Об'єктивність оцінки діяльності викладача забезпечується наявністю «Е-портфоліо» <http://eportfolio.kubg.edu.ua>.

Для працівників Університету передбачені види заохочень: <https://cutt.ly/2eWdFh8R>. У випадках та в порядку, передбаченому законодавством України, працівники можуть представлятись до відзначення державними і відомчими нагородами.

В Університеті діє Положення про преміювання та надання матеріальної допомоги працівникам КСУБГ (<https://cutt.ly/yeWdFB1u>), а також Порядок преміювання працівників за публікації у Scopus та WoS (<https://cutt.ly/feWdGZC1>).

Серед НПП, які викладають на ОП, нагородами були відзначені: Ковбасенко Ю.І., Якуба В.В. – медаль Б.Грінченка за служіння громаді університету; грамоти й подяки від КМДА з нагоди професійних свят отримували Чеснокова Г.В., Якуба В.В., відзнаки від університету отримували Буніятова І.Р., Гладуш Н.Ф., Горбань О.В., Ковбасенко Ю.І. За результатами рейтингового оцінювання «Лідер року» були відзначені: Махачашвілі Р.К., яка три роки поспіль займає 1-2 місце в річному рейтингу.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином навчально-методичне забезпечення, фінансові та матеріально-технічні ресурси (програмне забезпечення, обладнання, бібліотека, інша інфраструктура тощо) ОП забезпечують досягнення визначених ОП мети та програмних результатів навчання

Навчально-методичне забезпечення ОП сприяє досягненню визначених цілей та програмових результатів (РН) завдяки продуманому змістовому наповненню та систематичному оновленню навчальних матеріалів. Для підвищення ефективності освітнього процесу функціонує система дистанційного навчання Moodle (<http://e-learning.kubg.edu.ua/>), у межах якої створено та апробовано електронні навчальні комплекси (ЕНК) до всіх обов'язкових курсів (ОК). Завдання щодо вдосконалення матеріально-технічної бази відображено у стратегічному напрямі «Інфраструктура та безпека» «Стратегії розвитку КСУБГ на 2023–2027 рр.» (<https://cutt.ly/gwm2Iub>). Наявні матеріально-технічні ресурси забезпечують реалізацію цілей та досягнення РН, визначених для ОП (<https://cutt.ly/ve7TiMD>).

У навчальному корпусі за адресою вул. Левка Лук'яненка, 13-Б, де відбувається освітній процес за ОП, створено належні умови для навчання та розвитку здобувачів: достатня кількість аудиторій, оснащених мультимедійними комплексами, комп'ютерні класи, приміщення для змішаного формату навчання. Крім того, функціонує соціальна

інфраструктура, що включає актову залу, спортивні зали, їдальню, медичний пункт, басейн, а також облаштовані зони для відпочинку й культурного дозвілля студентів. Для формування необхідних компетентностей здобувачів ефективно функціонують спеціалізовані центри компетентностей (gf.kubg.edu.ua/pro-fakultet/materialno-tekhnichna-baza-fakultetu.htm).

Продемонструйте, яким чином заклад вищої освіти забезпечує доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми, відповідно до законодавства

Здобувачі та НПП мають можливість безкоштовно користуватися всіма інфор. ресурсами бібліотеки (<https://library.kubg.edu.ua/>), включаючи трад. ресурси (<https://cutt.ly/leYkT7VW>), електрон. каталог (<https://cutt.ly/KeYkIWvW>), інституц. репозиторій (<https://cutt.ly/9eYkIFvh>), ресурси відкритого доступу (<https://cutt.ly/yeYkINAM>), інформацію про цифр. бібліотеки (<https://cutt.ly/oeYkOijZ>), періодику (<https://cutt.ly/leYkOk7z>), наук. видання ЗВО (<https://cutt.ly/JrKupog7>) та ін.

Доступ до інфраструктури та інф. ресурсів (<https://digital.kubg.edu.ua>) для всіх учасників освітнього процесу за ОП є вільним і безкоштовним.

НПП та здобувачі мають вільний доступ до платформ WoS, Scopus. ЗВО підтримує АД, надаючи можливість безкоштовно перевірити наук. текст чи кваліф. роботу на плагіат за допомогою програм «Identific» та «StrikePlagiarism» (<https://cutt.ly/OeYkPlkO>).

НПП та здобувачі мають змогу користуватися корпоратив. акаунтом для проведення онлайн зустрічей за допомогою Googl Meet. ЗВО отримав розширені ліцензії на використання ПЗ Zoom, тому викладачі мають можливість активувати ліцензію Zoom.

Здобувачі мають право на публікацію своїх статей у наук. виданнях ЗВО відповідно до Порядку рекомендації до друку (безкоштовного) статей студентів/магістрантів у період. виданнях КСУБГ (<https://cutt.ly/seYkASon>).

Опишіть, яким чином освітнє середовище надає можливість задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою, та є безпечним для їх життя, фізичного та ментального здоров'я

Для задоволення потреб та інтересів здобувачів використовуються: Wiki-портал (<https://cutt.ly/bwZZFrBP>), хмарні сервіси Microsoft (<http://ms.kubg.edu.ua>), корпорат. електрон. пошта (<https://cutt.ly/neYkSs70>), фонди бібліотеки (<https://library.kubg.edu.ua/>), інституц. репозиторій (<https://elibrary.kubg.edu.ua/>), цифровий кампус (<https://digital.kubg.edu.ua/>), ресурси Google Meet, Zoom, безкошт. Wi-Fi. Для врахування потреб й інтересів здобувачів проводяться регулярні зустрічі зі студ. парламентом, (<https://cutt.ly/cUvkvxE>); зі студ. профспілкою (<https://cutt.ly/3UvkQjn>). Здобувачі мають можливість спілкуватися з в.о. ректора, проректорами, деканом, зав. кафедри, гарантом ОПП через електрон. пошту чи безпосередньо. Діє наук. товариство (<https://tinyurl.com/25zmh6j8>), наявна можливість друку у виданнях ЗВО (<https://cutt.ly/wwVEfGqX>). Соц.-гум. допомогу та дозвілля (<https://cutt.ly/uwZ68QoQ>) забезпечує відповідний НМЦ (<https://cutt.ly/rzRxlui>). У ЗВО діють спорт. комплекс (<https://cutt.ly/IUvkVVs>), творчі студії і гуртки (<https://cutt.ly/uUvk3Mf>).

У ЗВО велика увага приділяється створенню безпечного освіт. середовища. Нормативні документи з цього питання розміщені в Реєстрі норм. документів (Розділ XXI Режим та охорона праці <https://cutt.ly/GeYkDBTG>).

Навч. корпуси обладнано контр.-пропускною системою, відеокамерами безпеки, системою протипож. безпеки, є укриття. З учасниками освіт. процесу щосеместрово проводяться інструктажі з охорони праці та безпеки життєдіяльності.

Опишіть, яким чином заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку, підтримку фізичного та ментального здоров'я здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою.

Усі механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соц. підтримки здобувачів є складовою єдиної системи інформування.

Первинним джерелом інформування є гарант ОП, НПП кафедри та адм-ція Факультету, студ. офіс (<https://cutt.ly/wCgP6EU>). Комунікація зі здобувачами ОНП здійснюється шляхом очного спілкування під час осв. процесу або через е-середовище ЗВО, де розміщено адреси ел. пошти всіх співробітників і доступ до якого має кожен здобувач. Для комунікації та підтримки здобувачів функціонує Цифровий кампус (<https://digital.kubg.edu.ua/>). У період загострення пандемії COVID-19, а пізніше після оголошення воєнного стану освітній процес здійснювався з використанням тех. дист. навчання на платформах: Moodle, Google Meet, Zoom та ін. Допоміжним способом ком. здобувачів та викладачів є групи Viber, WhatsApp тощо.

Інформуванню здобувачів з питань, пов'язаних з орг. та змістом осв. процесу, сприяє розділ «Студентам», розміщений на веб-сторінці Факультету (<https://surl.li/ypcbq>) та закладка «Навчання» (<https://surl.li/ixhypl>).

Нормативні док-ти доступні на сайті ЗВО (<https://tinyurl.com/4w4jn5mv>), зокрема: «Положення про правила призначення і виплати стипендій»; «Положення про переведення здобувачів ВО на вакантні місця регіонального замовлення»; «Положення про стипендіальну комісію Університету»; «Перелік показників та балів у рейтингу успішності здобувачів за участь у наук., наук.-тех., творчій, спорт. діяльності, гром. житті» тощо.

Консультативні та безкоштовні сервісні послуги надають: біб-ка (<http://library.kubg.edu.ua/>), соц.-психологічна служба (<https://cutt.ly/8wm2DTqZ>), Центр підтримки студентів з інвалідністю (<https://cutt.ly/wwm2DVqr>).

На сайті ЗВО є сторінка «Кажі як є», де можна поділитися проблемами, скаргами чи непорозуміннями, що стосуються освітнього процесу (<http://surl.li/buwcvk>) та сторінка «Куди звернутися у складній ситуації» (<https://cutt.ly/OzRRT24>).

Підтримка фізичного здоров'я здобувачів здійснюється зокрема за рахунок роботи спорт. секцій та занять з фіз. виховання, що унормовано відповідним Положенням (<https://cutt.ly/irvUooLE>).

ЗВО сприяє працевлаштуванню: створено рубрику «Випускникам» з інформацією про вакансії (<https://cutt.ly/PrKif5Je>), наявна онлайн-форма «Анкета для сприяння працевлаштуванню за фахом студентів та випускників» (<https://cutt.ly/erKigDXc>).

За погодженням з Департаментом освіти і науки КМДА, здобувачі, що належать до певних соц. категорій, можуть навчатися за кошти рег. бюджету та отримувати акад. чи соц. стипендію. Соц. підтримкою здобувачів є надання місця в гуртожитку (<https://cutt.ly/mUvxHFL>). Цими та іншими питаннями опікується заст. декана з наук.-пед. та соц.-гум. роботи та студ. профспілка.

За результатами анкетування 95% здобувачів ОПП зазначають, що вони задоволені сприятливим середовищем, умовами навчання, 50% задоволені гнучкістю рішень (<https://surl.li/twltlq>).

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

ЗВО створює належні умови для реалізації права на освіту особам з ОНП, зокрема забезпечено доступність ЗВО для навчання цих осіб (<https://cutt.ly/Lwc4KReA>, <https://cutt.ly/vwc4KLDw>). У навч. корпусах наявні пандуси, ліфти, санітарні кімнати для осіб з інвалідністю та ін.

Супровід розпочинається з моменту звернення особи з інвалідністю до ЗВО та охоплює процеси навчання та різні види підтримки. Університет постійно працює над збільшенням можливостей доступу до здобуття ВО осіб з ОП, що передбачено в Стратегії розвитку КСУБГ (<https://cutt.ly/gwm2Iubp>, стратегічна ціль 5, с. 10). планом заходів до 2030 (<https://lnk.ua/pVJ5popeP>).

Особливості зарахування на навчання осіб з інвалідністю висвітлені в Правилах прийому (<https://cutt.ly/6rvUtkfN>). Для врахування потреб студентів та надання їм додаткової підтримки створено Ресурсний центр підтримки студентів з інвалідністю (<https://cutt.ly/www2DVqr>).

Веб-сайт ЗВО адаптовано для людей з ООП. Для незрячих/слабозорих здобувачів застосовуються усні форми проведення форм контр. заходів. У 213 ауд. корпусу за адресою: вул. Левка Лук'яненка є комп'ютери з (NVDA) NonVisual Desktop Access — безкоштовною портативною програмою зчитування екрана.

На сайті ЗВО є рубрика «Безбар'єрність», яка створена на допомогу у налагодженні комунікації з особами з інвалідністю та їх підтримки (<https://cutt.ly/kwXwXL5z>).

Серед здобувачів ОНП, що акредитується, особи з особливими освітніми потребами відсутні.

Продемонструйте наявність унормованих антикорупційних політик, процедур реагування на випадки цькування, дискримінації, сексуального домагання, інших конфліктних ситуацій, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

Політика та процедури врегулювання конфлік. ситуацій регулюються Положенням про засади запобігання і протидії дискримінації, сексуальним домаганням, булінгу, мобінгу та іншим проявам неетичної поведінки в КСУБГ (<https://cutt.ly/HeWdmjJg>), яке розроблено з метою забезпечення рівних можливостей щодо реалізації прав і свобод усіх співробітників та здобувачів освіти, підтримання в ЗВО середовища, вільного від дискримінації, сексуальних домагань, булінгу, мобінгу, принижень честі та гідності особи.

На веб-сторінці сайту ЗВО «Протидія дискримінації» є рубрика «Повідомлення про дискримінацію, сексуальні домагання тощо» (<https://tinyurl.com/kubg-antid>), яка дозволяє будь-кому з учасників освіт. процесу повідомити про факти дискримінації, сексуальні домагання, булінг та інші прояви неетичної поведінки, надіславши відповідні матеріали на електронну скриньку Комісії з етики (<https://cutt.ly/EwXwNKwZ>).

Розгляд відповідних скарг здійснюється Комісією з етики (<https://cutt.ly/9eWdmHEt>), персональний склад та строк повноважень якої затверджується згідно з наказом ректора. Скарги, які подані здобувачами освіти та стосовно здобувачів освіти, розглядаються розширеним складом Комісії з етики за участю представників з-поміж здобувачів освіти. Доступність політик і процедур щодо врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи випадки дискримінації, сексуальних домагань або корупції) забезпечується за рахунок розміщення інформації щодо основних заходів запобігання та способів сповіщення про такі ситуації на сайті ЗВО.

У питаннях протидії корупції ЗВО керується Законом України «Про запобігання корупції». На сайті Університету (<https://cutt.ly/sUvbTQG>) розміщена інформація щодо основних заходів, спрямованих на запобігання, виявлення та протидії корупції. До відома співробітників і здобувачів освіти доведена інформація щодо способу повідомлення про прояви корупції в Університеті, затверджено реєстр корупційних ризиків Університету (<https://cutt.ly/EwXwoxsx>). Повноваження щодо питань запобігання та виявлення корупції покладені на помічника ректора з правових та кадрових питань (<https://cutt.ly/UeWdQibF>). Університет був учасником проєкту «Антикорупційний комплаєнс у вищій освіті: закордонний досвід і національна практика», в рамках якого робоча група Університету, за підтримки експертів, провела оцінювання корупційних ризиків та розробила антикорупційну програму Університету (<https://kubg.edu.ua/prouniversitet/vizytivka/antikoruptsiini-zakhody.html#prohrama>).

У жовтні 2025 року У-тет став учасником пілотного проєкту з впровадження Метод. рекомендацій щодо застосування інструментів та механізмів для трансформації різних сфер функціонування ЗВО на засадах прозорості та відкритості, що реалізується Офісом доброчесності НАЗК у партнерстві з ГО «Антикорупційний штаб» за підтримки ПРООН в Україні та фінансування уряду Данії.

Під час реалізації ОНП, що акредитується, скарг, пов'язаних із випадками дискримінації, сексуальних домагань або корупції, не виявлено.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі на своєму вебсайті

Порядок і процедури розроблення, реалізації, перегляду, оновлення і припинення освітніх програм визначені в «Положенні про освітні програми...», затвердженому рішенням Вченої ради Університету і введеному в дію 26.12.2024 (<https://cutt.ly/utrbwaJ6>). Положення оприлюднене в рубриці «Ресурси. Реєстр нормативної бази» <https://cutt.ly/nwVqSChc>.

До затвердження цього «Положення» зазначені процедури регулювалися «Методичними рекомендаціями з розроблення та оновлення освітніх програм» (<https://cutt.ly/Oe7FHGdx>), які розміщені в рубриці «Ресурси. Архів нормативної бази» (<https://tinyurl.com/kubg-norm>).

Яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

ОП реалізується з 2016 року. Згідно з «Положенням про освітні програми...», на підставі результатів моніторингу якості освітніх послуг і опитувань здобувачів ВО перегляд ОП здійснюється регулярно, як правило, не рідше одного разу на рік.

Основні підстави для перегляду та оновлення ОП були такими:

- 2018 р. Зміни були зумовлені необхідністю приведення ОП у відповідність до оновлених Методичних рекомендацій з розроблення освітніх програм Університету Грінченка (наказ від 29.03.2018 р. № 206). Уточнено опис профілю ОП, введено три ФК та два ПРН, які акцентують її специфіку; оновлено назви навчальних дисциплін «Прикладні технології» та «Лінгвістичні студії», а також запропоновано блоки вибіркових дисциплін.
- 2021 р. Оновлення зумовлені набранням чинності Стандартом вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія для другого (магістерського) рівня. Опис ОП, співвідношення обов'язкових і вибіркових компонентів, обсяги практичної підготовки та форма підсумкової атестації були приведені у відповідність до вимог Стандарту.
- 2023 р. Зміни здійснено в межах чергового аналізу актуальності, доцільності та результативності реалізації ОП з урахуванням відгуків стейкхолдерів, студентів, випускників і НПП. Оновлено формулювання ФК10–12 і ПРН 19–20, узгоджено матриці відповідностей, скориговано структурно-логічну схему та уточнено послідовність викладання ОД; запроваджено дисципліну «Цифрова філологія», а зі складу «Лінгвістичних студій» виокремлено самостійні ОД «Загальне мовознавство» та «Історія лінгвістичних вчень».
- 2025 р. До ОП внесено зміни у зв'язку з затвердженням змін до Переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти (постанова КМУ від 30.08.2024 № 1021). Додатковим чинником стали результати акредитації трьох інших програм спеціальності 035 Філологія зі спеціалізаціями з романської філології. Висновки експертної групи та ГЕР (<https://surl.li/uhjxin>) були враховані під час перегляду ОП: скориговано обсяги ОД і матриці відповідності компетентностей та результатів навчання, оптимізовано й оновлено зміст ОД, а також інтегровано педагогічні компоненти (ОД і практику) до основного переліку ОД.

Щороку здійснювався перегляд і, за необхідності, оновлення РПНД та програм практики, а також актуалізація Каталогів вибіркових дисциплін.

Відповідно до Положення про опитування в КСУБГ (<https://cutt.ly/5eWdhoHC>)

у 2025–2026 н.р. заплановано проведення опитування здобувачів ОП, а оновлення ОП передбачене на перше півріччя 2026/2027 н.р. з метою врахування рекомендацій експертів, наданих у процесі акредитації, та відгуків випускників.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх пропозиції беруться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі беруть активну участь у процесі регулярного перегляду ОП та в інших процедурах забезпечення її якості через взаємодію з НПП кафедр, задіяних у реалізації освітнього процесу, адміністрацією факультету та гарантом ОП.

За результатами опитування здобувачів другого року навчання (<https://surl.li/twltlq>) зафіксовано їхні пропозиції щодо збереження практики проведення гостьових лекцій і подальшого поєднання теоретичної та практичної складових освітнього процесу. Під час оновлення ОП у 2023 р. до складу робочої групи була включена здобувачка другого (магістерського) рівня вищої освіти цієї ОП Шпак Н. (<https://surl.li/iqsktz>); пропозиції студентства щодо збільшення часу, відведеного на виконання дослідження, а також пріоритетності фахових дисциплін були враховані (<https://lnk.ua/k4kKRnX4L>). У 2025 р. до складу робочої групи увійшла Антонова А. (<https://surl.li/jpcljk>), і подані нею пропозиції стосовно вибіркових блоків та окремих ОД (<https://lnk.ua/MNj85vreE>) також були інтегровані в ОП. Відповідно до «Положення...» (<https://cutt.ly/5eWdhoHC>) опитування здобувачів щодо забезпечення якості освіти за ОП проводяться з подальшим аналізом і обговоренням результатів на засіданнях робочої групи.

Оцінювання здобувачами якості викладання здійснюється шляхом щорічного загальноуніверситетського анонімного електронного опитування «Викладач очима студентів», а в межах кожного ЕНК здобувачам також надано можливість залишати оцінку відповідного навчального курсу.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП?

Спираючись на Статут Університету (<https://cutt.ly/gwVqFbEi>) та «Положення про студентське самоврядування...» (<https://cutt.ly/GeWdzpNX>), студенти, які представляють органи самоврядування, активно залучені до процесів внутрішнього забезпечення якості освіти. Вони беруть участь у розгляді та вирішенні питань удосконалення освітнього процесу, науково-дослідної роботи та призначення стипендій, а також вносять пропозиції щодо змісту освітніх програм, навчальних планів і організації навчального процесу. Один із ключових механізмів їх участі полягає у роботі колегіальних органів управління Університету. Згідно з Положенням (<https://cutt.ly/GeWdzpNX>), студенти делегують своїх представників до різних робочих та консультативно-дорадчих органів, зокрема Конференції трудового колективу Університету, Вченої ради Університету, Вчених рад факультетів, Стипендіальної комісії та інших структур. Оскільки розроблення, затвердження, реалізація та перегляд освітніх програм обговорюються на засіданнях Вченої ради Факультету, можна стверджувати, що представники студентського самоврядування систематично залучені до процесу внутрішнього забезпечення якості ОП. Здобувачі, які входять до складу Вченої ради Факультету, мають можливість ставити запитання та вносити пропозиції щодо змісту програм під час засідань. Інформація про діяльність Студентської ради Факультету доступна на веб-сайті факультету (<https://surl.li/qeiejs>).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

У пріоритетах Університету – підтримка тісного контакту з роботодавцями та систематичний моніторинг потреб ринку праці. У квітні 2024 р. була затверджена нова редакція «Положення про Ради роботодавців...» (<https://cutt.ly/ReWdfzFw>). На Факультеті діє Рада роботодавців (<https://bit.ly/3OtBpW7>), до складу якої входять науковці, видавці, перекладачі, а також керівники державних та приватних установ. У процесі планування, реалізації ОП та її перегляду налагоджено такі види співпраці: рецензування ОП (С.М. Іваненко, М.Л. Іваницька, Н.П. Ізотова); залучення та проведення гостьових лекцій (Віллі ван Пір); обговорення на спільних заходах (конференції Філологічні перлини); консультації магістрів щодо виконання досліджень (зі студентським науковим товариством) тощо. Систематизовані дані про врахування пропозицій від роботодавців представлено у рішеннях робочих груп за 2023 р (<https://lnk.ua/k4kKRnX4L>), та за 2025 р. (<https://lnk.ua/MNj85vreE>)

Опишіть практику збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП (зазначте в разі проходження акредитації вперше)

В Ун-ті здійснюється моніторинг кар'єрного розвитку здобувачів. Збирання інформації про працевлаштування випускників здійснює відділ практики і працевлаштування НМЦ стандартизації та якості освіти. Сторінка «Випускникам» (<https://cutt.ly/wUvmK1a>) на сайті ЗВО містить анкету випускника (<https://cutt.ly/IeYTXxc1>), яка забезпечує моніторинг щодо їх працевлаштування. сторінка гаранта ОНП на сайті Факультету містить анкету випускників, яка забезпечує моніторинг їхнього працевлаштування (<https://surl.li/efdrjb>). На кафедрах здійснюється збирання інформації про кар'єрних шлях випускників через безпосереднє спілкування гаранта ОНП, викладачів, наукових керівників і завідувачів кафедри з випускниками. Випускникам надсилаються актуальні пропозиції щодо працевлаштування, участі у заходах, проєктах тощо (<https://surl.li/ediwmb>). Випускова кафедра запрошує випускників на заходи, які сприяють невимушеним обговоренням та порадам щодо вдосконалення ОНП. Інформація про їхній кар'єрний шлях оновлюється на сторінках кафедр у рубриці «Наші випускники». (<https://surl.li/epjrxk>) Випускники попередніх років працювали або досі працюють на факультеті: Іваніселі О.В., Городілова Т.М., Кременицька Є.С., Хохлова Д.С., Рязанов І.Г., Копитіна А.С.

Продемонструйте, що система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на результати моніторингу освітньої програми та/або освітньої діяльності з реалізації освітньої програми, зокрема здійсненого через опитування заінтересованих сторін

Послідовна взаємодія з усіма стейкхолдерами в межах внутрішньої системи забезпечення якості освіти Університету дає змогу оперативно виявляти та усувати проблемні аспекти, пов'язані зі змістом ОП та особливостями її реалізації. Координацію цієї діяльності здійснює НМЦ стандартизації та якості освіти (<https://cutt.ly/UzR3YNU>), який забезпечує організацію, методичний супровід і контроль підготовки та провадження освітньої діяльності відповідно до чинних стандартів і внутрішньої системи ЗЯО.

У межах реалізації процедур внутрішнього забезпечення якості ОНП упродовж періоду її функціонування було здійснено:

- комплексний самоаналіз підготовки фахівців, що охоплював формування контингенту здобувачів, кадрове, матеріально-технічне, організаційне, навчально-методичне та інформаційне забезпечення;
- систематичний аналіз академічної успішності та рівня знань здобувачів;
- проведення анкетування студентів «Викладач очима студентів» відповідно до затвердженого графіка;
- моніторинг якості освітніх послуг шляхом опитування студентів «Оцінювання якості освітнього процесу студентами» (<https://lnk.ua/xVmvB5PNv>);
- регулярний перегляд і оновлення РПНД та програм практик із обов'язковим обговоренням і затвердженням на засіданнях кафедри згідно з графіком;
- забезпечення всіх ОК відповідними ЕНК;
- безперервне підвищення кваліфікації НПП;
- контроль дотримання НПП ліцензійних вимог.

Гарант ОНП, члени робочої групи та інші зацікавлені сторони окреслюють коло проблемних питань, які потребують

превентивних заходів у найближчій перспективі, зокрема підготовку здобувачів до складання вступних випробувань через УЦОЯО, що передбачають наявність загальних філологічних знань; складність одночасного опанування двох іноземних мов; необхідність посилення практико-орієнтованих і новітніх компетентностей у сфері перекладу та використання цифрових інструментів у діяльності філолога. Окреме занепокоєння викликає тенденція до зменшення кількості випускників бакалаврату в ЗВО, які мають намір продовжувати навчання в магістратурі та здобувати наукові й дослідницькі компетентності, передбачені ОНП. Результати анкетування випускників (<https://surl.li/efdrjb>) підтверджують окреслені тенденції.

За результатами здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості освіти під час реалізації ОП суттєвих недоліків не виявлено. Дані моніторингу задоволеності навчанням за ОП свідчать про високий і достатній рівень задоволеності здобувачів навчанням за обраною освітньою програмою.

Водночас робоча група, роботодавці, випускники та інші стейкхолдери визначають низку потенційних загроз у найближчій перспективі, серед яких — скорочення контингенту вступників, стрімкий розвиток технологій, динамічні зміни ринку послуг для філологів і зниження привабливості наукової діяльності. Особливої уваги потребує розвиток міжнародної академічної мобільності в очному форматі та обмін досвідом, напрацьованим Україною в умовах роботи в стресових і кризових обставинах.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та рекомендації з останньої акредитації та акредитації інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

КСУБГ у процесі розроблення та реалізації ОП системно враховує результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти. Звіти експертних груп (ЕГ) і висновки галузевих експертних рад (ГЕР) Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти (НА) підлягають аналізу та обговоренню на засіданнях відповідних кафедр, ВРФ і ректорату. За підсумками проходження акредитації на кафедрах формується план заходів, спрямованих на усунення виявлених недоліків.

З метою інформування гарантів ОП про результати акредитації (станом на 01.01.2026 у КСУБГ за повною процедурою акредитовано 86 ОП) та імплементації рекомендацій експертів НА проводяться вебінари й семінари (<https://cutt.ly/1tzqTSol>). НМЦ акредитації та ліцензування на постійній основі узагальнює зауваження експертів, доводить їх до відома факультетів, надає консультаційну підтримку, своєчасно оприлюднює всі акредитаційні матеріали (<https://cutt.ly/YtvSTaMf>), а за необхідності ініціює внесення змін до нормативної бази університету. ОНП проходить акредитацію в НА вперше, оскільки раніше спеціальність була акредитована строком на 10 років. У зв'язку з цим під час реалізації ОНП, що акредитується, було враховано зауваження та рекомендації ЕГ, отримані в ході акредитації інших ОП факультету. Так, у 2024 році відбувалася акредитація ОПП спеціальності 035 Філологія зі спеціалізацій романської філології. Зауваження та пропозиції ЕГ і ГЕР, обговорені та інтегровані в редакцію ОНП 2025 р., стосувалися збалансування кредитів між окремими ОД, посилення педагогічної складової в обов'язкових ОД, акцентування на літературознавчих ОД і підвищення практико-орієнтованості освітнього процесу. У результаті було переглянuto вибіркові блоки, запропоновані на магістерському рівні для всіх спеціальностей ФРГФ, збалансовано ОД, що викладаються одночасно в межах кількох ОП, а також оптимізовано можливості врахування викладання англійської мови через вибіркового блок «Переклад».

Крім того, рекомендації акредитації 2016 р. передбачали доцільність розширення проєктної діяльності та посилення наукових шкіл шляхом підготовки власних науково-педагогічних кадрів.

Проєктна форма виконання кваліфікаційної роботи активно застосовується на освітньо-практичних програмах, тоді як в межах цієї ОНП вона реалізується під час вивчення окремих ОД із дослідницькою спрямованістю. За період реалізації ОНП її випускники продовжували навчання в аспірантурі та захищали дисертаційні дослідження у спеціалізованій вченій раді (Городілова Т. М., Стрельченко К. С., Смоляна А. Л., Федорова А. О.), що сприяло зміцненню кадрового потенціалу відповідних наукових шкіл.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП

Адміністрація, НПП, здобувачі змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП: розроблення та перегляду ОП; обговорення питань реалізації ОП, якості освіти і процедур її забезпечення на засіданнях кафедр та вчених рад факультетів, Вченої ради університету. НПП забезпечують викладання ОК ОП на високому науково-теоретичному й методичному рівні; підвищують власний професійний рівень, педагогічну майстерність та наукову кваліфікацію; дотримуються норм академічної доброчесності, педагогічної етики та моралі. Важливими чинниками змістовності залучення до внутрішньої системи забезпечення якості усіх учасників академічної спільноти є Кодекс корпоративної культури Університету.

Якість ОП є предметом постійного моніторингу гаранта та групи забезпечення ОП (засобами: анкетування, усн. опитування, бесід з акад. групою), результати якого обговорюються на засіданнях кафедри.

Проводиться робота щодо ознайомлення учасників академічної спільноти з новими тенденціями через різноманітні заходи (напр. <https://cutt.ly/9rwzVSq4>; <https://cutt.ly/d4tS9ky>; <https://cutt.ly/prKpabtr>; <https://cutt.ly/WrKpsMXE>).

Процедура внутрішнього забезпечення якості РПНД передбачає розгляд і затвердження гарантом ОПП, завідувачем кафедри, заступником декана факультету та проректором з науково-методичної та навчальної роботи.

Порядком про створення ЕНК (<https://cutt.ly/keWdlvvc>) передбачено сертифікацію ЕНК на основі проведення фахової експертизи, експертизи ресурсів ЕНК та експертизи відповідності ЕНК РПНД.

Продемонструйте, що в академічній спільноті закладу вищої освіти формується культура якості освіти

Ун-т системно формує та забезпечує культуру якості освіти, що відображено у візії ЗВО як столич. ун-ту з розвиненою корпоратив. культурою, високими стандартами якості освіти та наук. досліджень, простором для самореалізації кожної особистості, діяльність якого спрямована на відповідальне служіння людині, територ. громаді міста Києва, Україні. Зasadничим принципом Стратегії розвитку ЗВО є спрямованість на світові стандарти якості освіти, а стратегічною ціллю – забезпечення високої якості освіти, що передбачає підготовку фахівців за потрібними суспільству програмами, наявність ефект. внутр. системи забезпечення якості освіти (далі – ЗЯО), реалізацію ОП із залученням роботодавців та міжн. партнерів.

Успішною практикою є наявність у ЗВО Кодексу корпоратив. культури (<https://cutt.ly/awVqGYkv>), який демонструє загальне бачення формування морально-етичних принципів універ. спільноти; Корпоративного стандарту наукової діяльності <https://cutt.ly/3rvUe1Ba>; Корпоративного стандарту цифрової компетентності викладачів <https://cutt.ly/JrvUrZoS>.

Здійснення процедур внутр. ЗЯО становить цілісну систему і провадиться на двох рівнях. На первинному рівні на чолі з гарантом забезпечуються орг-ція та реалізація процесів і процедур внутр. ЗЯО (розроблення, перегляд, оновлення змісту ОП), а на вторинному – наук.-метод. центром стандартизації та якості освіти здійснюється норм. та орг.-метод. забезпечення освіт. процесу відповідно до вимог законодавства, контроль внутр. ЗЯО, що забезпечує продуктивність реалізації ОП.

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюються права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Документи, якими регулюються права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу, своєчасно оприлюднюються на сайті Університету в Реєстрі нормативної бази

(<https://cutt.ly/nwVqSChc>).

Серед цих документів:

- Статут КСУБГ <https://cutt.ly/gwVqFbEi>;
- Правила внутрішнього розпорядку КСУБГ <https://cutt.ly/gwVwaQG8>;
- Кодекс корпоративної культури КСУБГ <https://cutt.ly/awVqGYkv> ;
- Положення про організацію освіт. процесу в КСУБГ <https://cutt.ly/yeWdgZG4> ;
- Положення про факультет <https://lnk.ua/pVJd5oa4P>
- Положення про кафедру <https://cutt.ly/eeYTLw6P> ;
- Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу КСУБГ <https://cutt.ly/veWdl3xg>;
- Положення про АД НПП, НП, ПП та здобувачів ВО КСУБГ <https://cutt.ly/ReWdQAzT> та ін.

Залежно від мети та змісту документів, вони проходять обговорення та затвердження на Конференції трудового колективу, ВРФ, ВРУ тощо.

Керуючись Законом України «Про доступ до публічної інформації» Університет Грінченка надає публіч. інформ. у відповідь на інформаційний запит, процедура здійснення якого викладена на Інформ. сторінці про доступ до публіч. інформації в ЗВО <https://cutt.ly/4UvWToE>.

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про оприлюднення ЗВО відповідного проєкту освітньої програми для отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін (стейкхолдерів).

Посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про оприлюднення ЗВО відповідного проєкту освітньої програми для отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін (стейкхолдерів) адреса вебсторінки <https://lnk.ua/aV7jBlke1>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі на своєму вебсайті інформацію про освітню програму (освітню програму у повному обсязі, навчальні плани, робочі програми навчальних дисциплін, можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства

адреса вебсторінки: на сторінці гаранта (<https://lnk.ua/R4ajoQEeJ>)

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильні сторони

ОП відповідає сучасним тенденціям розвитку спеціальності 035 Філологія, актуальним досягненням галузі та потребам ринку праці, орієнтуючись на місію й стратегію університету.

ОП готує фахівців з широким спектром знань і компетентностей у лінгвістики, літературознавства, перекладу та викладання, що дає можливість для професійної самореалізації.

Програма органічно поєднує фундаментальні дисципліни з інноваційними методами навчання й сучасними технологіями.

Один із головних принципів ОП – це гнучкість і можливість для здобувачів формувати індивідуальну освітню траєкторію, обираючи профільні або загальноуніверситетські вибіркові дисципліни.

Програма активно підтримує науково-дослідницьку діяльність здобувачів через участь у проєктах і дослідженнях.

Практико-орієнтоване навчання дає змогу здобувачам працювати в проєктних групах, аналізувати реальні кейси та виконувати актуальні дослідження.

Освітню програму розробляють і викладають кваліфіковані спеціалісти з глибоким науково-методичним і практичним досвідом.

ОП враховує регіональну специфіку ринку праці та потреби застосування знань іноземних мов у різних секторах.

Програма створює умови для продовження навчання в аспірантурі, що дозволяє випускникам продовжити науково-дослідницьку діяльність.

Програма адаптована до кризових умов і передбачає залучення викладачів та здобувачів до міжнародної просвітницької комунікації.

Слабкі сторони

Швидкі зміни в мовознавстві й перекладознавстві потребують постійного оновлення програмного забезпечення, яке швидко застаріває (корпуси, банки пам'яті, ШІ та LLM). Набір ТЗН може застаріти до моменту випуску здобувачів.

Обмежена співпраця з роботодавцями у філологічній сфері вимагає активізації взаємодії з роботодавцями в лінгвістичних секторах, зокрема з видавництвами та медіа-агенціями.

Низька міжнародна співпраця з партнерськими університетами потребує пошуку нових форматів співпраці поза межами Erasmus+, а також залучення молоді до міжкультурних європейських заходів.

Міжнародна активність здобувачів в науковій спільноті: потрібно рекомендувати публікації у зарубіжних журналах і просування досліджень через Google Scholar і ResearchGate.

Низький попит на магістратуру серед випускників бакалаврату вимагає перегляду балансу між дослідницькими та практичними компонентами ОП, щоб підвищити мотивацію продовжити навчання.

Складність оцінювання практичних результатів навчання: потребується розробка чітких критеріїв оцінювання та залучення зовнішніх експертів, щоб уникнути суб'єктивізму в оцінці практичних результатів.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Перспективи

1. Посилення міждисциплінарного підходу:

Залучення викладачів та здобувачів до програм академічної мобільності в суміжних спеціальностях;

Розширення переліку доступних програм академічної мобільності.

2. Збільшення практичного застосування знань:

Залучення роботодавців, які потребують лінгвістів у різних сферах (автоматизований переклад, штучний інтелект, маркетинг, психотерапія, медична реабілітація тощо).

Розробка сумісних курсів та семінарів у співпраці з колегами з інших освітніх програм (інформатика, психологія, міжнародні відносини, журналістика, видавництво тощо).

3. Розвиток наукової діяльності:

Залучення здобувачів до участі в тематичних конференціях, колоквиумах та семінарах.

Підтримка публікацій результатів наукових досліджень у вітчизняних та міжнародних наукових журналах, як спільно з викладачами, так і самостійно.

4. Підготовка до наукової кар'єри:

Мотивування випускників ОП продовжити навчання та наукову діяльність у галузі.

5. Сприяння сталому розвитку та соціальній відповідальності:

Включення навчальних модулів, орієнтованих на досягнення Цілей сталого розвитку ООН (ЦСР 4, 11, 16, 17), а також розвиток міжкультурної комунікації та громадянської участі здобувачів.

Очікувані результати:

Підвищення конкурентоспроможності випускників на ринку праці.

Зростання публікаційної активності здобувачів.

Збільшення попиту на магістратуру.

Підготовка кваліфікованих кадрів для наукової роботи

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: ТУРУНЦЕВ ОЛЕКСАНДР ПЕТРОВИЧ

Дата: 10.02.2026 р.

Таблиця 1. Інформація про освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид освітнього компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
Переддиплома практика (науково-дослідна)	практика	6_МЛ_Англ_Нім_Переддипл.практика_2025.pdf	Z+aQNKW9xpRGedvpxwCnesDLoEtfrFMfqhdLFxP/Cr8=	Практика здійснюється на випусковій кафедрі та в центрах формування фахових компетенцій. При виконанні завдань практики студенти можуть використовувати обладнання університетської бібліотеки із необхідним програмним забезпеченням та доступом до мережі Інтернет. В період карантину/військового стану навчання відбувається з використанням Google Meet/Zoom та роботою з електронним навчальним курсом. Здобувачі працюють з такими цифровими інструментами передачі навчального контенту: карти знань Coogle, Bubbl.us; презентації Prezi, Google презентації, Youtube; веб-конференції: Webex Meetings, Zoom, Google Meet; цифрові інструменти для організації спільної роботи: спільні документи Google та Office 365; онлайн-дошки Padlet.
Виробнича практика (філологічна, безвідривна)	практика	Філологічна практика-Маг-2025_ФАНм.pdf	oq3mohzh+w9xTAptCFEQmQAJmgr5Qo1GDtVaDAWEo+w=	Практика здійснюється на випусковій кафедрі, або інших кафедрах факультету романо-германської філології, за потреби на базах практик згідно укладених договорів про співпрацю або на підставі листів-клопотань. При виконанні завдань, пов'язаних із пошуком даних та аналізом, студенти можуть використовувати обладнання університетської бібліотеки із необхідним програмним забезпеченням та доступом до мережі Інтернет. В розпорядженні у здобувачів-практикантів і їхніх керівників Центр прикладних комунікативних технологій, Центр прикладних лінгвістичних технологій та Центр перекладу, які використовуються під час проведення персоналізованих, індивідуальних дослідницьких завдань
Лінгводидактика	навчальна дисципліна	РНП Лінгводидактика_Шапочкіна 2024_– (1).pdf	7r3X4I5JAZtycBTi47opLHXvndfn5woLAFJpIhAUeRA=	Всі заняття проводяться в аудиторіях, які обладнані мультимедійними комплексами (проектор, SMART-дошка, комп'ютер). У зв'язку з військовим станом, під час повітряних тривог навчання відбувається синхронно, з використанням Google Meet/Zoom, асинхронно, з використанням електронного навчального курсу, або гібридно, в поєднанні обох форматів.

Педагогіка і психологія вищої школи: Психологія	навчальна дисципліна	<i>1 курс МЛАм_МЛН м_Психологія вищої школи_РІП_2025.pdf</i>	zZ/mmK6EFU7ChiK KLrczFX8ews10aoGI ooKWp54/3FY=	Всі заняття проводяться в аудиторіях, які обладнані мультимедійними комплексами (проектор, SMART-дошка, комп'ютер). У зв'язку з військовим станом, під час повітряних тривог навчання відбувається синхронно, з використанням Google Meet/Zoom, асинхронно, з використанням електронного навчального курсу, або гібридно, в поєднанні обох форматів.
Педагогіка і психологія вищої школи: Педагогіка	навчальна дисципліна	<i>РПНД_ППВШ_Пед агогіка ВШ_МЛА_МЛН_м а2_2025 (1) (1).pdf</i>	/QA91qksmDhIQ9k MGEEnCI8BlWfBsng wwCWl21DuTTY=	Всі заняття проводяться в аудиторіях, які обладнані мультимедійними комплексами (проектор, SMART-дошка, комп'ютер). У зв'язку з військовим станом, під час повітряних тривог навчання відбувається синхронно, з використанням Google Meet/Zoom, асинхронно, з використанням електронного навчального курсу, або гібридно, в поєднанні обох форматів.
Сучасний літературний процес у Німеччині	навчальна дисципліна	<i>РНП СПЛУН_1 курс+2 курс(дві програми).pdf</i>	qFYP5SJkDRrHxUD1 YrHi+ryRB6s429AFjy XbeKnKeIw=	Всі заняття проводяться в аудиторіях, які обладнані мультимедійними комплексами (проектор, SMART-дошка, комп'ютер). У зв'язку з військовим станом, під час повітряних тривог навчання відбувається синхронно, з використанням Google Meet/Zoom, асинхронно, з використанням електронного навчального курсу, або гібридно, в поєднанні обох форматів.
Методи лінгво-емпіричних досліджень	навчальна дисципліна	<i>РНП_Методи лінгво-емпіричних досліджень_МЛАм_6 курс_2025 (1).pdf</i>	O5Cc6AWvgw2cG8A LW6I4bdEgHPiUxXa XqBlkPr1ooI3Y=	Всі заняття проводяться в 224, 225 ауд. (Центр перекладу, Центр прикладних лінгвістичних технологій), які обладнані мультимедійним комплексом (проектор, SMART-дошка, SMART-дисплей, комп'ютер) та мережею персональних комп'ютерів. У зв'язку з військовим станом, під час повітряних тривог навчання відбувається синхронно, з використанням Google Meet/Zoom, асинхронно, з використанням електронного навчального курсу, або гібридно, в поєднанні обох форматів.
Прикладна лінгвістика	навчальна дисципліна	<i>РПНД_Прикл_лінг в_англ_нім_2к(маг)_2025_2026 (1).pdf</i>	rPb45dcRqdISvPUY7 M7GOmTu3fLGACS W8KLoxoY/r9g=	Всі заняття проводяться в 224, 225 ауд. (Центр перекладу, Центр прикладних лінгвістичних технологій), які обладнані мультимедійним комплексом (проектор, SMART-дошка, SMART-дисплей, комп'ютер) та мережею персональних комп'ютерів. У зв'язку з військовим станом, під час повітряних тривог навчання відбувається синхронно, з використанням Google Meet/Zoom, асинхронно, з використанням електронного навчального курсу, або гібридно, в поєднанні обох форматів.
Написання та захист кваліфікаційної	підсумкова атестація	<i>2025_Метод.реком_МЛАм_МЛНм_М</i>	nvdYjFuy81yikrvxF1K bS2L5YYVayWxfCDZ	Під час написання кваліфікаційної магістерської

(магістерської) роботи		агістерська_робот a.pdf	fHS+LAFo=	роботи студенти використовують відповідні методичні рекомендації, розміщені на сайті факультету. Для роботи з науковою літературою надається доступ до ресурсів бібліотеки, наукометричних реферативних міжнародних баз даних Web of Science та Scopus Elsevier. Для кількісної обробки результатів наукових досліджень використовуються ліцензійні програмні продукти фірми Microsoft (Microsoft Office). Захист кваліфікаційної магістерської роботи проводиться в аудиторіях, які обладнані мультимедійними комплексами (проектор, SMART-дошка, SMART-дисплей, комп'ютер). У зв'язку з військовим станом, під час повітряних тривог захист відбувається у сховищі, та/або з використанням відео зв'язку Google Meet/Zoom.
Методологія та організація філологічних досліджень	навчальна дисципліна	РПНД Методологія_МЛ м+МЛНм_денна+з аочна_2024.pdf	f9FAnBOR92+cBum B26CTQeGugmwnzF qjI/tY/NGXkAI=	Всі заняття проводяться в аудиторіях, які обладнані мультимедійними комплексами (проектор, SMART-дошка, SMART-дисплей, комп'ютер, мережне та телекомунікаційне обладнання). Дистанційні заняття відбуваються з використанням Google Meet/Zoom. Виконання завдань в період дистанційного навчання проводяться в електронному навчальному курсі в системі електронного навчання Moodle.
Професійна німецька мова	навчальна дисципліна	1 курс_маг_РП_Про фесійна нім.мова _Шапочкіна 2024 - для слияния (1).pdf	59KJOt+e/Xfkz42Ln rkcfSOThB6SrfktCIU GIIJtmfo=	Всі заняття проводяться в аудиторіях, які обладнані мультимедійними комплексами (проектор, SMART-дошка, комп'ютер). У зв'язку з військовим станом, під час повітряних тривог навчання відбувається синхронно, з використанням Google Meet/Zoom, асинхронно, з використанням електронного навчального курсу, або гібридно, в поєднанні обох форматів.
Теорія і практика перекладу	навчальна дисципліна	РП_Переклад_5к_н ім_2024_Сажко_пе резат.2024.pdf	OJSZR6QyhapyUtE5 pe9f8JnzilklW8TSss oLYvkwT9s=	Всі заняття проводяться в аудиторіях, які обладнані мультимедійними комплексами (проектор, SMART-дошка, комп'ютер). У зв'язку з військовим станом, під час повітряних тривог навчання відбувається синхронно, з використанням Google Meet/Zoom, асинхронно, з використанням електронного навчального курсу, або гібридно, в поєднанні обох форматів.
Історія лінгвістичних вчень	навчальна дисципліна	ЛІВ_24.12.2024 продлонгація (1).pdf	xKD6MWOtN3gyk9Ck +VgB58cM4SctDtUU UpPEHl+8DG9E=	Всі заняття проводяться в аудиторіях, які обладнані мультимедійними комплексами (проектор, SMART-дошка, комп'ютер). У зв'язку з військовим станом, під час повітряних тривог навчання відбувається синхронно, з використанням Google Meet/Zoom, асинхронно, з

				використанням електронного навчального курсу, або гібридно, в поєднанні обох форматів.
Загальне мовознавство	навчальна дисципліна	<i>РП_Загальне мовознавство_2024_продовжено.pdf</i>	gBX/yIpeozHR8+FRYexJmmhIj5oUYAgEJn3AMGlcA5w=	Всі заняття проводяться в аудиторіях, які обладнані мультимедійними комплексами (проектор, SMART-дошка, комп'ютер). У зв'язку з військовим станом, під час повітряних тривог навчання відбувається синхронно, з використанням Google Meet/Zoom, асинхронно, з використанням електронного навчального курсу, або гібридно, в поєднанні обох форматів.
Теорія мовної комунікації	навчальна дисципліна	<i>РНП_Теорія мовної комунікації_МЛМ-5 курс_2024.pdf</i>	TZ1KyDnqWtmHG6oLLX8Qyp26mlqrWao6wO/6gxO/RC8=	Всі заняття проводяться в аудиторіях, які обладнані мультимедійними комплексами (проектор, SMART-дошка, комп'ютер). У зв'язку з військовим станом, під час повітряних тривог навчання відбувається синхронно, з використанням Google Meet/Zoom, асинхронно, з використанням електронного навчального курсу, або гібридно, в поєднанні обох форматів.
Цифрова філологія	навчальна дисципліна	<i>РПНД_Цифрова філологія МЛМ_заочна+МЛН_денна_5 курс_2024-2025_Продовження.pdf</i>	Md3GMHxDxwgFwUUmdFpJiOHih7mB2GxmTSomMC5DvJs=	Всі заняття проводяться в 224, 225 ауд. (Центр перекладу, Центр прикладних лінгвістичних технологій), які обладнані мультимедійним комплексом (проектор, SMART-дошка, SMART-дисплей, комп'ютер) та мережею персональних комп'ютерів. У зв'язку з військовим станом, під час повітряних тривог навчання відбувається синхронно, з використанням Google Meet/Zoom, асинхронно, з використанням електронного навчального курсу, або гібридно, в поєднанні обох форматів.
Філософія мови і освіти: Філософія мови	навчальна дисципліна	<i>РПНД_Філософія мови_англ-нім_5 курс 2024-2025_Продовження.pdf</i>	BeLkPHTfdW/9teSc4cAFGRqY2apNLgd8YRsQuwgyUMc=	Всі заняття проводяться в аудиторіях, які обладнані мультимедійними комплексами (проектор, SMART-дошка, комп'ютер). У зв'язку з військовим станом, під час повітряних тривог навчання відбувається синхронно, з використанням Google Meet/Zoom, асинхронно, з використанням електронного навчального курсу, або гібридно, в поєднанні обох форматів.
Філософія мови і освіти: Філософія освіти	навчальна дисципліна	<i>+РПНД_Філософія мови і освіти_Філософія освіти_МЛМ, МЛН - 2024.pdf</i>	npp333R5HubrgPoHS4oYkkf3YLATFpBtrOkaFZZol5Y=	Всі заняття проводяться в аудиторіях, які обладнані мультимедійними комплексами (проектор, SMART-дошка, комп'ютер). У зв'язку з військовим станом, під час повітряних тривог навчання відбувається синхронно, з використанням Google Meet/Zoom, асинхронно, з використанням електронного навчального курсу, або гібридно, в поєднанні обох форматів.
Наукова німецька мова	навчальна дисципліна	<i>РНП_Наукова німецька мова_Шапочкіна_2025_new.pdf</i>	pnNJHAAZPocV4rouZkIqEAgWFOa8aC5Faz3yJf2gKSI=	Всі заняття проводяться в аудиторіях, які обладнані мультимедійними комплексами

		<i>f</i>	(проектор, SMART-дошка, комп'ютер). У зв'язку з військовим станом, під час повітряних тривог навчання відбувається синхронно, з використанням Google Meet/Zoom, асинхронно, з використанням електронного навчального курсу, або гібридно, в поєднанні обох форматів.
--	--	----------	--

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про відповідність НПП освітнім компонентам

ІД викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування відповідності освітньому компоненту (кваліфікація, професійний досвід, наукові публікації)
467994	Шапочкіна Ольга Володимирівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (німецька), Диплом кандидата наук ДК 010739, виданий 25.01.2013, Атестат доцента АД 013521, виданий 23.08.2023	25	Професійна німецька мова	Відповідність освіти: Київський національний лінгвістичний університет, 2003р., спеціальність: Мова і література німецька, кваліфікація: філолог, викладач німецької мови та зарубіжної літератури Кандидат педагогічних наук, 2013 р. 13.00.04 - Теорія і методика професійної освіти Тема дисертації “Сучасні тенденції розвитку неформальної освіти майбутніх учителів у Німеччині” Доцент кафедри германської філології, 2023 р. Виконання Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності (П.38) П.1) Наявність не менше п'яти публікацій у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection: 1. Shapochkina, O., Mashkina, O., Hrom, O., Kalashnykova, M., Syvyk, O. (2024). Verbalisation of State Gestalt Images on the

								Materials of Old German Literary Monuments. Conhecimento & Diversidade, 16(43), 431–451. DOI: 10.18316/rcd.v16i43.11882(Web of Science) 2. Shapochkina, O., Kovalenko, V., Gaidash, A., Zaichenko, O., Poroshyna, V., & Sazhko, L. (2024). Evolution of the verb state category in Germanic languages: A Neuroscientific perspective. Revista Romaneasca Pentru Educatie Multidimensionala, 16(3), 386–401. DOI: 10.18662/rrem/16.3/899 (Web of Science) 3. Shapochkina, O (Shapochkina, Olga); Kadubovska, S (Kadubovska, Svitlana); Kishchenko, N (Kishchenko, Nataliia); Hrom, O (Hrom, Oksana) ; Lazurenko, I (Lazurenko, Irina) (2024). The Ethno-Philosophical Context of Stative Verbs in the Germanic Languages. Balkanistic Forum, 33(1), 179–194. DOI: 10.37708/bf.swu.v33i1.14(Web of Science) 4. Шапочкіна, О.В. (2024). Категорія стану давньогерманських мов у контексті елімінації мовних явищ надлишковості. Folia Philologica, 8, 99–105, doi: https://doi.org/10.17721/foia.philologica/2024/8/12 5. Gaidash, A., Shapochkina, O., Kadubovska, S., & Kishchenko, N. (2022). The Representations of Ageing (Old Age) in German-Language Literature. Revista Românească pentru Educație Multidimensională, 14(4), 180-195. DOI: 10.18662/rrem/14.4/636 (Web of Science) 6. Шапочкіна, О. (2022). Розвиток категорії стану давньогерманських мов у контексті «перевернутої синхронії». Міжнародний філологічний часопис, 26 (2), 24-32. DOI: 10.31548/philolog2022.02.003 (фахове видання, категорія Б)
--	--	--	--	--	--	--	--	--

							7. Шапочкіна, О. (2022). Типологічні особливості розвитку категорії стану германських мов (на матеріалах німецької, данської, фризської, шведської та ісландської мов). Академічні студії. Серія: гуманітарні науки, 1 (1), 197 -202. DOI: 10.52726/as.humanities /2022.1.30 (фахове видання, категорія Б) П.3) Наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії: Шапочкіна, Ольга Володимирівна (2022) Типологія категорії стану в германських мовах: монографія. Одноосібна. Київський університет імені Бориса Грінченка, Україна, Київ. 17,44 друкованих аркушів. https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/41874/ (одноосібна монографія) П.4) Навчальні посібники та ЕНК: 1. Електронний навчальний курс з дисципліни «Стилістика німецької мови» для студентів ОПП 035.043.02 Мова і література (німецька) першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (Наказ № 706 від 11.11. 2020, пролонговано на 2022/23; пролонговано на 2023/24) 2. Електронний навчальний курс з дисципліни "Теоретична граматика" для студентів ОПП 035.043.02 Мова і література (німецька) першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (наказ № 856 від 30.12.2021; пролонговано на 2022/23; пролонговано на 2023/24) 3. Електронний навчальний курс з дисципліни "Професійна німецька мова" для студентів ОПП 035.043.02 Мова і література (німецька) другого
--	--	--	--	--	--	--	---

							(магістерського) рівня вищої освіти (Наказ № 811 від 06.12.2021; пролонговано на 2022/23) 4. Електронний навчальний курс з дисципліни "Історія мови" для студентів ОПП 035.043.02 Мова і література (німецька) першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (Наказ № 398 від 03.07.2023, Наказ № 699 від 02.11.2023 (пролонгація 2023/24 н.р.)) П.7) Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради, або члена разових спеціалізованих вчених рад. Член разової спеціалізованої ради ДФ 26.133.067 з правом прийняття до розгляду та проведення захисту дисертації Городілової Т.М. з метою присудження ступеня доктора філософії з галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія (2024 р.). П.8) Виконання функцій наукового керівника або відповідального виконавця наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакційної колегії/експерта (рецензента) наукового видання, включеного до переліку фахових видань України, або іноземного наукового видання, що індексується в бібліографічних базах Рецензент наукового видання Studia Philologica, включеного до переліку фахових видань України (фахове видання категорії "Б", індексується в ERIHPLUS, Index Copernicus) П.12) Наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової
--	--	--	--	--	--	--	--

							або професійної тематики 1. Шапочкіна О. (2025). Вплив жанрового розмаїття давньогерманських творів на генезу категорії стану. Міжнародна науково-практична конференція «Наука, освіта, економіка та суспільство: міждисциплінарний діалог в умовах глобалізації», 15 листопада 2025 року в м. Стенфорд, США http://www.economics.in.ua/ – тези подано до друку 2. Шапочкіна, О. (2022). Типологія категорії стану сучасної англійської мови. Modern scientific achievements, innovations and development prospects, Proceedings of IX International Scientific and Practical Conference (с.357-362). Berlin, Germany. https://sci-conf.com.ua 3. Шапочкіна, О. (2022). Категорія стану в контексті умов формування давньогерманських етносів. Science, trends and perspectives of development. Abstracts of VII International Scientific and Practical Conference. (с.220-225). Budapest, Hungary. chrome-extension://efaidnbmnnnibpcapjpcgplefindmka/j/https://eu-conf.com/wp-content/uploads/2022/02/SCIENCE-TRENDS-AND-PERSPECTIVES-OF-DEVELOPMENT.pdf П.19) Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях: Член УСВГШ (Асоціації української спілки германістів вищої школи /Ukrainischer Hochschulgermanistenverband), з 31.03.2024 (лист-підтвердження членства Вих.№13 від 31 березня 2024 року). https://germanistika.at.ua/ Відомості про підвищення кваліфікації: 1. Підвищення
--	--	--	--	--	--	--	--

							кваліфікації за цифровим модулем «LMS Moodle як засіб реалізації диференційованого навчання» (2025) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/235 2. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «Використання мовних моделей на основі штучного інтелекту» (2024) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/235 3. Науково-педагогічне фахове стажування за підтримки ГО "Університет лідерства та інновацій" «Quality and Sustainability in Higher Education: World experience and current trends (Якість і сталий розвиток вищої освіти: світовий досвід та сучасні тенденції)», 120 годин (4 кредити ЄКТС), локація: Нью-Йорк – Лондон. Сертифікат, Серія: AAN№10013 (2-31травня 2023) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/235
467994	Шапочкіна Ольга Володимирівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (німецька), Диплом кандидата наук ДК 010739, виданий 25.01.2013, Атестат доцента АД 013521, виданий 23.08.2023	25	Лінгводидактика	Відповідність освіти: Київський національний лінгвістичний університет, 2003р., спеціальність: Мова і література німецька, кваліфікація: філолог, викладач німецької мови та зарубіжної літератури Кандидат педагогічних наук, 2013 р. 13.00.04 - Теорія і методика професійної освіти Тема дисертації “Сучасні тенденції розвитку неформальної освіти майбутніх учителів у Німеччині” Доцент кафедри германської філології, 2023 р. Виконання Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності (П.38) П.1) Наявність не менше п'яти публікацій у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань

							України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection: 1. Shapochkina, O., Mashkina, O., Hrom, O., Kalashnykova, M., Syvyk, O. (2024). Verbalisation of State Gestalt Images on the Materials of Old German Literary Monuments. <i>Conhecimento & Diversidade</i>, 16(43), 431–451. DOI: 10.18316/rcd.v16i43.11882(Web of Sience) 2. Shapochkina, O., Kovalenko, V., Gaidash, A., Zaichenko, O., Poroshyna, V., & Sazhko, L. (2024). Evolution of the verb state category in Germanic languages: A Neuroscientific perspective. <i>Revista Romaneasca Pentru Educatie Multidimensionala</i>, 16(3), 386–401. DOI: 10.18662/rrem/16.3/899 (Web of Sience) 3. Shapochkina, O (Shapochkina, Olga); Kadubovska, S (Kadubovska, Svitlana); Kishchenko, N (Kishchenko, Nataliia); Hrom, O (Hrom, Oksana) ; Lazurenko, I (Lazurenko, Irina) (2024). The Ethno-Philosophical Context of Stative Verbs in the Germanic Languages. <i>Balkanistic Forum</i>, 33(1), 179–194. DOI: 10.37708/bf.swu.v33i1.14(Web of Sience) 4. Шапочкіна, О.В. (2024). Категорія стану давньогерманських мов у контексті елімінації мовних явищ надлишковості. <i>Folia Philologica</i>, 8, 99–105, doi: https://doi.org/10.17721/foia.philologica/2024/8/12 5. Gaidash, A., Shapochkina, O., Kadubovska, S., & Kishchenko, N. (2022). The Representations of Ageing (Old Age) in German-Language Literature. <i>Revista Românească pentru Educație Multidimensională</i>, 14(4), 180-195. DOI: 10.18662/rrem/14.4/636 (Web of Sience) 6. Шапочкіна, О. (2022). Розвиток
--	--	--	--	--	--	--	--

						категорії стану давньогерманських мов у контексті «перевернутої синхронії». Міжнародний філологічний часопис, 26 (2), 24-32. DOI: 10.31548/philolog2022.02.003 (фахове видання, категорія Б) 7. Шапочкіна, О. (2022). Типологічні особливості розвитку категорії стану германських мов (на матеріалах німецької, данської, фризської, шведської та ісландської мов). Академічні студії. Серія: гуманітарні науки, 1 (1), 197 -202. DOI: 10.52726/as.humanities /2022.1.30 (фахове видання, категорія Б) П.3) Наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії: Шапочкіна, Ольга Володимирівна (2022) Типологія категорії стану в германських мовах: монографія. Одноосібна. Київський університет імені Бориса Грінченка, Україна, Київ. 17,44 друкованих аркушів. https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/41874/ (одноосібна монографія) П.4) Навчальні посібники та ЕНК: 1. Електронний навчальний курс з дисципліни «Стилістика німецької мови» для студентів ОПП 035.043.02 Мова і література (німецька) першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (Наказ № 706 від 11.11.2020, пролонговано на 2022/23; пролонговано на 2023/24) 2. Електронний навчальний курс з дисципліни "Теоретична граматика" для студентів ОПП 035.043.02 Мова і література (німецька) першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (наказ № 856 від 30.12.2021; пролонговано на
--	--	--	--	--	--	---

							2022/23; продовжено на 2023/24) 3. Електронний навчальний курс з дисципліни "Професійна німецька мова" для студентів ОПП 035.043.02 Мова і література (німецька) другого (магістерського) рівня вищої освіти (Наказ № 811 від 06.12.2021; продовжено на 2022/23) 4. Електронний навчальний курс з дисципліни "Історія мови" для студентів ОПП 035.043.02 Мова і література (німецька) першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (Наказ № 398 від 03.07.2023, Наказ № 699 від 02.11.2023 (продовження 2023/24 н.р.)) П.7) Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради, або члена разових спеціалізованих вчених рад. Член разової спеціалізованої ради ДФ 26.133.067 з правом прийняття до розгляду та проведення захисту дисертації Городілової Т.М. з метою присудження ступеня доктора філософії з галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія (2024 р.). П.8) Виконання функцій наукового керівника або відповідального виконавця наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакційної колегії/експерта (рецензента) наукового видання, включеного до переліку фахових видань України, або іноземного наукового видання, що індексується в бібліографічних базах Рецензент наукового видання Studia Philologica, включеного до переліку фахових видань України (фахове видання категорії "Б",
--	--	--	--	--	--	--	---

							індексується в ERIHPLUS, Index Copernicus) П.12) Наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики 1. Шапочкіна О. (2025). Вплив жанрового розмаїття давньогерманських творів на генезу категорії стану. Міжнародна науково-практична конференція «Наука, освіта, економіка та суспільство: міждисциплінарний діалог в умовах глобалізації», 15 листопада 2025 року в м. Стенфорд, США http://www.economics.in.ua/ – тези подано до друку 2.Шапочкіна, О. (2022). Типологія категорії стану сучасної англійської мови. Modern scientific research: achievements, innovations and development prospects, Proceedings of IX International Scientific and Practical Conference (с.357-362). Berlin, Germany. https://sci-conf.com.ua 3. Шапочкіна, О. (2022). Категорія стану в контексті умов формування давньогерманських етносів. Schience, trends and perspectives of development. Abstracts of VII International Scientific and Practical Conference. (с.220-225). Budapest, Hungary. chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://eu-conf.com/wp-content/uploads/2022/02/SCIENCE-TRENDS-AND-PERSPECTIVES-OF-DEVELOPMENT.pdf П.19) Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях: Член УСВГП (Асоціації української спілки германістів вищої школи /Ukrainischer Hochschulgermanistenv
--	--	--	--	--	--	--	--

							erband), з 31.03.2024 (лист-підтвердження членства Вих.№13 від 31 березня 2024 року). https://germanistika.at.ua/ Відомості про підвищення кваліфікації: 1. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «LMS Moodle як засіб реалізації диференційованого навчання» (2025) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/235 2. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «Використання мовних моделей на основі штучного інтелекту» (2024) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/235 3. Науково-педагогічне фахове стажування за підтримки ГО "Університет лідерства та інновацій" «Quality and Sustainability in Higher Education: World experience and current trends (Якість і сталий розвиток вищої освіти: світовий досвід та сучасні тенденції)», 120 годин (4 кредити ЄКТС), локація: Нью-Йорк – Лондон. Сертифікат, Серія: AAN№10013 (2-31травня 2023) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/235
533582	Зелінська Ярослава Цезарівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет психології, соціальної роботи та спеціальної освіти	Диплом спеціаліста, Ленінградський державний університет імені Жданова, рік закінчення: 1987, спеціальність: психологія, Диплом кандидата наук КН 015168, виданий 25.11.1997, Аттестат доцента ДЦ 003924, виданий 26.02.2002	23	Педагогіка і психологія вищої школи: Психологія	Відповідність освіти: 1. Київський національний університет імені Тараса Шевченка, спеціальність «Психологія», кваліфікація: «Психолог, викладач психологічних дисциплін», 1987 р. 2. Кандидат психологічних наук, 1997 р. 19.00.01 – загальна психологія, історія психології. Тема дисертації: «Психологічні аспекти професійної орієнтації у спадщині Г.С.Костюка» 3. Доцент кафедри психології, 2002.

							П.1) Наявність публікацій у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection: 1. Зелінська Я.Ц., Устименко А.Р. (2025) Стресостійкість як механізм попередження професійного вигорання : емпіричний досвід. Габітус. Випуск 72. С.76-80. http://habitus.od.ua/journals/2025/72-2025/part_1/15.pdf (фахове видання, категорія Б). 2. Зелінська Я. Ц., Козлов Є.В. (2025) Особливості виникнення міжособистісних конфліктів у студентському середовищі. Міждисциплінарний дискурс у дослідженні феномену соціального, Київ : КНЕУ, 2025. С. 94-100 3.Зелінська Я. Ц., Циглюк Ю. В. (2024). Психологічні аспекти професійної ефективності спеціаліста у сучасних соціокультурних умовах. International scientific-practical conference “Current issues of science, education and technology in the context of modern challenges”. Aarhus, Denmark: Scholarly Publisher ICSSH, 2024. P. 31-35. 4. Pylypenko, N., Kovalova, O., Prokofieva, O., Kochkurova, O., Kriukova, M., & Zelinska, Y. (2022). Contemporary Approaches to Diagnosis, Psychotherapy and Neuro-Psychocorrection of Emotional Disorders in Psychosomatic Diseases // BRAIN. Broad Research in Artificial Intelligence and Neuroscience, 2022.
--	--	--	--	--	--	--	---

							№13(1Sup1), P. 277-294. https://doi.org/10.18662/brain/13.1Sup1/319 (Web of Science) 5. Зелінська Я.Ц., Сурмава С. Н. (2022). Психологічні особливості соціальної перцепції у студентському віці. Габітус. Випуск 37. С.165-169. http://habitus.od.ua/journals/2022/37-2022/30.pdf (Фахове видання, категорія Б). П.4) Наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах 1. Електронний навчальний курс з дисципліни «Клінічна психологія» для студентів ОПП 053 «Психологія», ОС: бакалавр. : https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=3639 Наказ про сертифікацію від 17.11.2022 р. № 512. 2. Електронний навчальний курс з дисципліни «Педагогіка, психологія та управління персоналом» для студентів ОПП 201 «Агрономія», ОС: Магістр. https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=5178 3. Електронний навчальний курс з дисципліни «Психологічна допомога особистості» для студентів ОПП 053 «Психологія», ОС: Магістр. https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=4497 4. Електронний навчальний курс з дисципліни «Педагогіка та психологія вищої
--	--	--	--	--	--	--	--

							школи» для студентів ОПП 2. В11. 01.01 Українська мова і література», ОС: Мaгістр https://elearning.kubg.edu.ua/course/view.php?id=11532 П.12) Наявність апробаційних публікацій з наукової або професійної тематики: 1. Зелінська Я., Козлов Є.В. (2024). Педагогічні умови розвитку лідерських якостей студентської молоді. Розвиток лідерського потенціалу жінок в академічному середовищі: міжнародний досвід для потреб розбудови України : зб. Міжнародної наук.- практ. конф., 11 квітня 2024 р. Київ: НУБіП України. С. 107-109. 2. Зелінська Я.Ц., Сурмава С.Н. (2024). Соціально- психологічні аспекти адаптивності студентів - психологів в умовах невизначеності. Актуальні проблеми психологічної та соціальної адаптації в умовах кризового суспільства: зб. мат. ІХ Міжнародної науково- практичної конференції, 25–29 квітня 2024 р, Ірпінь: Державний податковий університет, С.126-128. 3. Зелінська Я.Ц., Янчук Т.В. (2023). Особливості психологічної допомоги студентам- психологам з підвищеною тривожністю. Актуальні проблеми психології у часі відстоювання незалежності України та в повоєнний період : збірник тез студентської науково- практичної онлайн- конференції молодих
--	--	--	--	--	--	--	--

							науковців. Київ, 07 листопада 2023 р. Київ: НУБіП України. 100-103. 4. Зелінська Я. (2022). Шляхи підвищення мотивації студентів до навчання. Теоретичні та практичні аспекти підготовки психологів у закладах вищої освіти: зб. матеріалів Міжнародного науково-практичного вебінару, Київ, 24 лютого 2022 р. Київ: НУБіП України. С. 24-28 5. Зелінська Я.Ц. (2021). Умови та шляхи активізації творчих здібностей студентської молоді. Цілісний підхід у психології особистості: особливості теорії та практики: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. 27 травня 2021. Кропивницький: Центральноукраїнський державний педагогічний університет імені Володимира Винниченка. С.40-44. П.19) Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях: 1. Член ГС «Національна психологічна асоціація» (2023 р. – донині). П.20. Досвід практичної роботи за спеціальністю Волонтер-психолог кол-центру «ВАРТОЖИТИ» Громадської організації «Фонд Яніни Соколової» (2025– донині). Відомості про підвищення кваліфікації викладача: 1.ННІ НО і туризму НУБіП. «Ресурсне та інструментальне забезпечення навчання в умовах дистанційної освіти".
--	--	--	--	--	--	--	--

							23.10.2023 – 04.11.2023. Сертифікат СС00493706/020608-23 від 04 листопада 2023 р., 2 кредити, 60 год. 2. ННІ НО і туризму НУБіП України. «Домедична допомога у разі нещасних випадків на виробництві в умовах воєнного стану" з 03 червня 2024 по 07 червня 2024. Сертифікат СС00493706/006595-24 , реєстраційний номер 6595, 1 кредит, 30 год. 3. ННІ НО і туризму НУБіП . "Інноваційні професійні компетентності в педагогічній діяльності". Сертифікат СС00493706/023605-24 від 27 жовтня 2024 р. 2 кредити, 60 год. Фахове стажування: «ВАРТОЖИТИ» - Всеукраїнський центр психологічної підтримки військовослужбовців, ветеранів та членів їх родин. 07.01.25 – 30.09.2025р. Сертифікат курсу з психологічного консультування військовим та їхніх близьких №0304 від 30.09.2025, 4 кредити, 125 год.
530198	Короїд Тетяна Вікторівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Факультет педагогічної освіти	Диплом спеціаліста, Донецький державний університет, рік закінчення: 1996, спеціальність: Українська мова та література, Диплом магістра, Державний заклад вищої освіти "Університет менеджменту освіти", рік закінчення: 2020, спеціальність: 073 Менеджмент,	40	Педагогіка і психологія вищої школи: Педагогіка	Відповідність освіти: 1. Донецький державний університет, 1996 р., спеціальність «Українська мова і література», кваліфікація «Філолог. Викладач української мови і літератури». 1. ДЗВО «Університет менеджменту освіти»; спеціальність: Освітні, педагогічні науки; кваліфікація: Магістр освітніх, педагогічних наук 2. Доктор філософії (01 Освіта/Педагогіка, спеціальність 011 Освітні, педагогічні науки), 2024 р. Тема дисертації

				Диплом магістра, Державний заклад вищої освіти "Університет менеджменту освіти", рік закінчення: 2021, спеціальність: 011 Освітні, педагогічні науки, Диплом доктора філософії Н24 003774, виданий 23.09.2024		«Управління розвитком творчого потенціалу вчителів української мови і літератури в умовах неформальної освіти» Виконання Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності (П.38) П.1) Наявність публікацій за профілем у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection: 1. 1.Короїд, Т. В. (2025). Генеративний штучний інтелект у створенні освітнього контенту: можливості, ризики та психолого- педагогічні стратегії регулювання: Наукова довідка на загальних зборах НАПН України «Цифрова трансформація освіти: штучний інтелект в сучасному освітньому просторі», 21 листопада 2025 р. Вісник Національної академії педагогічних наук України, 7(2), 1– 7. https://doi.org/10.37472/v.naes.2025.7238 2. 2.Koroid, T. DEVELOPING EMOTIONAL INTELLIGENCE AND EMOTIONAL COMPETENCE IN HIGHER EDUCATION STUDENTS. The Modern Higher Education Review. 2025. 10. P. 202–221. URL: https://doi.org/10.28925/2617-5266/2025.109 3. Koroid T. Development of the scientific potential of the head of an educational institution in the conditions of martial law and post- war conditions. Scientific Bulletin of MSU, "Pedagogy and Psychology". 2025. 11. 3. P. 53–63. URL: (спеціальності: 011 – «Освітні, педагогічні науки»): https://doi.org/10.52534/msu-pp3.2025.53 3. 4.Короїд Т. Порівняльний аналіз світових моделей розвитку особистості:
--	--	--	--	--	--	--

							узагальнення зарубіжного досвіду. Comparative professional pedagogy, 2025. 1 (15). С. 32-41. URL: https://cpp.khmnua.edu.ua/index.php/cpp/article/view/130/132 5.Короїд Т. Емоційний інтелект як компінг-ресурс у забезпеченні успішного самопроектування індивіда. Acta Paedagogica Volynienses, 2025. 2. С. 160-167. URL: http://journals.vnu.volyn.ua/index.php/pedagogy/article/view/2452/2313 4. 6.Короїд Т. В. Педагогічна кваліметрія в комплексному управлінні якістю. Інноваційна педагогіка, 2025. 79 (2). С. 192-197. URL: http://innovpedagogy.org.ua/archives/2025/79/part_2/40.pdf П.3) Наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії: 1. Короїд Т. В. Технологія використання моделі управління розвитком творчого потенціалу вчителів української мови і літератури в умовах неформальної освіти. Розвиток гуманістичних ідей у неперервній освіті: від Григорія Сковороди до сучасного педагога-новатора : електрон. наук. кол. монографія / за заг. та наук. ред. д-ра пед. наук Н. І. Білик. Полтава; Київ : ПАНО ім. М. В. Остроградського, 2023. С. 313-333. URL: http://pano.pl.ua/images/FILES/pidrozdzily/kafedra_pedmaisternosti/biblioteka/monografiia_skovoroda_2023.pdf П.4) Наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах: 1. Авторська освітня
--	--	--	--	--	--	--	---

							програма підвищення кваліфікації (схвалено і рекомендовано до друку вченою радою Навчально-наукового інституту менеджменту та психології ДЗВО «Університет менеджменту освіти» (протокол № 15 від 03 травня 2023 року), схвалено і рекомендовано до друку вченою радою Навчально-наукового інституту менеджменту та психології ДЗВО «Університет менеджменту освіти» (протокол № 5 від 08 червня 2023 р.) 2. Методичні рекомендації керівникам закладів загальної середньої освіти щодо практичного запровадження моделі управління (Упровадження моделі управління розвитком творчого потенціалу вчителів української мови і літератури в умовах неформальної освіти: методичні рекомендації. Київ: НАПН України ДЗВО «Університет менеджменту освіти», 2023. 32 с.), що обговорено і схвалено на засіданні кафедри педагогіки, адміністрування і спеціальної освіти Навчально наукового інституту менеджменту та психології ДЗВО «Університет менеджменту освіти» (протокол № 15 від 03 травня 2023 року), схвалено і рекомендовано до друку вченою радою Навчально-наукового інституту менеджменту та психології ДЗВО «Університет менеджменту освіти» (протокол № 5 від 08 червня 2023 р.) Виконання функцій (повноважень, обов'язків) наукового керівника або відповідального виконавця наукової теми (проекту): Виконавець наукової теми кафедри освітології та психолого-
--	--	--	--	--	--	--	--

							педагогічних наук «Інноваційність розвитку вищої педагогічної освіти у міждисциплінарному вимірі» ДРН: 0121U000123 (2022- 26) П.12) Наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики: 1. Короїд Т. Трансверсальні компетентності в ракурсі особистісного розвитку вчителя європейського рівня. 36. матеріалів Міжнародного стажування, 2025 р. С. 77-81. 2.Короїд Т. Управлінська культура менеджера як чинник вибору стилю управління. Акредитація освітніх програм: закордонний досвід: матеріали всеукраїнського науково-педагогічного підвищення кваліфікації, 23 червня – 3 серпня 2025 року. – Львів – Торунь : Liha-Pres. 88 с., 2025 р. С. 38-41. 3.Короїд Т. Школознавство як основи управління сучасною школою в умовах її реформування. Національна освіта в стратегіях соціокультурного вибору: теорія, методологія, практика, 2021. С. 215- 219 4. Короїд Т. В. Шляхи вдосконалення розвитку творчого потенціалу викладачів закладів вищої освіти. Наука й молодь – 2021: пріоритетні напрями глобалізаційних змін, 2021. С. 1-5. 5. Короїд Т. В. Модель управління розвитком творчого потенціалу вчителів: інструменти управління під час воєнного стану. Наука й молодь – 2023: пріоритетні напрями глобалізаційних змін, 2023 р. С. 532- 535. П.19) Діяльність за
--	--	--	--	--	--	--	--

							спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях: 1. Членство ЦУЄНС (Центр україноєвропейського наукового співробітництва), сертифікат члена № 1251807 від 01.01.2025. 2. Секретар підкомісії, що працювала над проектом Стандарту зі спеціальності 014 Середня освіта (за предметними спеціальностями) Науково методичної комісії із загальної, професійної освіти та спорту сектору фахової передвищої освіти Науково методичної ради Міністерства освіти і науки України Відомості про підвищення кваліфікації: 1. Фахове стажування:Center for Ukrainian and European Scientific Cooperation, свідоцтво про проходження підвищення кваліфікації № ADV-230614- EU від 03.08.2025 р. 6 кредитів ЄКТС (180 годин). 2. Міжнародне стажування: Польща – Україна – Німеччина. Сертифікат 0010427, на тему: «Штучний інтелект як чинник розвитку трансверсальних компетентностей сучасної молоді» від 26.06 - 23.07.2025 р. 6 кредитів ЄКТС (180 годин). 3. Міжнародне стажування: Польща – Україна – Німеччина. Сертифікат 0010125, Стажування (міжнародне) на тему: «Психолого-педагогічні аспекти європейських інтеграційних процесів: досвід України та Польщі» від 25-26 жовтня.2023 р. 1 кредит ЄКТС (30 годин).
467994	Шапочкіна Ольга Володимирівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2003, спеціальність:	25	Сучасний літературний процес у Німеччині	Відповідність освіти: Київський національний лінгвістичний університет, 2003р., спеціальність: Мова і література німецька, кваліфікація: філолог, викладач німецької

				030502 Мова та література (німецька), Диплом кандидата наук ДК 010739, виданий 25.01.2013, Атестат доцента АД 013521, виданий 23.08.2023		мови та зарубіжної літератури Кандидат педагогічних наук, 2013 р. 13.00.04 - Теорія і методика професійної освіти Тема дисертації “Сучасні тенденції розвитку неформальної освіти майбутніх учителів у Німеччині” Доцент кафедри германської філології, 2023 р. Виконання Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності (П.38) П.1) Наявність не менше п'яти публікацій у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection: 1. Shapochkina, O., Mashkina, O., Hrom, O., Kalashnykova, M., Syvyk, O. (2024). Verbalisation of State Gestalt Images on the Materials of Old German Literary Monuments. <i>Conhecimento & Diversidade</i>, 16(43), 431–451. DOI: 10.18316/rcd.v16i43.11882(Web of Sience) 2. Shapochkina, O., Kovalenko, V., Gaidash, A., Zaichenko, O., Poroshyna, V., & Sazhko, L. (2024). Evolution of the verb state category in Germanic languages: A Neuroscientific perspective. <i>Revista Romaneasca Pentru Educatie Multidimensionala</i>, 16(3), 386–401. DOI: 10.18662/rrem/16.3/899 (Web of Sience) 3. Shapochkina, O (Shapochkina, Olga); Kadubovska, S (Kadubovska, Svitlana); Kishchenko, N (Kishchenko, Nataliia); Hrom, O (Hrom, Oksana) ; Lazurenko, I (Lazurenko, Irina) (2024). The Ethno-Philosophical Context of Stative Verbs in the Germanic Languages. <i>Balkanistic Forum</i>, 33(1), 179–194. DOI:
--	--	--	--	---	--	---

10.37708/bf.swu.v33i1.14(Web of Sience)

4. Шапочкіна, О.В. (2024). Категорія стану давньогерманських мов у контексті елімінації мовних явищ надлишковості. *Folia Philologica*, 8, 99–105, doi: <https://doi.org/10.17721/fovia.philologica/2024/8/12>

5. Gaidash, A., Shapochkina, O., Kadubovska, S., & Kishchenko, N. (2022). The Representations of Ageing (Old Age) in German-Language Literature. *Revista Românească pentru Educație Multidimensională*, 14(4), 180-195. DOI: 10.18662/rrem/14.4/636 (Web of Sience)

6. Шапочкіна, О. (2022). Розвиток категорії стану давньогерманських мов у контексті «перевернутої синхронії». *Міжнародний філологічний часопис*, 26 (2), 24-32. DOI: 10.31548/philolog2022.02.003 (фахове видання, категорія Б)

7. Шапочкіна, О. (2022). Типологічні особливості розвитку категорії стану германських мов (на матеріалах німецької, данської, фризської, шведської та ісландської мов). *Академічні студії. Серія: гуманітарні науки*, 1 (1), 197 -202. DOI: 10.52726/as.humanities/2022.1.30 (фахове видання, категорія Б)

П.3) Наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії: Шапочкіна, Ольга Володимирівна (2022) *Типологія категорії стану в германських мовах: монографія. Одноосібна. Київський університет імені Бориса Грінченка, Україна, Київ. 17,44 друкованих аркушів.* <https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/41874/> (одноосібна монографія)

							П.4) Навчальні посібники та ЕНК: 1. Електронний навчальний курс з дисципліни «Стилістика німецької мови» для студентів ОПП 035.043.02 Мова і література (німецька) першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (Наказ № 706 від 11.11.2020, пролонговано на 2022/23; пролонговано на 2023/24) 2. Електронний навчальний курс з дисципліни "Теоретична граматика" для студентів ОПП 035.043.02 Мова і література (німецька) першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (наказ № 856 від 30.12.2021; пролонговано на 2022/23; пролонговано на 2023/24) 3. Електронний навчальний курс з дисципліни "Професійна німецька мова" для студентів ОПП 035.043.02 Мова і література (німецька) другого (магістерського) рівня вищої освіти (Наказ № 811 від 06.12.2021; пролонговано на 2022/23) 4. Електронний навчальний курс з дисципліни "Історія мови" для студентів ОПП 035.043.02 Мова і література (німецька) першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (Наказ № 398 від 03.07.2023, Наказ № 699 від 02.11.2023 (пролонгація 2023/24 н.р.)) П.7) Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради, або члена разових спеціалізованих вчених рад. Член разової спеціалізованої ради ДФ 26.133.067 з правом прийняття до розгляду та проведення захисту дисертації Городілової Т.М. з метою присудження ступеня доктора філософії з галузі знань 03
--	--	--	--	--	--	--	--

							Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія (2024 р.). П.8) Виконання функцій наукового керівника або відповідального виконавця наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакційної колегії/експерта (рецензента) наукового видання, включеного до переліку фахових видань України, або іноземного наукового видання, що індексується в бібліографічних базах Рецензент наукового видання Studia Philologica, включеного до переліку фахових видань України (фахове видання категорії "Б", індексується в ERINPLUS, Index Copernicus) П.12) Наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики 1. Шапочкіна О. (2025). Вплив жанрового розмаїття давньогерманських творів на генезу категорії стану. Міжнародна науково-практична конференція «Наука, освіта, економіка та суспільство: міждисциплінарний діалог в умовах глобалізації», 15 листопада 2025 року в м. Стенфорд, США http://www.economics.in.ua/ – тези подано до друку 2. Шапочкіна, О. (2022). Типологія категорії стану сучасної англійської мови. Modern scientific research: achievements, innovations and development prospects, Proceedings of IX International Scientific and Practical Conference (с.357-362). Berlin, Germany. https://sci-conf.com.ua 3. Шапочкіна, О. (2022). Категорія стану в контексті умов
--	--	--	--	--	--	--	---

						формування давньогерманських етносів. Schience, trends and perspectives of development. Abstracts of VII International Scientific and Practical Conference. (с.220-225). Budapest, Hungary. chrome-extension://efaidnbmnnnibpcapjpcglclefindmkaj/https://eu-conf.com/wp-content/uploads/2022/02/SCIENCE-TRENDS-AND-PERSPECTIVES-OF-DEVELOPMENT.pdf П.19) Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях: Член УСВГПІІ (Асоціації української спілки германістів вищої школи /Ukrainischer Hochschulgermanistenverband), з 31.03.2024 (лист-підтвердження членства Вих.№13 від 31 березня 2024 року). https://germanistika.at.ua/ Відомості про підвищення кваліфікації: 1. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «LMS Moodle як засіб реалізації диференційованого навчання» (2025) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/235 2. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «Використання мовних моделей на основі штучного інтелекту» (2024) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/235 3. Науково-педагогічне фахове стажування за підтримки ГО "Університет лідерства та інновацій" «Quality and Sustainability in Higher Education: World experience and current trends (Якість і сталий розвиток вищої освіти: світовий досвід та сучасні тенденції)», 120 годин (4 кредити ЄКТС), локація: Нью-Йорк – Лондон. Сертифікат, Серія: AAN№10013 (2-31травня 2023) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/235
--	--	--	--	--	--	--

467795	Чеснокова Ганна Вадимівна	Професор, Основне місце роботи	Факультет романо- германської філології	Диплом спеціаліста, Київський державний педагогічний інститут іноземних мов, рік закінчення: 1991, спеціальність: Іноземні мови (дві мови), Диплом кандидата наук ДК 004404, виданий 13.10.1999, Атестат доцента ДЦ 006034, виданий 23.12.2002, Атестат професора 12ПР 010038, виданий 22.12.2014	30	Методи лінгво- емпіричних досліджень	Відповідність освіти: Київський державний педагогічний інститут іноземних мов, 1991 р. Спеціальність: іноземні мови (дві мови) Кваліфікація: вчитель іноземних мов (англійської та французької) Науковий ступінь: Кандидат філологічних наук, 10.01.05 – порівняльне літературознавство; Тема дисертації: Лірика Лесі Українки та Емілі Дікінсон: типологія та національні особливості. Вчене звання: професор кафедри англійської філології; 2014 р. П.1) Наявність публікацій у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection: 1. van Peer, W. and A. Chesnokova. (2025). The Sound of Meaning, and the Meaning of Sound. Phonetic Iconicity in Literature. In J. Alber and R. Schneider (eds), The Routledge Companion to Literature and Cognitive Studies. New York: Routledge, pp. 532–544. Індексується в SCOPUS 2. Chesnokova. A. (2024). Book review of Emily Dickinson's Poetic Art: A Cognitive Reading by Margaret H. Freeman. Style 58(1), 112–117. Індексується в Web of Science (Q1). 3. van Peer, W. and A. Chesnokova A. (2024). “The Sound Must Seem an Echo to the Sense”: Experiencing Oral and Silent Reading of Poetry. In L. Pillière and S. Sorlin (eds), Style and Sense(s). Cham: Palgrave Macmillan, pp. 235– 257. Індексується в SCOPUS. 4. Chesnokova, A. and S. Zyngier. (2024). Literary Awareness and the Poetic Experience: An Evidence-Based Assessment. The
--------	---------------------------------	---	--	---	----	--	---

							Modern Higher Education Review 9, 84–100. Входит до видань категорії Б. 5. Chesnokova, A. and S. Zyngier. (2022). Considerations on the Use of Translated Poems in EFL Settings. In Sonia Zyngier and Greg Watson (eds). Pedagogical Stylistics in the 21st Century. Cham: Palgrave Macmillan, pp. 233–262. Індексуються у SCOPUS. 6. Chesnokova, A. (2022). Book review of A. Bell, S. Browse, A. Gibbons and D. Peplow (eds), Style and Reader Response. Minds, Media, Method. Style, 56(1-2), 154–159. Індексуються в Web of Science (Q1). 7. van Peer, W. and A. Chesnokova (2022). Experiencing Poetry: A Guidebook to Psychopoetics. London: Bloomsbury Academic. Індексуються у SCOPUS. 8. Chesnokova, A. and W. van Peer. (2021). “There Are as Many Kinds of Love as There are Hearts”: Age Gap Relationships in Literature and Cultural Attitudes. In Claude-Hélène Mayer and Elisabeth Vanderheiden (eds.). International Handbook of Love: Transcultural and Transdisciplinary Perspectives. Cham: Springer International Publishing, pp. 807–826. Індексуються у SCOPUS. 9. van Peer, W. and A. Chesnokova (2021). "How do you Spell Love?" – "You don't Spell it. You Feel it" In Claude-Hélène Mayer and Elisabeth Vanderheiden (eds.). International Handbook of Love: Transcultural and Transdisciplinary Perspectives. Cham: Springer International Publishing, pp. 789–806. Індексуються у SCOPUS. П.3) Наявність виданого підручника або монографії: van Peer, W. and A. Chesnokova (2022). Experiencing Poetry: A Guidebook to Psychopoetics. London: Bloomsbury Academic. Виданий у 4 форматах: paperback,
--	--	--	--	--	--	--	---

							hardback, ebook (epub + mobi) та ebook (pdf). Має супроводжуючий онлайн ресурс: https://www.bloomsburyonlineresources.com/experiencing-poetry П.4) Наявність виданих навчально-методичних посібників / посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах 1. Електронний навчальний курс з дисципліни «Література англomовних країн» денної форми навчання (наказ про сертифікацію № 301 від 05.05.2021) 2. Електронний навчальний курс з дисципліни «Література англomовних країн» денної форми навчання (наказ про сертифікацію № 301 від 05.05.2021) 3. Електронний навчальний курс з дисципліни «Література англomовних країн» заочної форми навчання 4. Електронний навчальний курс з дисципліни «Методи лінгво-емпіричних досліджень» денної форми навчання (наказ про сертифікацію № 605 від 20.09.2019) 5. Електронний навчальний курс з дисципліни «Методи лінгво-емпіричних досліджень» заочної форми навчання 6. Електронний навчальний курс з дисципліни «Лексикологія англійської мови» денної форми навчання П.6) Наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня: Ємець Н.О. Еволюція концепту EGO в американській жіночій поезії XVII – XXI століть : Дис... канд.філол.наук: 10.02.04 /Київський національний
--	--	--	--	--	--	--	---

							лінгвістичний університет. – Київ, 2021. П.7) Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради, або члена не менше трьох разових спеціалізованих вчених рад: 1. Член спеціалізованої вченої ради ДФ 26.133.013 для разового захисту на здобуття наукового ступеня доктора філософії з галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія. (23.05.2021; Гусар А.В.). 2. Член спеціалізованої вченої ради ДФ 26.133.041 для разового захисту на здобуття наукового ступеня доктора філософії з галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія. PhD (14.11.2023; Слепушова А.І.). 3. Член спеціалізованої вченої ради ДФ 26.133.076 для разового захисту на здобуття наукового ступеня доктора філософії з галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія. PhD (06.08.2024; Рязанов І.Г.). П.8) Виконання функцій (повноважень, обов’язків) наукового керівника або відповідального виконавця наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакційної колегії/експерта (рецензента) наукового видання, включеного до переліку фахових видань України, або іноземного наукового видання, що індексується в бібліографічних базах: 1. Рецензент журналу “SAGE Open” (індексується в SCOPUS). 2. Рецензент журналу “Perspectives: Studies in Translation Theory and Practice”
--	--	--	--	--	--	--	---

								(індексується в SCOPUS). 3. Рецензент журналу "Style" (індексується в SCOPUS). 4. Рецензент журналу "Text & Talk: An Interdisciplinary Journal of Language, Discourse & Communication Studies" (індексується в SCOPUS). 5. Рецензент журналу "Scientific Studies of Literature". 6. Рецензент видавництва Bloomsbury Academic. Член редколегії фахових видань 1. «Синопис: текст, контекст, медіа» 2. «Літературний процес: методологія, імена, тенденції». П.10) Участь у міжнародних наукових та/або освітніх проєктах: 1. Міжнародний науково-дослідний проєкт «Гендер у викладанні англійської мови (ELT): Міжнародне бачення, досвід і принципи»; (2021–2023 рр.); співдослідник проєкту. 2. Secondary Proposer (вторинний заявник) у розробці аплікації на отримання EU-COST гранту для організації міжнародної наукової мережі, що займається емпіричним літературознавством (COST Action Proposal OC-2023-1-26440 "Collaboration, Open Science, Replication and Equality in Education in Empirical Literary Studies"). 3. Secondary Proposer (вторинний заявник) у розробці аплікації на отримання EU-COST гранту для організації міжнародної наукової мережі, що займається емпіричним літературознавством (COST Action Proposal OC-2024-1-27867 "Collaboration, Open Science, Replication and Equality in Empirical Literary Studies"). 4. Secondary Proposer (вторинний заявник) у розробці аплікації на отримання EU-COST гранту для організації міжнародної наукової
--	--	--	--	--	--	--	--	--

							мережі, що займається емпіричним літературознавством (COST Action Proposal OC-2025-1-29173 "Collaboration, Open Science, Replication and Equality in Empirical Literary Studies"). П.19) Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та /або громадських об'єднаннях: 1. Член PALA (Всесвітньої асоціації поетики та лінгвістики). 2. Член дослідницької групи Міжнародного товариства емпіричного вивчення літератури і засобів масової інформації «Культура, когніція і сприйняття художнього тексту» (IGEL Research Coalition: Culture, Cognition, and Literary Comprehension). 3. Член IGEL (Міжнародного товариства емпіричного вивчення літератури і засобів масової інформації). Досвід практичної роботи за спеціальністю: З 2010 р. – директор Лінгвістичного центру «Україна-Європа». Відомості про підвищення кваліфікації: Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського", кафедра англійської мови технічного спрямування № 1, з 15.03.2023 по 12.05.2023, сертифікат про проходження стажування від 12.05.2023 № 30.
468011	Колесник Олександр Сергійович	Завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Чернігівський державний педагогічний університет імені Т.Г.Шевченка, рік закінчення: 1998, спеціальність: 010103 Історія та англійська мова, Диплом доктора наук ДД 001128, виданий	22	Прикладна лінгвістика	Відповідність освіти: Доктор філологічних наук - 10.02.15 - загальне мовознавство. 2012 р. Тема дисертації: “Лінгвосеміотика міфологічного простору”. Професор кафедри германської філології, 2014 р. Виконання Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності

				26.09.2012, Диплом кандидата наук ДК 020900, виданий 12.11.2003, Атестат доцента 02ДЦ 015622, виданий 19.10.2005, Атестат професора 12ІР 009356, виданий 14.02.2011		(П.38) П.1) Наявність публікацій у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection: 1. Kolesnyk O. (2025) The "Harbinger of Chaos": Semantic Anatomy of a Simulacrum Studia Philologica, 24 (1), 146- 155. https://doi.org/10.28925/2311-2425.2025.2410 (IndexCopernicus) 2. Колесник О. Вербаліка ЗБРОЇ: лінгвоуніверсологічни й аналіз. Науковий Вісник Чернівецького національного університету ім. Ю. Федьковича. Чернівці: Чернів. Нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2024, Вип. 848. С.117-127 DOI: https://doi.org/10.31861/gph2024.848.117-127. 3. Kolesnyk O. S. Semantic Field "Catasprophe" in Alternative Worldviews: A Quantitative Dimension Studia Philologica. 2024. Issue 22. Vol.1. PP. 96 - 116. (фахове видання, IndexCopernicus) 4. Kolesnyk O. (2024). RAVEN / CROW in Myth and Language. Part 1: Semiotics and Cognitive Premises of Archaic Designations. Studia Philologica, 23(2), 76–90. https://doi.org/10.28925/2412-2491.2024.235 (фахове видання, IndexCopernicus) 5. Oleksandr Kolesnyk, Mariia Holtseva. LIES AND DECEPTION IN MODERN ENGLISH DIPLOMATIC DISCOURSE: PRAGMATICS IN INTERDISCIPLINARY FOCUS. Cogito. – Multidisciplinary Research Journal Vol. XIV, no. 1/March, P. 154-172 2022 https://cogito.ucdc.ro/COGITO_MARTIE_2022.pdf (Scopus, ERihplus) 6. Oleksandr Kolesnyk, ALCOHOL IN MYTHIC SPACE: AN INTERDISCIPLINARY LINGUO-CULTURAL
--	--	--	--	--	--	---

ANALYSIS. Cogito. – Multidisciplinary Research Journal 2023. Vol. XV, no. 2/June, PP. 238-263. https://cogito.ucdc.ro/COGITO_JUNE_2023.pdf (Scopus, Index Copernicus)

7. Oleksandr Kolesnyk. Jötnar as “supernatural beings”: a cognitive matrix of the Old Norse verbal representation. *Studia Philologica*. 2023. Issue 21. Vol.2. PP. 57-76. <https://studiap.kubg.edu.ua/index.php/journal/article/view/443>

8. Мізін, К., & Колесник, О. (2023). «Denglisch» як результат глобалізаційної «гібридизації» німецької мови. *Studia Philologica*, 20(1), 33–47. <https://studiap.kubg.edu.ua/index.php/journal/article/view/431>

9. Oleksandr Kolesnyk. The Mythic Multiverse Through the Scope of Language: The “Procedural Anatomy” of Verbal Modelling // *Cognitive Studies | Études cognitive* 21, 2021, Article 2447. <https://ispan.waw.pl/journals/index.php/cs-ec/article/view/cs.2447> (Індексується в Scopus, ERihplus)

10. Колесник, Олександр Сергійович (2021) The disease concept through the language mirror *Наукові записки. Серія: Філологічні науки* (193). pp. 312-321. ISSN 2522-4077

П.4) Наявність виданих навчально-методичних посібників / посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ЕНК Прикладна лінгвістика (6 курс, МЛА, денна) ЕНК Прикладна лінгвістика (6 курс, МЛА, заочна) ЕНК Науковий семінар із загального мовознавства (2-3 курс, АСП, денна) «Науковий спецсемінар (Корпусна лінгвістика)»

							ЕНК Науковий семінар з германських мов (2-3 курс, АСП, денна) «Науковий спецкурс (Давні мови світу)» ЕНК Науковий спецсемінар "Контрастивна лінгвістика" (3 курс, АСП, денна) П.6) Наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня: 1. Вуєк О.Є. «Засоби вербалізації екзистенційних феноменів у англомовній ірландській поезії XX століття: лінгвокультурний аспект» (2020) ДК № 059267/дата видачі 9.02.2021) 2. Гусар А.В. «Мовні засоби втілення давньоскандинавських міфологем у сучасному пісенному дискурсі (на матеріалі шведської та англійської мов)» (2021) - ДР № 002500 (дата видачі 26.11.2021р.) 3. Гольцева М.І. "Англомовний дипломатичний дискурс Ради Безпеки ООН: структура і прагматика" (2023) – Н23№001822 (від 08 грудня 2023р.) П.7) Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради, або члена не менше трьох разових спеціалізованих вчених рад: Голова разових спеціалізованих вчених рад: ДФ 26.133.14, ДФ 26.133.15, ДФ 26.133.16, ДФ 26.133.18, ДФ 26.133.026, ДФ 26.133.029, ДФ 26.133.030 (з 2021 по 2023 рр.) Рецензент у складі разових спеціалізованих вчених рад ДФ 26.133.041 (2023); ДФ 26.133.067, ДФ 26.133.067 (2024) П.8) Виконання функцій (головного редактора/члена редакційної колегії/експерта (рецензента)
--	--	--	--	--	--	--	--

							наукового видання, включеного до переліку фахових видань України, або іноземного наукового видання, що індексується в бібліографічних базах: Головний редактор наукового журналу <i>Studia Philologica</i> (фахове видання категорії "Б", індексується в ERIHPLUS, Index Copernicus) П.12) Участь у конференціях, круглих столах, читаннях та наявність публікацій у збірниках: 1. Kolesnyk O. (2025). <i>When Dystopia Becomes Reality: The Deep Semantics of the Myth-Simulacrum</i>. Матеріали viii міжнародної науково-практичної конференції «Міжкультурна комунікація і перекладознавство: точки дотику та перспективи розвитку» (9 травня 2025 р.), 37-39 2. Колесник О. «Змінений світ» та «змінена свідомість»: загальні характеристики трансформаційних процесів. МАТЕРІАЛИ VI МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ «МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ І ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО: ТОЧКИ ДОТИКУ ТА ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ» (12-13 травня 2023 р.). Переяслав. 2023. С. 22-23. 3. Колесник О. Мова, міф і multiverse у міждисциплінарних інтерпретаціях. Пріоритети германської та романської філології: збірник матеріалів XVII Міжнародної наукової онлайн-конференції, 10-11 листопада 2023 року. Луцьк: Волинський національний університет імені Лесі Українки, 2023. С. 52-53. 4. Kolesnyk O. <i>Linguosemiotics of Catastrophe</i>. Виступ на пленарному засіданні
--	--	--	--	--	--	--	---

							міжнародної конференції Language: Research, Teaching, Application. 7th Kyiv and Bialystok Conference on Theoretical and Applied Linguistics. Dec., 6th, 2024. https://sites.google.com/kubg.edu.ua/december6th2024/speakers-programme 5. Мізін К.І., Колесник О.С. Німецькі емоційні поняття безпеки, захищеності та затишку на тлі лінгвокультурної опозиції Ordnung 'порядок' – Chaos 'хаос' Studia Philologica 2021 # 16 С. 18-28. 6. Скрипкару Д. В., Колесник О. С. СЕМАНТИЧНИЙ ВИМІР ДИСКУРСИВНОГО ПРОСТОРУ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛОМОВНОГО ТЕЛЕСЕРІАЛУ «ЯК УНИКНУТИ ПОКАРАННЯ ЗА ВБИВСТВО») Studia Philologica 2021 # 17 С. 58-65. П.19) Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та /або громадських об'єднаннях: Співголова ГО «Міжнародний громадський центр універсальних технологій розвитку людини» Код: 40173500, human_up@ukr.net Відомості про підвищення кваліфікації: 1. Навчання в рамках роботи лінгвістичного семінару з 30 жовтня по 13 листопада 2023 року "Ключові проблеми германської та романської філології" (54 год.: лекцій – 20 год., практичних занять – 20 год., індивідуальної роботи – 14 год.). ВОЛИНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ Факультет іноземної філології. Програма затверджена згідно наказу ВНУ імені Лесі Українки № 115-К/П від 26 жовтня 2023 р. Сертифікат Серія АС № 2023-5804 2. Навчання у літній школі "Цифрова компетентність для
--	--	--	--	--	--	--	--

						електронного управління" (32 год, 20-23.05.2024) у рамках модулю Jean Monnet програми Erasmus+у межах проекту "Європейський досвід цифрового управління для України: інструменти та наслідки" 3. Стажування на кафедрі теорії та практики перекладу з англійської мови КНУ імені Тараса Шевченка (2021), 120 год. Сертифікат 056/035 від 21.04.2021
467797	Буніятова Ізабелла Рафаїлівна	Професор, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Київський державний педагогічний інститут іноземних мов, рік закінчення: 1973, спеціальність: англійська та французька мови, Диплом доктора наук ДД 003780, виданий 16.09.2004, Диплом кандидата наук ФЛ 013185, виданий 29.11.1989, Атестат доцента ДЦ 005275, виданий 25.10.1994, Атестат професора 02ПР 004249, виданий 15.06.2006	30	Методологія та організація філологічних досліджень Відповідність освіти: Київський національний лінгвістичний університет, (Київський державний інститут іноземних мов) 1973 р., спеціальність: Філологія, кваліфікація: філолог, вчитель англійської та французької мов Доктор філологічних наук, 2004 р. 10.02.04 - германські мови. Тема дисертації «Становлення складнопідрядного речення у давньогерманських мовах (IV-XIII ст.), 2004 р. Професор кафедри граматики та історії англійської мови , 2006 р. Виконання Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності (П.38) П.1) Наявність публікацій за профілем дисципліни у періодичних наукових виданнях. що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection 1. Bunyatova, I. R. (2025). Early Anglo-Saxon homiletic tradition: a linguistic perspective. Нова філологія, (100), 31-36. https://doi.org/10.2666/1/2414-1135-2025-100-3 2. Horodilova T.M., Bunyatova I.R. (2025). Communicative structure of Old Germanic sentence.

Studia Linguistica, (27), 33-43.
<https://doi.org/10.17721/StudLing2025.27.33-43>

3. Bunyatova I., Sokolova S. (2025). The Sociolinguistic Situation in Ukraine // Contemporary Linguistics: Integrating Languages, Communities, and Technologie. – Leiden: Brill. – Vol. 7. P. 41-48. DOI: https://doi.org/10.1163/9789004715608_005.

4. Буніятова І.Р., Кондрук В.Ю. (2024) Analysis of English borrowings in the Italian news discourse using ANTCONC: A study of the nominative space in the context of globalization. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія» (70). с. 33-36. ISSN 2409-1154. <http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v70/9.pdf>

5. Буніятова І. Р., Городілова Т. М. (2023). Кореляція між англосаксонським гомілетичним дискурсом і граматикою. Studia Linguistica 22, 34-47. <https://doi.org/10.17721/StudLing2023.22.34-47> (фахове видання).

6. Bunyatova, I. (2021). Elimination of grammatical redundancy in the history of English: The case of negative constructions. In Robert Kiełtyka (volume editor), Studies in the Evolution of the English Language 32, 97-109. Berlin, Germany: Peter Lang Verlag. <https://www.peterlang.com/document/1069057>

П.4) Наявність виданих навчально-методичних посібників / посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах

1.Електронний навчальний курс з дисципліни: «Історія англійської мови» для

						студентів ОПП 035.041.01 Мова і література (англійська) першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. 2.Електронний навчальний курс з дисципліни: «Методологія та організація філологічних досліджень» для студентів другого (магістерського) рівня вищої освіти. 3. Електронний навчальний курс з дисципліни: «Загальне мовознавство» для студентів другого (магістерського) рівня вищої освіти 4.Електронний навчальний курс з дисципліни: «Історія лінгвістичних вчень» для студентів другого (магістерського) рівня вищої освіти. П.7) Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради, або члена не менше трьох разових спеціалізованих вчених рад: Член Спеціалізованої вченої ради Д26.054.02 для захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора (кандидата) філологічних наук зі спеціальностей 10.02.04 – германські мови, 10.02.05 – романські мови, 10.02.17 – порівняльно-історичне і типологічне мовознавство, 2019-21 рр. П.8) Виконання функцій члена редакційної колегії/експерта (рецензента) наукового видання, включеного до переліку фахових видань України, або іноземного наукового видання, що індексується в бібліографічних базах: 1. Рецензент збірника наукових праць Університету “Studia Philologica” (Erih Plus, Index Copernicus International, Категорія "Б") 2. Рецензент збірника
--	--	--	--	--	--	--

							наукових праць "Синопис: Текст. Контекст. Медіа" (Erih Plus, Index Copernicus International, Категорія "Б") П.12) Наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики 1.Buniyatova, I. In Support of the Continuity between the Early and Middle Ages Homiletic Tradition: The Linguistic Perspective. Міжнародна науково- практична конференція The 13th International Conference on Middle English (ICOME13) (May 8-10, 2024 in Malaga, Spain). P. 14. https://icome2024.uma.es/wp-content/uploads/2024/05/ICOME_Book_of_Abstracts-1.pdf 2.Buniyatova, I., Horodilova, T. Imperatives and directives in Early Anglo-Saxon homiletic discourse. Conference proceedings of the VII International Conference on the issues of Theoretical and Applied Linguistics "LANGUAGE: RESEARCH, TEACHING, APPLICATION". Conference proceedings. – Publishing Center of BGKMU, Kyiv, 2024. P. 16-17. https://drive.google.com/file/d/1Itg5gT37COK72T5z9cd7vzfFLTeF1E5T/view 3.Буніятова І.Р., Куц А.Г. (2024) Історичний Епістолярний Дискурс. In: XIV Міжнародна науково- практична конференція студентів, аспірантів і молодих вчених "Юність Науки - 2024" https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/49607/1/A_Kuts_MKonf_Do%20%20A5%20Do%86V_IS_2024_FRGF.pdf П.19) Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях:
--	--	--	--	--	--	--	---

							1. 2004 р. – до тепер: президент Українського товариства з вивчення англійської мови (USSE), гілки Європейського товариства з вивчення англійської мови (ESSE); 2007 р. – до тепер: виконавчий розпорядник Європейського лінгвістичного товариства (SLE); 2. Член наукового товариства з історії та філософії наук про мову The Henry Sweet Society for the History of Linguistic Ideas https://www.henrysweet.org/ , https://hiphilangsci.net/ , https://shesl.org/en/presentation-2/ 3. Постійний член Міжнародного комітету лінгвістів Permanent International Committee of Linguists (CIPL) https://ciplnet.com/ , пленарний спікер. 4. Член Міжнародного товариства The International Society for the Linguistics of English https://www.isle-linguistics.org/about/news (ISLE) Відомості про підвищення кваліфікації: 1. Стажування на кафедрі іноземної філології Навчально- наукового інституту бізнесу, природокористування і туризму Національного університету «Чернігівська політехніка» з 20 жовтня 2023 р. по 01 грудня 2023 р. (обсяг – 180 год/6 кредитів ЄКТС). Свідоцтво про проходження стажування 2С 05460798/000246-23. Наказ № 107/23-246 від 01 грудня 2023 р. https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/180 2. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «Canva як засіб візуалізації навчальних матеріалів та результатів наукових досліджень» (2025) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/180
--	--	--	--	--	--	--	--

							edu.ua/teacher/180 3. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «LMS Moodle як засіб реалізації диференційованого навчання». (2025) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/180 4. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «Canva як засіб візуалізації навчальних матеріалів та результатів наукових досліджень» (2023) https://rg.kubg.edu.ua/data/dynamicdb/employment_training/8035/nakaz_178_04.04.2023.pdf
466024	Махачашвілі Русудан Кирилевна	Професор, Сумісництво	Факультет романо-германської філології	Диплом магістра, Запорізький державний університет, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом доктора наук ДД 003202, виданий 03.04.2014, Диплом кандидата наук ДК 034763, виданий 11.05.2006, Атестат доцента 12ДЦ 022447, виданий 19.02.2009, Атестат професора АП 005531, виданий 25.10.2023	20	Філософія мови і освіти: Філософія мови	Відповідність освіти: Запорізький державний університет, 2004. Спеціальність: Мова та література (англійська). Кваліфікація: Магістр філології, викладач англійської мови та літератури у вищих навчальних закладах, викладач іспанської мови. Доктор філологічних наук, 10.02.04 – германські мови. 2014 р. Тема докторської дисертації: «Динаміка англомовної інноваційної логосфери комп'ютерного буття». Професор кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства, 2023. Виконання Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності (П.38) П.1)Наявність публікацій у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection: 1. Makhachashvili Rusudan, Semenist Ivan. (2025). Cybernetics and Informatics of Generative AI for Transdisciplinary Communication in Education. Proceedings of the 16th

							International Multi-Conference on Complexity, Informatics and Cybernetics: IMCIC 2025. (https://www.iiis.org/D/DOI2025/DR272RN/) Scopus 2. Makhachashvili, Rusudan ra Semenist, Ivan (2025) Transformative, AI-Enhanced, Transdisciplinary Digital Educational Communication for Resilience Proceedings of the 16th International Multi-Conference on Complexity, Informatics and Cybernetics: IMCIC 2025, 1. c. 267-274. ISSN 2771-5914 (https://www.iiis.org/D/DOI2025/DR123VX/) Scopus 3. Makhachashvili, Rusudan ra Semenist, Ivan (2024) Digital Humanities as a Transdisciplinary Communication Paradigm in the Age of AI Proceedings IMCIC - International Multi-Conference on Complexity, Informatics and Cybernetics, 1. c. 286-293. ISSN 2771-5914 (https://www.scopus.com/pages/publications/85192520774) Scopus 4. Makhachashvili, Rusudan ra Semenist, Ivan ra Prihodko, G. ra Kolegaeva, I. ra Prykhodchenko, O. ra Tupakhina, O. (2024) Interdisciplinary Digital Skills Development For Educational Communication: Emergency And AI-Enhanced Digitization Proceedings IMCIC - International Multi-Conference on Complexity, Informatics and Cybernetics, 1. c. 281-285. ISSN 2771-5914 (https://www.scopus.com/pages/publications/85192570587) Scopus 5. Makhachashvili, Rusudan ra Semenist, Ivan V. (2023) Metadigital Skills Development For Foreign Languages Education In Wartime Digitization Proceedings of the International Multi-Conference on Society, Cybernetics and Informatics, IMSCI, 1. c.
--	--	--	--	--	--	--	--

40-44. ISSN 2831722X
<https://www.scopus.com/pages/publications/85176722983>) Scopus
 6. Makhachashvili, Rusudan ra Semenist, Ivan (2023) Transdisciplinary Communication in the Meta-Framework of Digital Education Proceedings of the 14th International Multi-Conference on Complexity, Informatics and Cybernetics: IMCIC 2023 (1). c. 215-220. ISSN 2771-5914
<https://www.scopus.com/pages/publications/85173591422#author-keywords=>) Scopus
 7. Makhachashvili, Rusudan ra Semenist, Ivan Васильович (2022) Innovative Educational Communication in the Global Digital Environment: Trans-Disciplinary Models, Tools, and Mechanisms 13th International Multi-Conference on Complexity, Informatics and Cybernetics, 1. c. 134-140. ISSN 2771-5914
<https://www.scopus.com/pages/publications/85128893203>) Scopus
 8. Makhachashvili, Rusudan ra Semenist, Ivan V. (2022) Systemic Dynamics of Digital Education in Foreign Languages Programs Proceedings of the 16th International Multi-Conference on Society, Cybernetics and Informatics, 1. c. 5-10. ISSN 2831-722X
<https://www.scopus.com/pages/publications/85146927143>) Scopus
 9. Makhachashvili, Rusudan and Semenist, Ivan V. (2021) Linguistic philosophy of cyberspace Proceedings of the 25th World Multi-Conference on Systemics, Cybernetics and Informatics, 2. pp. 24-29.
<https://www.scopus.com/pages/publications/85118596479>) Scopus
 10. Makhachashvili, Rusudan ra Semenist, Ivan (2021) E-skills and digital literacy for foreign languages education: Student case study in Ukraine 15th International Conference e-Learning, EL 2021, 1. c. 3-14. ISSN 978-989870429-0

							(https://www.scopus.com/pages/publications/85117730202) Scopus П.3. Наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії Колективна монографія: Makhachashvili, Rusudan and Shtaltovna, Yuliya (2021) Digital Terraformation: Cyberspace Ontology, Anthropology, and Gnosis Колективна (три і більше авторів). Symbolum Terra Mater Materia: monograph. AGA Arti Grafiche Alberobello, Italy. (https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/36469/1/SymbolumPDF.pdf) П.4) Навчальні посібники та ЕНК: Makhachashvili, Rusudan (2022) Modern Dimensions of Linguistics and Communication: Models of Language Development in the Digital Realm: навчальний посібник Київський університет імені Бориса Грінченка, Україна, Київ. – 250 с. ЕНК: Сучасні аспекти лінгвістики та мовної комунікації (1 курс, 2р ВО, МЛІС, МЛІТ, МЛІФ, очна) Наказ № 811 від 06.12.2021, Наказ № 749 від 27.12.2022 (продовження 2022/23 н.р.) ЕНК: Цифрова філологія (1 курс, 2р ВО, МЛІС, МЛІТ, МЛІФ, очна), Наказ № 438 від 30.06.2025 ЕНК: Цифрова філологія (1 курс, 2р ВО, МЛІА очна / заочна) ЕНК: Цифрова філологія (1 курс, 2р ВО, МЛІН очна) П.6) Наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня доктора наук: Семеніст Іван Васильович «Мовна
--	--	--	--	--	--	--	---

							комунікація в цифровому середовищі: моделі, засоби, механізми (на матеріалі інновацій європейських та азійських варіантів англійської мови)» / спеціальність 10.02.04 – германські мови, ЗНУ, 2022. доктора філософії: 1. Бахтіна Анна Олегівна «Полілатеральність емоції в комп'ютерному бутті (на матеріалі сучасних європейських мов)»/ 035 Філологія», Київський університет імені Бориса Грінченка, 2023 рік 2. Білик Катерина Миколаївна «Жанр “Надзвичайні новини” у сучасному європейському медіадискурсі»/ 035 Філологія», Київський університет імені Бориса Грінченка, 2023 рік 3. Копитіна Анастасія Сергіївна “”Лінгвокогнітивні та соціолінгвальні параметри лексико-семантичного поля "простір" (на матеріалі англійської, російської, української та французької мов)" / спеціальність 035 Філологія”, 035 Філологія», Київський університет імені Бориса Грінченка, 2021 рік П.7) Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради, або члена разових спеціалізованих вчених рад. Одноразові ради (голова, рецензент): 1. Голова разової спеціалізованої Вченої ради ДФ 26.133.068 в Київському столичному університеті імені Бориса Грінченка з правом прийняття до розгляду та проведення захисту дисертації (Сіваєвої Ольги Сергіївни) на здобуття наукового ступеня доктора філософії з галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія (захист 18.06.2024 рік) https://kubg.edu.ua/inf
--	--	--	--	--	--	--	--

							ormatsiya/aspirantam-i-doktorantam/spetsializovani-vcheni-rady-dlia-razovyykh-zakhystiv-phd.html#%Do%B4%D1%84-26-133-068 2. Голова разовой спеціалізованої Вченої ради ДФ 26.133.067 в Київському столичному університеті імені Бориса Грінченка з правом прийняття до розгляду та проведення захисту дисертації (Городілової Тетяни Миколаївни) на здобуття наукового ступеня доктора філософії з галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія.(захист 18.06.2024 рік) https://kubg.edu.ua/informatsiya/aspirantam-i-doktorantam/spetsializovani-vcheni-rady-dlia-razovyykh-zakhystiv-phd.html#%Do%B4%D1%84-26-133-067 3. Член разовой спеціалізованої Вченої ради ДФ 26.133.076 в Київському столичному університеті імені Бориса Грінченка з правом прийняття до розгляду та проведення захисту дисертації (Рязанова Ігоря Геннадійовича) на здобуття наукового ступеня доктора філософії з галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія.(захист 06.08.2024 рік) https://kubg.edu.ua/informatsiya/aspirantam-i-doktorantam/spetsializovani-vcheni-rady-dlia-razovyykh-zakhystiv-phd.html#%Do%B4%D1%84-26-133-076 4. Член разовой спеціалізованої Вченої ради ДФ 47.035.2024 в Одеському національному університеті імені І.І. Мечникова з правом прийняття до розгляду та проведення захисту дисертації Малишевої Марії Геннадіївни на здобуття наукового ступеня доктора
--	--	--	--	--	--	--	--

							філософії за спеціальністю 035 Філологія галузі знань 03 Гуманітарні науки (захист 13.05.2024) https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/science/razovi_spec_vcheni_rady/df470352024/rishennya_df470352024_malysheva_mg.pdf 5. Член разової спеціалізованої Вченої ради у Волинському національному університеті імені Лесі Українки з правом прийняття до розгляду та проведення захисту дисертації Семенової Марії Андріївни на здобуття наукового ступеня доктора філософії зі спеціальності 035 Філологія, галузь знань 03 Гуманітарні науки. (захист 04.03.2024) Постійно діючі Спеціалізовані вчені ради 1. Член спеціалізованої вченої ради Д 26.133.03 з правом прийняття до розгляду та проведення захистів дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора (кандидата) філологічних наук за спеціальностями 10.01.01 «Українська література» та 10.01.06 «Теорія літератури» рік членства (2016 - дотепер) Офіційний опонент: 2025: Андрушенко Олена Юріївна «Динаміка адвербів в інформаційній структурі речення англійської мови (на матеріалі історичних і сучасних корпусів текстів)» на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук за спеціальністю 10.02.04 – германські мови Жуковська Вікторія Вікторівна «Когнітивно-квантитативне профілювання абсолютних конструкцій у Британському національному
--	--	--	--	--	--	--	--

							корпусі» подану до захисту на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук зі спеціальностей 10.02.04 – германські мови 2023: ВЕРЕМЧУК Ельдар Олександрович «Об'єктивація етичних категорій в англійській мові: лінгвокогнітивні та синергетичні параметри» на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук за спеціальністю 10.02.04 – германські мови 2021: Лазебна Н. В. Лінгвосеміотика англомовного дигітального дискурсу на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук за спеціальністю 10.02.04 – германські мови П.8) Виконання функцій наукового керівника або відповідального виконавця наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакційної колегії/експерта (рецензента) наукового видання, включеного до переліку фахових видань України, або іноземного наукового видання, що індексується в бібліографічних базах Керівництво науковою темою ЦИФРОВА ТРАНСФОРМАЦІЙНА ЛІНГВІСТИКА ТА МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ У РОМАНО-ГЕРМАНСЬКИХ МОВАХ Реєстраційний номер 0123U102796 від 7 червня 2023 року. Участь у редакційних колегіях 1. Заступник головного редактора збірки наукових праць "Синопис: Текст. Контекст. Медіа" (Erih Plus, Index Copernicus International, Категорія "Б") 2. Заступник головного редактора
--	--	--	--	--	--	--	--

							збірки наукових праць "Studia Philologica" (Index Copernicus International, Категорія "Б") 3. Член редакційної колегії збірки наукових праць "Нова філологія" (Erih Plus, Категорія "Б") Рецензування у виданнях 1. Turkish Online Journal of Qualitative Inquiry (Scopus) 2. Glottodidactica (Scopus, Erih Plus) 3. Springer Nature (Scopus) 4. Skills and Work-based Learning (Scopus Q1) 5. International Journal of Research in E-learning (Index Copernicus, Erih Plus) 6. Open Educational Environment of Modern University (Erih Plus, Категорія "Б") 7. International Journal of Linguistics, Literature and Culture (Web of Science, ICI, Crossref) П.9) Робота у складі Науково-методичної ради/науковометодичних комісій (підкомісій) з вищої або фахової передвищої освіти МОН 1.Проект «Всеукраїнська школа онлайн» (експерт матеріалів для онлайн навчання) 2020-2024 2. Експерт підручників з іноземної мови для 6-12 класів (англійська, іспанська мова) 2019-2023 П.10) Участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах, залучення до міжнародної експертизи 1. Експерт з оцінки грантових заявок програми Горизонт Європа: Європейська комісія. Період реалізації: 10.04.2021-по сьогодні. 2. Координатор проекту: ELEXIS Association (CLARIN) Інститут Йозефа Стефана (Словенія) 2023-2028 3. Координатор проекту TERMCOORD: Terminology Without Borders
--	--	--	--	--	--	--	---

						(Європейський Парламент) – 2023-2025. Рамкові міжнародні науково-дослідні проєкти: 1. Учасник проєкту «Європейський досвід цифрового управління для України: інструменти та наслідки e-DEBUT », програми Jean Monnet, №№101127007— e-DEBUT— ERASMUS-JMO-2023-HEI-TCH-RSCH-UA-IBA (01.10.2023-01.10.2026) 2. «Groupe de travail régional sur les écoles doctorales en Europe Centrale et Orientale (GR-ED-ECO)», L'Agence Universitaire de la Francophonie en Europe Centrale et Orientale, Виграно, 2025 3. «CA23147 - Global Network on Large-Scale, Cross-domain and Multilingual Open Knowledge Graphs (GOBLIN).», COST Actions, Виграно, 2025 4. «A Multilingual Repository of Phraseme Constructions in Central and Eastern European Languages», COST European Cooperation in Science and Technology, Виграно, 2025 5. «Language Plurality in Europe's Changing Media Sphere (PLURILINGMEDIA)», COST Action CA23105, Виграно, 2024 6. «Critical perspectives on career and career guidance (COCAG)», COST Action CA23112, Виграно, 2024 7. «European Network On Lexical Innovation (ENEOLI)», COST Action, Виграно, 2024 8. «Eastern partnerships 2025 - 2027», Deutscher Akademischer Austauschdienst - DAAD, Виграно, 2024 9. «Network for Languages in Education: Towards bi-and multilingual disciplinary literacies», COST ACTION - CA21114 - CLIL, Виграно, 2024 10. Міжнародне стажування Еразмус+ (18.11 -25.11.2024) - викладання 11. «TERMCOORD», European Parliament,
--	--	--	--	--	--	---

							Виграно, 2023 12. «Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology (UniDive)», COST Action , Виграно, 2023 П.19) Членство в асоціаціях 1. ELEXIS Association (член) 2. European Association of Digital Humanism (член) 3. International Association for Transdisciplinarity Communication (член правління) Підвищення кваліфікації 1. Fundamentals of medical interpreting and translation (Дидактичний модуль, 30.04.2025) 2. ЦХ+ШІ у діяльності викладача (Цифровий модуль, 21.04.2025) 3. Розвиток цифрової компетентності НПП засобами відкритих освітньо-наукових інформаційних систем (Дидактичний модуль, 15.10.2024) 4. Цифрова компетентність для електронного управління (Дидактичний модуль, 17.06.2024) 5. Digital Humanism Summer School (Vienna, Austria) (02.09 - 06.09.2024) - Підвищення кваліфікації, міжнародне 6. Лідерський модуль (Інший модуль, 25.12.2023) 7. Цифровий модуль (Інший модуль, 20.12.2023) 8. ШІ та майбутнє освіти (Інший модуль, 23.11.2023) Міжнародні стажування: “International Education” St Anne’s College, Oxford, UK (03.11.2025 - 05.11.2025) - 1 ECTS; “Workshop on Multilingualism Mehrsprachigkeit” Університет Регенсбург, Німеччина (27.10.2025 - 28.10.2025) - 1 ECTS; “Workshop "AI in Education” European Digital Education HUB, Belgium (17.07.2025 - 19.07.2025) - 1 ECTS; Workshop "The Future Classroom" European
--	--	--	--	--	--	--	---

							Digital Education HUB, Ireland (22.07.2025 - 24.07.2025) - 1 ECTS; “Teaching within Erasmus+ program” VIVES University of Applied Sciences, Belgium (24.11.2025 - 28.11.2025) - 1 ECTS; International Staff Week (DAAD), Технічний університет Вільдау, Німеччина (05.05.2025-09.05.2025) - 1 ECTS; Міжнародне стажування Еразмус+, Університет Палермо, Італія (18.11 - 25.11.2024) - 1 ECTS; Digital Humanism Summer School, Technische Universitat Wien, Vienna, Austria (02.09 - 06.09.2024) - 2 ECTS; Міжнародне стажування Еразмус+, Університет Палермо, Італія (29.04-03.05.2024) - 2 ECTS Фахове стажування “Сучасні технології навчання мови та літератури в закладах вищої освіти” КНУ, Інститут філології; сертифікат 001/021 від (20.09.2021 - 13.11.2021) - 6 ECTS.
467994	Шапочкіна Ольга Володимирівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (німецька), Диплом кандидата наук ДК 010739, виданий 25.01.2013, Атестат доцента АД 013521, виданий 23.08.2023	25	Наукова німецька мова	Відповідність освіти: Київський національний лінгвістичний університет, 2003р., спеціальність: Мова і література німецька, кваліфікація: філолог, викладач німецької мови та зарубіжної літератури Кандидат педагогічних наук, 2013 р. 13.00.04 - Теорія і методика професійної освіти Тема дисертації “Сучасні тенденції розвитку неформальної освіти майбутніх учителів у Німеччині” Доцент кафедри германської філології, 2023 р. Виконання Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності (П.38) П.1) Наявність не менше п'яти публікацій у

							періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection: 1. Shapochkina, O., Mashkina, O., Hrom, O., Kalashnykova, M., Syvyk, O. (2024). Verbalisation of State Gestalt Images on the Materials of Old German Literary Monuments. <i>Conhecimento & Diversidade</i>, 16(43), 431–451. DOI: 10.18316/rcd.v16i43.11882(Web of Science) 2. Shapochkina, O., Kovalenko, V., Gaidash, A., Zaichenko, O., Poroshyna, V., & Sazhko, L. (2024). Evolution of the verb state category in Germanic languages: A Neuroscientific perspective. <i>Revista Romaneasca Pentru Educatie Multidimensionala</i>, 16(3), 386–401. DOI: 10.18662/rrem/16.3/899 (Web of Science) 3. Shapochkina, O (Shapochkina, Olga); Kadubovska, S (Kadubovska, Svitlana); Kishchenko, N (Kishchenko, Nataliia); Hrom, O (Hrom, Oksana) ; Lazurenko, I (Lazurenko, Irina) (2024). The Ethno-Philosophical Context of Stative Verbs in the Germanic Languages. <i>Balkanistic Forum</i>, 33(1), 179–194. DOI: 10.37708/bf.swu.v33i1.14(Web of Science) 4. Шапочкіна, О.В. (2024). Категорія стану давньогерманських мов у контексті елімінації мовних явищ надлишковості. <i>Folia Philologica</i>, 8, 99–105, doi: https://doi.org/10.17721/fofia.philologica/2024/8/12 5. Gaidash, A., Shapochkina, O., Kadubovska, S., & Kishchenko, N. (2022). The Representations of Ageing (Old Age) in German-Language Literature. <i>Revista Românească pentru Educație Multidimensională</i>, 14(4), 180-195. DOI:
--	--	--	--	--	--	--	---

							10.18662/grem/14.4/636 (Web of Science) 6. Шапочкіна, О. (2022). Розвиток категорії стану давньогерманських мов у контексті «перевернутої синхронії». Міжнародний філологічний часопис, 26 (2),24-32. DOI: 10.31548/philolog2022.02.003 (фахове видання, категорія Б) 7. Шапочкіна, О. (2022). Типологічні особливості розвитку категорії стану германських мов (на матеріалах німецької, данської, фризської, шведської та ісландської мов). Академічні студії. Серія: гуманітарні науки, 1 (1), 197 -202. DOI: 10.52726/as.humanities /2022.1.30 (фахове видання, категорія Б) П.3) Наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії: Шапочкіна, Ольга Володимирівна (2022) Типологія категорії стану в германських мовах: монографія. Одноосібна. Київський університет імені Бориса Грінченка, Україна, Київ. 17,44 друкованих аркушів. https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/41874/ (одноосібна монографія) П.4) Навчальні посібники та ЕНК: 1. Електронний навчальний курс з дисципліни «Стилістика німецької мови» для студентів ОПП 035.043.02 Мова і література (німецька) першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (Наказ № 706 від 11.11.2020, пролонговано на 2022/23; пролонговано на 2023/24) 2. Електронний навчальний курс з дисципліни "Теоретична граматика" для студентів ОПП 035.043.02 Мова і література (німецька) першого (бакалаврського)
--	--	--	--	--	--	--	--

							рівня вищої освіти (наказ № 856 від 30.12.2021; пролонговано на 2022/23; пролонговано на 2023/24) 3. Електронний навчальний курс з дисципліни "Професійна німецька мова" для студентів ОПП 035.043.02 Мова і література (німецька) другого (магістерського) рівня вищої освіти (Наказ № 811 від 06.12.2021; пролонговано на 2022/23) 4. Електронний навчальний курс з дисципліни "Історія мови" для студентів ОПП 035.043.02 Мова і література (німецька) першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (Наказ № 398 від 03.07.2023, Наказ № 699 від 02.11.2023 (продовження 2023/24 н.р.)) П.7) Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради, або члена разових спеціалізованих вчених рад. Член разової спеціалізованої ради ДФ 26.133.067 з правом прийняття до розгляду та проведення захисту дисертації Городілової Т.М. з метою присудження ступеня доктора філософії з галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія (2024 р.). П.8) Виконання функцій наукового керівника або відповідального виконавця наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакційної колегії/експерта (рецензента) наукового видання, включеного до переліку фахових видань України, або іноземного наукового видання, що індексується в бібліографічних базах Рецензент наукового видання Studia Philologica, включеного до
--	--	--	--	--	--	--	--

							переліку фахових видань України (фахове видання категорії "Б", індексується в ERIHPLUS, Index Copernicus) П.12) Наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики 1. Шапочкіна О. (2025). Вплив жанрового розмаїття давньогерманських творів на генезу категорії стану. Міжнародна науково-практична конференція «Наука, освіта, економіка та суспільство: міждисциплінарний діалог в умовах глобалізації», 15 листопада 2025 року в м. Стенфорд, США http://www.economics.in.ua/ – тези подано до друку 2. Шапочкіна, О. (2022). Типологія категорії стану сучасної англійської мови. Modern scientific research: achievements, innovations and development prospects, Proceedings of IX International Scientific and Practical Conference (с.357-362). Berlin, Germany. https://sci-conf.com.ua 3. Шапочкіна, О. (2022). Категорія стану в контексті умов формування давньогерманських етносів. Science, trends and perspectives of development. Abstracts of VII International Scientific and Practical Conference. (с.220-225). Budapest, Hungary. chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://eu-conf.com/wp-content/uploads/2022/02/SCIENCE-TRENDS-AND-PERSPECTIVES-OF-DEVELOPMENT.pdf П.19) Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях: Член УСВГП (Асоціації української
--	--	--	--	--	--	--	--

							спілки германістів вищої школи /Ukrainischer Hochschulgermanistenverband), з 31.03.2024 (лист-підтвердження членства Вих.№13 від 31 березня 2024 року). https://germanistika.at.ua/ Відомості про підвищення кваліфікації: 1. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «LMS Moodle як засіб реалізації диференційованого навчання» (2025) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/235 2. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «Використання мовних моделей на основі штучного інтелекту» (2024) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/235 3. Науково-педагогічне фахове стажування за підтримки ГО "Університет лідерства та інновацій" «Quality and Sustainability in Higher Education: World experience and current trends (Якість і сталий розвиток вищої освіти: світовий досвід та сучасні тенденції)», 120 годин (4 кредити ЄКТС), локація: Нью-Йорк – Лондон. Сертифікат, Серія: AAN№10013 (2-31травня 2023) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/235
466024	Махачашвілі Русудан Кирилевна	Професор, Сумісництво	Факультет романо-германської філології	Диплом магістра, Запорізький державний університет, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом доктора наук ДД 003202, виданий 03.04.2014, Диплом кандидата наук ДК 034763, виданий 11.05.2006, Аттестат доцента 12ДЦ 022447, виданий	20	Цифрова філологія	Відповідність освіти: Запорізький державний університет, 2004. Спеціальність: Мова та література (англійська). Кваліфікація: Магістр філології, викладач англійської мови та літератури у вищих навчальних закладах, викладач іспанської мови. Доктор філологічних наук, 10.02.04 – германські мови. 2014 р. Тема докторської дисертації: «Динаміка англомовної інноваційної логосфери комп'ютерного буття». Професор кафедри

				19.02.2009, Атестат професора АП 005531, виданий 25.10.2023		романської філології та порівняльно- типологічного мовознавства, 2023. Виконання Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності (П.38) П.1) Наявність публікацій у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection: 1. Makhachashvili Rusudan, Semenist Ivan, Klochkov Vladyslav. (2025). AI- Enhanced Multilingual Lexicography for Digital Communication. Proceedings of the 16th International Multi- Conference on Complexity, Informatics and Cybernetics: IMCIC 2025. (https://www.iiis.org/D OI2025/DR701VS/) Scopus 2. Makhachashvili, R., Bober, N. (2025). AI- Enhanced Transdisciplinary Data Encoding for LLMs Training. In N. Callaos, E. Gaile-Sarkane, N. Lace, B. Sánchez, M. Savoie (Eds.), Proceedings of the 29th World Multi- Conference on Systemics, Cybernetics and Informatics: WMSCI 2025, pp. 327- 333. International Institute of Informatics and Cybernetics. (https://www.iiis.org/D OI2025/SA747NT/#Ful lText) Scopus 3. Makhachashvili, Rusudan та Semenist, Ivan (2025) Transformative, AI- Enhanced, Transdisciplinary Digital Educational Communication for Resilience Proceedings of the 16th International Multi- Conference on Complexity, Informatics and Cybernetics: IMCIC 2025, 1. c. 267-274. ISSN 2771-5914 (https://www.iiis.org/D OI2025/DR123VX/) Scopus 4. Makhachashvili, Rusudan and Kovpik, S. and Bakhtina, Anna
--	--	--	--	--	--	---

							(2024) Emoji as an artificial digital language: a frame-semantic analysis of perception and interpretation CEUR Workshop Proceedings, 3820. pp. 146-163. ISSN 1613-0073 (https://www.scopus.com/pages/publications/85209408514) Scopus 5.Makhachashvili, Rusudan ra Semenist, Ivan V. (2023) Metadigital Skills Development For Foreign Languages Education In Wartime Digitization Proceedings of the International Multi-Conference on Society, Cybernetics and Informatics, IMSCI, 1. c. 40-44. ISSN 2831722X (https://www.scopus.com/pages/publications/85176722983) Scopus 6.Rusudan Makhachashvili, Anna Bakhtina, Ivan Semenist, Ganna Prihodko, and Olexandra Prykhodchenko. 2022. Emoji Explication in Digital Communication: Logical-Phenomenological Experiment. In Digital Humanities Workshop (DHW 2021). Association for Computing Machinery, New York, NY, USA, 191–197. (https://www.scopus.com/pages/publications/85128665747) Scopus П.3. Наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії Колективна монографія: Makhachashvili, Rusudan and Shtaltovna, Yuliya (2021) Digital Terraformation: Cyberspace Ontology, Anthropology, and Gnosis Колективна (три і більше авторів). Symbolum Terra Mater Materia: monograph. AGA Arti Grafiche Alberobello, Italy. (https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/36469/1/SymbolumPDF.pdf) П.4) Навчальні посібники та ЕНК: Makhachashvili, Rusudan (2022)
--	--	--	--	--	--	--	---

							Modern Dimensions of Linguistics and Communication: Models of Language Development in the Digital Realm: навчальний посібник Київський університет імені Бориса Грінченка, Україна, Київ. – 250 с. ЕНК: Сучасні аспекти лінгвістики та мовної комунікації (1 курс, 2р ВО, МЛІС, МЛІТ, МЛФ, очна) Наказ № 811 від 06.12.2021, Наказ № 749 від 27.12.2022 (продовження 2022/23 н.р.) ЕНК: Цифрова філологія (1 курс, 2р ВО, МЛІС, МЛІТ, МЛФ, очна), Наказ № 438 від 30.06.2025 ЕНК: Цифрова філологія (1 курс, 2р ВО, МЛІА очна / заочна) ЕНК: Цифрова філологія (1 курс, 2р ВО, МЛІН очна) П.6) Наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня доктора наук: Семеніст Іван Васильович «Мовна комунікація в цифровому середовищі: моделі, засоби, механізми (на матеріалі інновацій європейських та азійських варіантів англійської мови)» / спеціальність 10.02.04 – германські мови, ЗНУ, 2022. доктора філософії: 1. Бахтіна Анна Олегівна «Полілатеральність емоції в комп'ютерному бутті (на матеріалі сучасних європейських мов)» / 035 Філологія», Київський університет імені Бориса Грінченка, 2023 рік 2. Білик Катерина Миколаївна «Жанр “Надзвичайні новини” у сучасному європейському медіадискурсі» / 035 Філологія», Київський університет імені Бориса Грінченка, 2023 рік 3. Копитіна Анастасія Сергіївна
--	--	--	--	--	--	--	---

							“"Лінгвокогнітивні та соціолінгвальні параметри лексико-семантичного поля "простір" (на матеріалі англійської, російської, української та французької мов)" / спеціальність 035 Філологія”, 035 Філологія», Київський університет імені Бориса Грінченка, 2021 рік П.7) Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради, або члена разових спеціалізованих вчених рад. Одноразові ради (голова, рецензент): 1. Голова разової спеціалізованої Вченої ради ДФ 26.133.068 в Київському столичному університеті імені Бориса Грінченка з правом прийняття до розгляду та проведення захисту дисертації (Сіваєвої Ольги Сергіївни) на здобуття наукового ступеня доктора філософії з галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія (захист 18.06.2024 рік) https://kubg.edu.ua/informatsiya/aspirantami-doktorantam/spetsializovani-vcheni-rady-dlia-razovykh-zakhystiv-phd.html#%D0%B4%D1%84-26-133-068 2. Голова разової спеціалізованої Вченої ради ДФ 26.133.067 в Київському столичному університеті імені Бориса Грінченка з правом прийняття до розгляду та проведення захисту дисертації (Городілової Тетяни Миколаївни) на здобуття наукового ступеня доктора філософії з галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія.(захист 18.06.2024 рік) https://kubg.edu.ua/informatsiya/aspirantami-doktorantam/spetsializovani-vcheni-rady-dlia-razovykh-zakhystiv-phd.html#%D0%B4%D1%84-26-133-067
--	--	--	--	--	--	--	--

							1. Член спеціалізованої вченої ради Д 26.133.03 з правом прийняття до розгляду та проведення захистів дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора (кандидата) філологічних наук за спеціальностями 10.01.01 «Українська література» та 10.01.06 «Теорія літератури» рік членства (2016 - дотепер) Офіційний опонент: 2025: Андрушенко Олена Юріївна «Динаміка адвербів в інформаційній структурі речення англійської мови (на матеріалі історичних і сучасних корпусів текстів)» на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук за спеціальністю 10.02.04 – германські мови Жуковська Вікторія Вікторівна «Когнітивно-квантитативне профілювання абсолютних конструкцій у Британському національному корпусі» подану до захисту на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук зі спеціальностей 10.02.04 – германські мови 2023: ВЕРЕМЧУК Ельдар Олександрович «Об'єктивація етичних категорій в англійській мові: лінгвокогнітивні та синергетичні параметри» на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук за спеціальністю 10.02.04 – германські мови 2021: Лазебна Н. В. Лінгвосеміотика англomовного дигітального дискурсу на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук за спеціальністю 10.02.04 – германські мови
--	--	--	--	--	--	--	--

							П.8) Виконання функцій наукового керівника або відповідального виконавця наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакційної колегії/експерта (рецензента) наукового видання, включеного до переліку фахових видань України, або іноземного наукового видання, що індексується в бібліографічних базах Керівництво науковою темою ЦИФРОВА ТРАНСФОРМАЦІЙНА ЛІНГВІСТИКА ТА МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ У РОМАНО-ГЕРМАНСЬКИХ МОВАХ Реєстраційний номер 0123U102796 від 7 червня 2023 року. Участь у редакційних колегіях 1. Заступник головного редактора збірки наукових праць "Синопис: Текст. Контекст. Медіа" (Erih Plus, Index Copernicus International, Категорія "Б") 2. Заступник головного редактора збірки наукових праць "Studia Philologica" (Index Copernicus International, Категорія "Б") 3. Член редакційної колегії збірки наукових праць "Нова філологія" (Erih Plus, Категорія "Б") Рецензування у виданнях 1. Turkish Online Journal of Qualitative Inquiry (Scopus) 2. Glottodidactica (Scopus, Erih Plus) 3. Springer Nature (Scopus) 4. Skills and Work-based Learning (Scopus Q1) 5. International Journal of Research in E-learning (Index Copernicus, Erih Plus) 6. Open Educational Environment of Modern University (Erih Plus, Категорія "Б") 7. International Journal of Linguistics, Literature and Culture (Web of Science, ICI, Crossref)
--	--	--	--	--	--	--	---

1. Проект «Всеукраїнська школа онлайн» (експерт матеріалів для онлайн навчання) 2020-2024	
2. Експерт підручників з іноземної мови для 6- 12 класів (англійська, іспанська мова) 2019- 2023	

П.10) Участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах, залучення до міжнародної експертизи
1. Експерт з оцінки грантових заявок програми Горизонт Європа: Європейська комісія. Період реалізації: 10.04.2021-по сьогодні.

2. Координатор
проекту: ELEXIS
Association (CLARIN)
Інститут Йозефа
Стефана (Словенія)
2023-2028

3. Координатор проекту
TERMCOORD:
Terminology Without
Borders
(Європейський
Парламент) – 2023-
2025.

Рамкові міжнародні науково-дослідні проєкти:

1. Учасник проекту
«Європейський досвід
цифрового управління
для України:

інструменти та
наслідки e-DEBUT »,
програми Jean
Monnet,
№№101127007— e-
DEBUT— ERASMUS-
JMO-2023-HEI-TCH-
RSCH-UA-IBA

(01.10.2023-01.10.2026)
2. «Groupe de travail

régional sur les écoles doctorales en Europe Centrale et Orientale (GR-ED-ECO)»,

L'Agence Universitaire
de la Francophonie en
Europe Centrale et
Orientale, Виграно,
2025

3. «CA23147 - Global Network on Large-Scale, Cross-domain and Multilingual Open Knowledge Graphs

							(GOBLIN).», COST Actions, Виграно, 2025 4. «A Multilingual Repository of Phraseme Constructions in Central and Eastern European Languages», COST European Cooperation in Science and Technology, Виграно, 2025 5. «Language Plurality in Europe's Changing Media Sphere (PLURILINGMEDIA)», COST Action CA23105, Виграно, 2024 6. «Critical perspectives on career and career guidance (COCAG)», COST Action CA23112, Виграно, 2024 7. «European Network On Lexical Innovation (ENEOLI)», COST Action, Виграно, 2024 8. «Eastern partnerships 2025 - 2027», Deutscher Akademischer Austauschdienst - DAAD, Виграно, 2024 9. «Network for Languages in Education: Towards bi- and multilingual disciplinary literacies», COST ACTION - CA21114 - CLIL, Виграно, 2024 10. Міжнародне стажування Еразмус+ (18.11 -25.11.2024) - викладання 11. «TERMCOORD», European Parliament, Виграно, 2023 12. «Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology (UniDive)», COST Action , Виграно, 2023 П.19) Членство в асоціаціях 1. ELEXIS Association (член) 2. European Association of Digital Humanism (член) 3. International Association for Transdisciplinarity Communication (член правління) Підвищення кваліфікації 1. Fundamentals of medical interpreting and translation (Дидактичний модуль, 30.04.2025) 2. ЦХ+ПП у діяльності викладача (Цифровий модуль, 21.04.2025) 3. Розвиток цифрової компетентності НПП засобами відкритих освітньо-наукових інформаційних систем (Дидактичний модуль,
--	--	--	--	--	--	--	--

							15.10.2024) 4. Цифрова компетентність для електронного управління (Дидактичний модуль, 17.06.2024) 5. Digital Humanism Summer School (Vienna, Austria) (02.09 - 06.09.2024) - Підвищення кваліфікації, міжнародне 6. Лідерський модуль (Інший модуль, 25.12.2023) 7. Цифровий модуль (Інший модуль, 20.12.2023) 8. III та майбутнє освіти (Інший модуль, 23.11.2023) Міжнародні стажування: “International Education” St Anne’s College, Oxford, UK (03.11.2025 - 05.11.2025) - 1 ECTS; “Workshop on Multilingualism Mehrsprachigkeit” Університет Регенсбург, Німеччина (27.10.2025 - 28.10.2025) - 1 ECTS; “Workshop "AI in Education” European Digital Education HUB, Belgium (17.07.2025 - 19.07.2025) - 1 ECTS; Workshop "The Future Classroom" European Digital Education HUB, Ireland (22.07.2025 - 24.07.2025) - 1 ECTS; “Teaching within Erasmus+ program” VIVES University of Applied Sciences, Belgium (24.11.2025 - 28.11.2025) - 1 ECTS; International Staff Week (DAAD), Технічний університет Вільдау, Німеччина (05.05.2025- 09.05.2025) - 1 ECTS; Міжнародне стажування Еразмус+, Університет Палермо, Італія (18.11 - 25.11.2024) - 1 ECTS; Digital Humanism Summer School, Technische Universität Wien, Vienna, Austria (02.09 - 06.09.2024) - 2 ECTS; Міжнародне стажування Еразмус+, Університет Палермо, Італія (29.04- 03.05.2024) - 2 ECTS Фахове стажування “Сучасні технології навчання мови та
--	--	--	--	--	--	--	--

							літератури в закладах вищої освіти” КНУ, Інститут філології; сертифікат 001/021 від (20.09.2021 - 13.11.2021) - 6 ECTS.
467665	Горбань Олександр Володимирович	Завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет суспільно-гуманітарних наук	Диплом спеціаліста, Чернігівський державний педагогічний інститут імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 1993, спеціальність: історія і право, Диплом доктора наук ДД 000355, виданий 22.12.2011, Диплом кандидата наук ДК 026893, виданий 15.12.2004, Атестат доцента 02ДЦ 011657, виданий 16.02.2006, Атестат професора 12ІР 008094, виданий 26.10.2012	27	Філософія мови і освіти: Філософія освіти	Відповідність освіти: 1. Доктор філософських наук, 2011 р. 09.00.03 – соціальна філософія та філософія історії. Тема дисертації: «Громадянське суспільство: ідея та механізм її реалізації (соціально-філософський аналіз)». 3. Професор кафедри філософії та права, 2012 р. Виконання Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності (П.38) П.1) Наявність публікацій у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection: 1. O. Horban, R. Martych.(2024) Bioethical discourse of humanitarian security. Studia Warmińskie. № 61. pp. 113-125. https://doi.org/10.31648/sw.10788 . Scopus, Web of Science. 2. Horban O., Stadnyk M., Martych R., Mishchuk A., Mishchuk M. The role of higher education in the formation of humanitarian security of the state (2024). Conhecimento & Diversidade, Niterói, v. 16, n. 43, 302-321. https://doi.org/10.18316/rcd.v16i43.11850 Web of Science 3. O. Horban, R. Martych. Conceptualising the Value of Life in Bioethical Discourse: Sanctity vs Quality of Life. . Studia Warmińskie. 2023. № 60. pp. 61-70. https://doi.org/10.31648/sw.9563 . Web of Science 4. O. Horban, R. Martych. The basic approaches to the value of life in bioethical discourse. Studia Warmińskie. 2022. № 59. P. 87-96.

<https://doi.org/10.31648/sw.8328>. Web of Science
 5. O. Horban, R. Martych, L. Soha, T. Lohvyniuk. Socio-Philosophical Phenomenon of the Intelligentsia: The Genesis of the Formation of the Concept. Wisdom. 2022. № 2(22). P. 40-49
<https://doi.org/10.24234/wisdom.v22i2.609> Scopus
 6. O. Horban, M. Maletska. Space Age Grand Narratives in Videogames. Philosophy and Cosmology, Volume 28, 2022. P. 63-72.
<https://doi.org/10.29202/philcosm/28/6> Web of Science.
 7. O. Horban, O. Protsenko, V. Tytarenko, O. Bulvinska, O. Melnychenko (2022) Cultural economics: the role of higher education institution in shaping the value systems. Scientific Bulletin of National Mining University. №1. P. 128-132.
<https://doi.org/10.33271/nvngu/2022-1/128> Scopus
 8. O. Horban, H. Lavrynenko. The “Legitimation Trap” of Political Power in the Context of the Philosophy of Universalism of Political Existence. Studia Warmińskie. 2021. № 58. P. 161-171.
<https://doi.org/10.31648/sw.7012>. Web of Science
 9. O. Horban, L. Babenko, I. Lomachinska, O. Hura, R. Martych. (2021) A knowledge management culture in the European higher education system. Scientific Bulletin of National Mining University. №1. P. 173-177.
<https://doi.org/10.33271/nvngu/2021-3/173> Scopus
 П.3) Наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії:
 1. Горбань О., Говоруха, А. (2024). Суб'єктивація

							простору-часу як світоглядна проблема в контексті провідних філософських доктрин. Monographie collective. Temporis filia veritas; Consortium scientifico-éducatif international Lucien Febvre, France-Poland, Paris-Warszawa. - P. 287-292. 2. Oleksandr Horban (2022). The problem of the quality of higher education in the context of knowledge management. Contemporary challenges in education. – Warsaw - Lviv, 2022. – P. 51-66. П.7) Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради, або члена разових спеціалізованих вчених рад: 1. Член спеціалізованої Вченої ради Д.26.133.07 Київського університету імені Бориса Грінченка із захисту дисертацій за спеціальністю 09.00.03 – соціальна філософія та філософія історії (2017 – 2021 рр.). 2. Член разової спеціалізованої вченої ради ДФ 11.051.041 у Донецькому національному університеті імені Василя Стуса, офіційний опонент на захисті дисертації Гуржи Ксенії Леонідівни «Європейське місто як модус соціальної реальності та категорія культури», подану на здобуття наукового ступеня доктора філософії за спеціальністю 033 Філософія, галузь знань 03 Гуманітарні науки (2022 р.). 3. Офіційний опонент на захисті дисертації Фітьо Віктора Ярославовича «Соціальний вимір феномену розуміння у неklasичній пізнавальній парадигмі», подану на здобуття наукового ступеня кандидата філософських наук за спеціальністю 09.00.03 соціальна філософія та філософія історії у
--	--	--	--	--	--	--	--

							спеціалізований Вченій раді К. 27.053.05 Університету Григорія Сковороди в Переяславі (2021 р.). П.8) Виконання функцій (повноважень, обов'язків) головного редактора/члена редакційної колегії наукового видання, включеного до переліку фахових видань України: 1. Голова редакційної колегії фахового наукового електронного видання «Освітологічний дискурс» (2019-2022 рр.). 2. Член редакційної колегії фахового інформаційно- аналітичного журналу «Схід» (2018 р. – донині). 3. Член редакційної колегії наукового фахового журналу «Освітологія» (2017 р. – донині). П.12) Наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій. 1. Горбань О.В., Вінтонів-Бахарєва С.З., Панасюк Л. В. (2025). Критичне мислення як світоглядна основа протидії загрозам гуманітарної безпеки. Вісник Львівського університету. Серія філос.-політолог. студії. (60). с. 45-52. 2. Horban O., Martych R., (2023) Sanctity and quality as the conceptual basis of the value of life doctrine in the bioethical discourse. Skhid (4). pp. 33-37. 3. Горбань О.В. (2023) Освітологічні аспекти відеоігрової діяльності в сучасному освітньому середовищі Освітологія (12). с. 7- 19. 4. Горбань О.В., Проценко О.Б. (2022) Зовнішнє середовище цінностей університету: економіка культури. Освітологічний дискурс (2 (37)). с. 101-
--	--	--	--	--	--	--	--

							112. 5. Горбань О.В., Федюк В.Ю. (2021) Критичне мислення як основа сучасних освітніх підходів у формуванні особистості учня Освітологічний дискурс (4 (35)). с. 66-83. 6. Горбань О.В. Місто як елемент соціальної системи / О. Горбань, А. Нестеровський // Київські філософські студії-2021. Матеріали Всеукраїнської наукової конференції з міжнародною участю (м. Київ, 21 травня 2021 р.): тези доповідей / за заг. ред. проф. Р.О. Додонова. – К.: КУБГ, 2021. – С. 13-17. П.19) Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях: 1. Член Асоціації релігієзнавців України (2017 р. – донині). Відомості про підвищення кваліфікації викладача: 1. Київський університет імені Бориса Грінченка, наказ про результати сертифікації ЕНК від 06.06.2023 № 308 (підвищення кваліфікації за розробку електронного навчального курсу), 110 год. 2. Фахове стажування: Інститут філософії ім. Г.С. Сковороди НАН України, відділення історії зарубіжної філософії (17.10.2022-01.12.2022), довідка від 15.12.2022 № 124/165, 6 кредитів ECTS (180 год.) 3. Міжнародне стажування: Sinan Pasha Culture Centre, (м. Стамбул, Туреччина), сертифікат про міжнародне стажування, august 15-21, 2021, RS: № 2021-09-001, 2 кредити ECTS (60 год.)
467797	Буніятова Ізабелла Рафаїлівна	Професор, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Київський державний педагогічний	30	Загальне мовознавство	Відповідність освіти: Київський національний лінгвістичний університет,

				інститут іноземних мов, рік закінчення: 1973, спеціальність: англійська та французька мови, Диплом доктора наук ДД 003780, виданий 16.09.2004, Диплом кандидата наук ФЛ 013185, виданий 29.11.1989, Атестат доцента ДЦ 005275, виданий 25.10.1994, Атестат професора 02ПР 004249, виданий 15.06.2006		(Київський державний інститут іноземних мов) 1973 р., спеціальність: Філологія, кваліфікація: філолог, вчитель англійської та французької мов Доктор філологічних наук, 2004 р. 10.02.04 - германські мови. Тема дисертації «Становлення складнопідрядного речення у давньогерманських мовах (IV-XIII ст.), 2004 р. Професор кафедри граматики та історії англійської мови , 2006 р. Виконання Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності (П.38) П.1) Наявність публікацій за профілем дисципліни у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection 1. Bunyatova, I. R. (2025). Early Anglo-Saxon homiletic tradition: a linguistic perspective. Нова філологія, (100), 31-36. https://doi.org/10.26661/2414-1135-2025-100-3 2. Horodilova T.M., Bunyatova I.R. (2025). Communicative structure of Old Germanic sentence. Studia Linguistica, (27), 33-43. https://doi.org/10.17721/StudLing2025.27.33-43 3. Bunyatova I., Sokolova S. (2025). The Sociolinguistic Situation in Ukraine // Contemporary Linguistics: Integrating Languages, Communities, and Technologie. – Leiden: Brill. – Vol. 7. P. 41-48. DOI: https://doi.org/10.1163/9789004715608_005. 4. Буніятова І.Р., Кондрук В.Ю. (2024) Analysis of English borrowings in the Italian news discourse using ANTCONC: A study of the nominative
--	--	--	--	---	--	---

						space in the context of globalization. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія» (70). с. 33-36. ISSN 2409-1154. http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v70/9.pdf 5. Буніятова І. Р., Городілова Т. М. (2023). Кореляція між англосаксонським гомілетичним дискурсом і граматиною. <i>Studia Linguistica</i> 22, 34-47. https://doi.org/10.17721/StudLing2023.22.34-47 (фахове видання). 6. Bunyatova, I. (2021). Elimination of grammatical redundancy in the history of English: The case of negative constructions. In Robert Kiełtyka (volume editor), <i>Studies in the Evolution of the English Language</i> 32, 97-109. Berlin, Germany: Peter Lang Verlag. https://www.peterlang.com/document/1069057 П.4) Наявність виданих навчально-методичних посібників / посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах 1.Електронний навчальний курс з дисципліни: «Історія англійської мови» для студентів ОПП 035.041.01 Мова і література (англійська) першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. 2.Електронний навчальний курс з дисципліни: «Методологія та організація філологічних досліджень» для студентів другого (магістерського) рівня вищої освіти. 3. Електронний навчальний курс з дисципліни: «Загальне мовознавство» для студентів другого (магістерського) рівня вищої освіти 4.Електронний
--	--	--	--	--	--	---

							навчальний курс з дисципліни: «Історія лінгвістичних вчень» для студентів другого (магістерського) рівня вищої освіти. П.7) Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради, або члена не менше трьох разових спеціалізованих вчених рад: Член Спеціалізованої вченої ради Д26.054.02 для захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора (кандидата) філологічних наук зі спеціальностей 10.02.04 – германські мови, 10.02.05 – романські мови, 10.02.17 – порівняльно-історичне і типологічне мовознавство, 2019-21 рр. П.8) Виконання функцій члена редакційної колегії/експерта (рецензента) наукового видання, включеного до переліку фахових видань України, або іноземного наукового видання, що індексується в бібліографічних базах: 1. Рецензент збірника наукових праць Університету “Studia Philologica” (Erih Plus, Index Copernicus International, Категорія "Б") 2. Рецензент збірника наукових праць "Синопис: Текст. Контекст. Медіа" (Erih Plus, Index Copernicus International, Категорія "Б") П.12) Наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики 1. Bunyatova, I. In Support of the Continuity between the Early and Middle Ages Homiletic Tradition: The Linguistic Perspective. Міжнародна науково-практична
--	--	--	--	--	--	--	--

							конференція The 13th International Conference on Middle English (ICOME13) (May 8-10, 2024 in Malaga, Spain). P. 14. https://icome2024.uma.es/wp-content/uploads/2024/05/ICOME_Book_of_Abstracts-1.pdf 2. Buniyatova, I., Horodilova, T. Imperatives and directives in Early Anglo-Saxon homiletic discourse. Conference proceedings of the VII International Conference on the issues of Theoretical and Applied Linguistics "LANGUAGE: RESEARCH, TEACHING, APPLICATION". Conference proceedings. – Publishing Center of BGKMU, Kyiv, 2024. P. 16-17. https://drive.google.com/file/d/1ltg5gT37COK72T5z9cd7vzfFLTeF1E5T/view 3. Буніятова І.Р., Куц А.Г. (2024) Історичний Епістолярний Дискурс. In: XIV Міжнародна науково-практична конференція студентів, аспірантів і молодих вчених "Юність Науки - 2024" https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/49607/1/A_Kuts_MKonf_%D0%A5%D0%86V_IS_2024_FRGF.pdf П.19) Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях: 1. 2004 р. – до тепер: президент Українського товариства з вивчення англійської мови (USSE), гілки Європейського товариства з вивчення англійської мови (ESSE); 2007 р. – до тепер: виконавчий розпорядник Європейського лінгвістичного товариства (SLE); 2. Член наукового товариства з історії та філософії наук про мову The Henry Sweet Society for the History of Linguistic Ideas https://www.henrysweet.org/ ,
--	--	--	--	--	--	--	---

						https://hiphilangsci.net/, https://shesl.org/en/presentation-2/ 3. Постійний член Міжнародного комітету лінгвістів Permanent International Committee of Linguists (CIPL) https://ciplnet.com/, пленарний спікер. 4. Член Міжнародного товариства The International Society for the Linguistics of English https://www.isle-linguistics.org/about/news (ISLE) Відомості про підвищення кваліфікації: 1. Стажування на кафедрі іноземної філології Навчально-наукового інституту бізнесу, природокористування і туризму Національного університету «Чернігівська політехніка» з 20 жовтня 2023 р. по 01 грудня 2023 р. (обсяг – 180 год/6 кредитів ЄКТС). Свідоцтво про проходження стажування 2С 05460798/000246-23. Наказ № 107/23-246 від 01 грудня 2023 р. https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/180 2. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «Canva як засіб візуалізації навчальних матеріалів та результатів наукових досліджень» (2025) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/180 3. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «LMS Moodle як засіб реалізації диференційованого навчання». (2025) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/180 4. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «Canva як засіб візуалізації навчальних матеріалів та результатів наукових досліджень» (2023) https://rg.kubg.edu.ua/data/dynamicdb/employee_training/8035/nakaz_178_04.04.2023.pdf
--	--	--	--	--	--	--

467797	Буніятова Ізабелла Рафаїлівна	Професор, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Київський державний педагогічний інститут іноземних мов, рік закінчення: 1973, спеціальність: англійська та французька мови, Диплом доктора наук ДД 003780, виданий 16.09.2004, Диплом кандидата наук ФЛ 013185, виданий 29.11.1989, Атестат доцента ДЦ 005275, виданий 25.10.1994, Атестат професора 02ПР 004249, виданий 15.06.2006	30	Історія лінгвістичних вчень	Відповідність освіти: Київський національний лінгвістичний університет, (Київський державний інститут іноземних мов) 1973 р., спеціальність: Філологія, кваліфікація: філолог, вчитель англійської та французької мов Доктор філологічних наук, 2004 р. 10.02.04 - германські мови. Тема дисертації «Становлення складнопідрядного речення у давньогерманських мовах (IV-XIII ст.), 2004 р. Професор кафедри граматики та історії англійської мови , 2006 р. Виконання Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності (П.38) П.1) Наявність публікацій за профілем дисципліни у періодичних наукових виданнях. що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection 1. Bunyatova, I. R. (2025). Early Anglo-Saxon homiletic tradition: a linguistic perspective. Нова філологія, (100), 31-36. https://doi.org/10.26661/2414-1135-2025-100-3 2. Horodilova T.M., Bunyatova I.R. (2025). Communicative structure of Old Germanic sentence. Studia Linguistica, (27), 33-43. https://doi.org/10.17721/StudLing2025.27.33-43 3. Bunyatova I., Sokolova S. (2025). The Sociolinguistic Situation in Ukraine // Contemporary Linguistics: Integrating Languages, Communities, and Technologie. – Leiden: Brill. – Vol. 7. P. 41-48. DOI: https://doi.org/10.1163/9789004715608_005. 4. Буніятова І.Р., Кондрук В.Ю. (2024)
--------	-------------------------------	--------------------------------	--	--	----	-----------------------------	--

							Analysis of English borrowings in the Italian news discourse using ANTCONC: A study of the nominative space in the context of globalization. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія» (70). с. 33-36. ISSN 2409-1154. http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v70/9.pdf 5. Буніятова І. Р., Городілова Т. М. (2023). Кореляція між англосаксонським гомілетичним дискурсом і граматикою. <i>Studia Linguistica</i> 22, 34-47. https://doi.org/10.17721/StudLing2023.22.34-47 (фахове видання). 6. Bunyatova, I. (2021). Elimination of grammatical redundancy in the history of English: The case of negative constructions. In Robert Kiełtyka (volume editor), <i>Studies in the Evolution of the English Language</i> 32, 97-109. Berlin, Germany: Peter Lang Verlag. https://www.peterlang.com/document/1069057 П.4) Наявність виданих навчально-методичних посібників / посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах 1.Електронний навчальний курс з дисципліни: «Історія англійської мови» для студентів ОПП 035.041.01 Мова і література (англійська) першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. 2.Електронний навчальний курс з дисципліни: «Методологія та організація філологічних досліджень» для студентів другого (магістерського) рівня вищої освіти. 3. Електронний навчальний курс з дисципліни: «Загальне
--	--	--	--	--	--	--	--

							мовознавство» для студентів другого (магістерського) рівня вищої освіти 4.Електронний навчальний курс з дисципліни: «Історія лінгвістичних вчень» для студентів другого (магістерського) рівня вищої освіти. П.7) Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради, або члена не менше трьох разових спеціалізованих вчених рад: Член Спеціалізованої вченої ради Д26.054.02 для захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора (кандидата) філологічних наук зі спеціальностей 10.02.04 – германські мови, 10.02.05 – романські мови, 10.02.17 – порівняльно-історичне і типологічне мовознавство, 2019-21 рр. П.8) Виконання функцій члена редакційної колегії/експерта (рецензента) наукового видання, включеного до переліку фахових видань України, або іноземного наукового видання, що індексується в бібліографічних базах: 1. Рецензент збірника наукових праць Університету “Studia Philologica” (Erih Plus, Index Copernicus International, Категорія "Б") 2. Рецензент збірника наукових праць "Синопис: Текст. Контекст. Медіа" (Erih Plus, Index Copernicus International, Категорія "Б") П.12) Наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики 1.Buniatova, I. In Support of the Continuity between the Early and Middle Ages
--	--	--	--	--	--	--	--

							Homiletic Tradition: The Linguistic Perspective. Міжнародна науково-практична конференція The 13th International Conference on Middle English (ICOME13) (May 8-10, 2024 in Malaga, Spain). P. 14. https://icome2024.uma.es/wp-content/uploads/2024/05/ICOME_Book_of_Abstracts-1.pdf 2. Buniyatova, I., Horodilova, T. Imperatives and directives in Early Anglo-Saxon homiletic discourse. Conference proceedings of the VII International Conference on the issues of Theoretical and Applied Linguistics "LANGUAGE: RESEARCH, TEACHING, APPLICATION". Conference proceedings. – Publishing Center of BGKMU, Kyiv, 2024. P. 16-17. https://drive.google.com/file/d/1ltg5gT37COK72T5z9cd7vzfFLTeF1E5T/view 3. Буніятова І.Р., Куц А.Г. (2024) Історичний Епістолярний Дискурс. In: XIV Міжнародна науково-практична конференція студентів, аспірантів і молодих вчених "Юність Науки - 2024" https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/49607/1/A_Kuts_MKonf_%D0%A5%D0%86V_IS_2024_FRGF.pdf П.19) Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях: 1. 2004 р. – до тепер: президент Українського товариства з вивчення англійської мови (USSE), гілки Європейського товариства з вивчення англійської мови (ESSE); 2007 р. – до тепер: виконавчий розпорядник Європейського лінгвістичного товариства (SLE); 2. Член наукового товариства з історії та філософії наук про
--	--	--	--	--	--	--	--

							мову The Henry Sweet Society for the History of Linguistic Ideas https://www.henrysweet.org/ , https://hiphilangsci.net/ , https://shesl.org/en/presentation-2/ 3. Постійний член Міжнародного комітету лінгвістів Permanent International Committee of Linguists (CIPL) https://ciplnet.com/ , пленарний спікер. 4. Член Міжнародного товариства The International Society for the Linguistics of English https://www.isle-linguistics.org/about/news (ISLE) Відомості про підвищення кваліфікації: 1. Стажування на кафедрі іноземної філології Навчально-наукового інституту бізнесу, природокористування і туризму Національного університету «Чернігівська політехніка» з 20 жовтня 2023 р. по 01 грудня 2023 р. (обсяг – 180 год/6 кредитів ЄКТС). Свідоцтво про проходження стажування 2С 05460798/000246-23. Наказ № 107/23-246 від 01 грудня 2023 р. https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/180 2. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «Canva як засіб візуалізації навчальних матеріалів та результатів наукових досліджень» (2025) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/180 3. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «LMS Moodle як засіб реалізації диференційованого навчання». (2025) https://eportfolio.kubg.edu.ua/teacher/180 4. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «Canva як засіб візуалізації навчальних матеріалів та результатів наукових досліджень» (2023) https://rg.kubg.edu.ua/
--	--	--	--	--	--	--	---

							data/dynamicdb/emplo yee_training/8035/nak az_178_04.04.2023.pdf
467740	Якуба Валентина Володимирів на	Декан, Основне місце роботи	Факультет романо- германської філології	Диплом спеціаліста, Ніжинський державний педагогічний інститут ім. М. В. Гоголя, рік закінчення: 1997, спеціальність: англійська, німецька мови, Диплом кандидата наук ДК 041421, виданий 14.06.2007, Атестат доцента 12ДЦ 028546, виданий 10.11.2011	25	Теорія мовної комунікації	Відповідність освіти: Ніжинський державний педагогічний інститут ім. М. В. Гоголя, 1997 р., Спеціальність: Англійська, німецька мови. Кваліфікація: Вчитель англійської, німецької мов. Кандидат філологічних наук, 2007 р. 10.02.04 – германські мови; Тема дисертації: «Мовні засоби вираження ситуації. Зміна матримоніального стану в англійській художній прозі XX століття (лінгвокогнітивний та комунікативно прагматичний аспекти)» . Доцент кафедри англійської філології, 2011 р. Виконання Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності (П.38) П.1) Наявність публікацій у періодичних наукових видаваннях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection: 1.Yakuba, V., Tsapro, G., Gladush, N. (2025). Teaching Gender Studies through an Interdisciplinary Lens: Sociology and Communication Theory. Академічні студії. Серія «Педагогіка». Луцьк: Комунальний заклад вищої освіти «Луцький педагогічний коледж» Волинської обласної ради (1). с. 71-77. http://www.academstudies.volyn.ua/index.php/pedagogy/article/view/705 2. Yakuba, V., Tsapro, G., Gladush, N. (2025) Moodle-based Testing:

							A Case Study from Teaching Experience. Інноваційна педагогіка, 2 (82). с. 142-146. http://innovpedagogy.org.ua/archives/2025/82/part_2/27.pdf 3. Yakuba, V., Tsapro, G., Zvereva, M. (2025) Metaphors of Trauma in On Earth We're Briefly Gorgeous and Houris: A Comparative Analysis Закарпатські філологічні студії, 39 (2). с. 276-281. http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/archive/39/part_2/48.pdf 4. Yakuba, V., Tsapro, G., Gladush, N. (2025) From Passive to Active: Exploring the Flipped Classroom in MA English Education Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітній школах (99). с. 187-192. http://pedagogy-journal.kpu.zp.ua/archive/2025/99/29.pdf 5. Yakuba, V., Tsapro, G., Gladush, N. (2025) Emotional Vulnerability in Ocean Vuong's works: A Linguistic Approach Проблеми гуманітарних наук : збірник наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія «Філологія» (61). с. 181-187. https://filol.dspu.in.ua/index.php/filol/article/view/475 П.4)Наявність виданих навчально-методичних посібників / посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах Наукова комунікація іноземною мовою. Електронний навчальний курс для аспірантів 1-2 року навчання. Академічне письмо англійською мовою. Електронний навчальний курс для аспірантів 3 року навчання.
--	--	--	--	--	--	--	--

							Теорія мовної комунікації. Електронний навчальний курс для аспірантів 1-2 року навчання. П.6) Наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня: 1. Рязанов І.Г. Структурні й стилістичні особливості пісенного тексту в американському репі. ДФ 26.133.076. – Дисертація на здобуття ступеня доктора філософії зі спеціальності 035 Філологія. 2024 р. Київський столичний університет імені Бориса Грінченка. 2. Рожков Ю.Г. Вербалізація хвороб тварин засобами англійської мови: лінгвокогнітивний і структурно-семантичний аспекти. ДФ 26.133.014. – Дисертація на здобуття ступеня доктора філософії зі спеціальності 035 Філологія, Київський університет імені Бориса Грінченка, червень, 2021 р. П.8) фахових видань України, або іноземного наукового видання, що індексується в бібліографічних базах: Член редколегії наукового журналу «Crossroads», Польща (індексується в Index Copernicus) (2018 - 2025 pp.). П.10) Участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання «суддя міжнародної категорії»: 1. Регіональний представник, член Наглядової ради міжнародної фундації Co-Serve International (США, м. Портленд) (з 2017 по тепер). П.11) Наукове
--	--	--	--	--	--	--	---

							консультування підприємств, установ, організацій не менше трьох років, що здійснювалося на підставі договору із закладом вищої освіти (науковою установою) 2017 по теперішній час: УЦОЯО – експерт тестових завдань з англійської мови. П.190 Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях: Член ІА TEFL-Ukraine (з 2018 р. по тепер). Відомості про підвищення кваліфікації викладача: 1. Fundamentals of medical interpreting and translation (30.04.2025). Київський університет імені Бориса Грінченка, наказ про результати підвищення кваліфікації за Дидактичним модулем від 30.04.2025 № 281, 1 кредит ECTS (30 год.). 2. Поглиблення художньо-літературної обізнаності (3 - 12 жовтня, 2024). Київський університет імені Бориса Грінченка, підвищення кваліфікації за Дидактичним модулем, наказ від 14.11.2024, № 881, 1 кредит ECTS (30 год.). 3. Developing literary awareness (1 - 13 листопада, 2023 р.). Київський університет імені Бориса Грінченка, наказ про результати підвищення кваліфікації за Дослідницьким модулем наказ від 21.12.2023 р., 1 кредит ECTS (30 год.). 4. Київський університет імені Бориса Грінченка, наказ про результати підвищення кваліфікації за Дослідницьким модулем (поглиблений рівень) (21.04 - 27.05.2022) від 01.06.2022 № 1987/41, 1 кредит ECTS (30 год.). 5. Association 4U: "Moving Forward
--	--	--	--	--	--	--	---

							Together” - EU Legal Translation (2.11.2022). Фахове міжнародне стажування, 1 листопада, 2021 по 2 листопада, 2022 р., 6 кредитів ECTS (180 год.) 6. Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя, кафедра прикладної лінгвістики, підвищення кваліфікації (фахове стажування) 26.05 – 25.06. 2022, свідоцтво від 25.06.2022 № 95/21-22 СТ, 4 кредити ECTS (120 год.).
468013	Сажко Лілія Антонівна	Професор, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Київський державний педагогічний інститут іноземних мов, рік закінчення: 1980, спеціальність: Іноземні мови (дві мови), Диплом кандидата наук КД 042037, виданий 07.08.1991, Атестат професора 12ІР 008783, виданий 04.07.2013	41	Теорія і практика перекладу	Відповідність освіти: Київський державний педагогічний інститут іноземних мов, 1980 Спеціальність: Іноземні мови (дві мови) Кваліфікація: Вчитель німецької і англійської мов Кандидат педагогічних наук, 1991 р. Тема дисертації: «Навчання усного іншомовного спілкування з використанням рольової гри у п'ятому класі середньої школи (на матеріалі німецької мови)» Професор кафедри методики викладання іноземних мов Київського національного лінгвістичного університету, 2013 р. Виконання Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності (П.38) П.1)Наявність не менше п'яти публікацій у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection: 1.Сажко. Л., Радецька С., Меркулова С., Хохлова Д., Павлюк А. (2026). Культурно марковані елементи в перекладі постмодерної прози на українську мову.

							Педагогічна Академія: наукові записки, (№27). DOI https://doi.org/10.5281/zenodo.18528474 https://pedagogical-academy.com/index.php/journal/article/view/1735 2. Сажко, Л. А., Зайченко, О. В., Ільчук, О. А., Ковальова, В. С., & Попова, С. Г. (2026). Формування письмової академічної компетентності через навчання написання академічного абзацу. Педагогічна Академія: наукові записки, (№26). - 18 с. DOI: https://doi.org/10.5281/zenodo.18525299 https://pedagogical-academy.com/index.php/journal/article/view/1725 3. Сажко Л. А., Клочков В. В., Зайченко О. В., Ільчук О. А., Ковальова В. С. Навчання німецької мови через аналіз автентичних текстів: лінгвокраїнознавчий аспект. Суспільство та національні інтереси. 2026. № 2. - 15 с. (в друці). 4. Сажко Л.А. Використання технології «кластер» у формування німецькомовної читацької компетентності студентів мовних спеціальностей / Стратегії міжкультурної комунікації в мовній освіті сучасних університетів. — К.: КНЕУ, 2025. — С.215-224. [Електронний ресурс]: https://ir.kneu.edu.ua/server/api/core/bitstreams/de65e664-3a0a-454d-9138-47671c06d75b/content 5. Sazhko L. (y співавторстві) Evolution of the Verb State Category in Germanic Languages: A Neuroscientific Perspective / Revista Romaneasca Pentru Educatie Multidimensionala, 2024, Vol. 16 No. 3, 386-401. Web of Science 6. Сажко Л.А. Дьячкова Я.О.,
--	--	--	--	--	--	--	--

							Сизенко А.С.Шевченко Л.О.Global Issues in ESP Classroom: Challenges and Opportunities in Higher Education/ Arab World English Journal – Volume 12, No1, Issue March 2021. – pp. 388– 400. Web of Science П.4)Наявність виданих навчально- методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах 1. Електронний навчальний курс “Теорія і практика перекладу” (німецька мова, 5 курс, МЛНм, денна) 2. Електронний навчальний курс “Критичне й аналітичне читання німецькою мовою” (4 курс, МЛН, денна) 3. Електронний навчальний курс “Практика усного та писемного мовлення (німецька мова) (4 курс, МЛА. денна) 4. Сажко Л.А., Шапочкіна О.В. Методичні рекомендації до написання те захисту магістерських кваліфікаційних робіт для студентів освітньої програми 035.043.02 Мова і література (німецька). 2024 р. П.12) Наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики 1. Сажко Л.А. Когнітивні стратегії в навчанні другої іноземної мови // VI International scientific and practical conference «The aspects of contemporary scientific research that encompass both theoretical and practical components» (January 10-12, 2024) Venice, Italy, International Scientific
--	--	--	--	--	--	--	---

									Unity. 2024. 386 p. (p. 223-226). 2. Сажко Л.А. Використання комунікативних стратегій в процесі формування іншомовної компетентності у діалогічному мовленні / Стратегії міжкультурної комунікації в мовній освіті сучасних університетів [Електронний ресурс]: зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., м. Київ (25 квітня 2024 р.). — К.: КНЕУ, 2024. — 269 с. (с.146-150). https://ir.kneu.edu.ua/server/api/core/bitstreams/31b395b7-b259-4365-930d-163062e01107/content 3. Сажко Л.А. Використання новітніх технологій в процесі формування німецькомовної комунікативної компетентності студентів мовних спеціальностей // Доповідь на конференції “Сучасні тенденції іншомовної підготовки педагога: глобальні виклики та перспективи - практична онлайн-конференція (з міжнародною участю), м. Київ (14 грудня 2023 року). - Київський університет імені Бориса Грінченка. 4. Сажко Л.А. Формування іншомовної комунікативної компетентності студентів немовних спеціальностей в умовах дистанційного навчання / у співавторстві із Слободзян Р.Д. // Стратегії міжкультурної комунікації в мовній освіті сучасних університетів [Електронний ресурс]: зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., м. Київ (20–21 квітня 2021 р.). — К.: КНЕУ, 2021. — С.110 - 115. 5. Сажко Л.А. Формування професійно спрямованої іншомовної комунікативної компетентності в умовах дистанційного навчання // Зміни. Адаптація. Нова
--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

							економіка. Викладання англійської мови у закладах вищої освіти: постпандемічні проблеми та їх рішення : Матеріали II Міжнародного форуму, м. Київ (28 вересня – 1 жовтня 2021 р.). – К.: Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 2021. – С. 46-49. П.19)Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях: 1.Дійсний член громадської організації "Асоціація викладачів англійської мови "TICOL-Україна" (TESOL-Ukraine), міжнародної філії TESOL, Inc., свідоцтво №24\0306, особистий номер 245094 г, дійсне до 31 грудня 2025 р. http://www.tesol-ukraine.com/membership/ 2. Дійсний член Української спілки германістів вищої школи УСГВШ (Ukrainischer Hochschulgermanistenverband) станом на 31.03.2025 р. Лист- підтвердження членства Вих. № 13 від 13 березня 2024 р. https://germanistika.at.ua/ Відомості про підвищення кваліфікації: 1. Літня школа «Цифрова компетентність для електронного управління» (32 год.) у рамках модулю Jean Monnet програми Erasmus + , у межах проєкту «Європейський досвід цифрового управління для України: інструменти та наслідки» (e-Debut), з 20 по 23 травня 2024 р. Київський столичний університет імені Бориса Грінченка. Сертифікат. 2. Підвищення кваліфікації за дидактичним модулем «Методика створення тестів для
--	--	--	--	--	--	--	---

						організації онлайн-тестування» (15 год., 0,5 кред. ЄКТС), з 16.02. 2024р по 28. 02 2024 р . Сертифікат. Київський столичний університет імені Бориса Грінченка. 3. Підвищення кваліфікації за цифровим модулем «Використання мовних моделей на основі штучного інтелекту» (15 год., 0,5 кред. ЄКТС), з 6.02. 2024р по 23. 02 2024 р . Сертифікат. Київський столичний університет імені Бориса Грінченка. 4. Підвищення кваліфікації за Дослідницьким модулем (поглибленим, 30 год), з 19.10. 2023 р. по 23.11. 2023 р., наказ № 782. Київський столичний університет імені Бориса Грінченка. 5. Український державний університет імені Михайла Драгоманова, кафедра іноземних мов; з 19.04.2023р. по 19.05.2023 р. (120 год., 4 кредити ЄКТС). Довідка № 141 від 29.05.2023р. (наказ № 115 від 10.04.2023р.). 6. Підвищення кваліфікації за модулем ІКТ (30 год.), сертифікат № 1051 від 25.04.2019. Київський університет імені Бориса Грінченка.
--	--	--	--	--	--	---

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначено му стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання